



Code Ausschreibung

AOV/SUA-SAI 058437/2026

Codice gara

AOV/SUA-SAI BCA2FEA386/2026

CIG-Code: BCA2FEA386

Einheitscode CUP: F45B25000100004

Codice CIG: BCA2FEA386

Codice CUP: F45B25000100004

Beschluss des Gemeindevausschuss Nr. 265 vom
05.05.2026

Delibera della giunta comunale n. 265 del
05.05.2026

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**FÜR DIE VERGABE
DER DIENSTLEISTUNGEN:
PROJEKT ÜBER DIE TECHNISCH-WIRTSCHAFT-
LICHE MACHBARKEIT UND DES AUSFÜH-
RUNGSPROJEKTS MIT SICHERHEITSKOORDI-
NATION IN DER PLANUNGSPHASE
MIT OPTION DER BAULEITUNG SOWIE SICHER-
HEITSKOORDINIERUNG IN DER AUSFÜH-
RUNGSPHASE UND OPTION TECHNISCHE LEIS-
TUNGEN ZUR EINRICHTUNG FÜR DIE ERWEITE-
RUNG DER SPORTZONE IN TERLAN MIT ER-
RICHTUNG EINES NEUEN SERVICEGEBÄUDES**



mit geringer Umweltbelastung
gemäß den Mindestumweltkriterien laut den
nachstehenden Dekreten des Ministers für
Umwelt und Schutz des Territoriums und des
Meeres:

- MD vom 24. November 2024 (MUK
Baugewerbe);



GRÜNE AUSCHREIBUNG

**AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM
KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH
GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS**

NACH PREIS UND QUALITÄT

**ELEKTRONISCHES
AUSSCHREIBungsverfahren**

DISCIPLINARE DI GARA

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**PER L'AFFIDAMENTO
DEI SERVIZI:**

**PROGETTAZIONE DI FATTIBILITÀ TECNICA ED
ECONOMICA E PROGETTAZIONE
ESECUTIVA E COORDINAMENTO DELLA SICU-
REZZA NELLA FASE DI PROGETTAZIONE CON
OPZIONE DELLA DIREZIONE LAVORI E LA SI-
CUREZZA DEI LAVORI NELLA FASE ESECU-
TIVA E OPZIONE SERVIZI TECNICI PER L'ARR-
DAMENTO PER L' AMPLIAMENTO DELLA
ZONA SPORTIVA DI TERLANO CON COSTRU-
ZIONE DI UN NUOVO EDIFICIO DI SERVIZIO**



a basso impatto ambientale
in conformità ai criteri ambientali minimi di
cui ai seguenti Decreti del Ministro
dell'ambiente e della tutela del territorio e
del mare:

- Decreto 24 novembre 2025 – (CAM
per l'edilizia)



APPALTO VERDE

**SELEZIONE DELL'OFFERTA
SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA
ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA**

AL PREZZO E QUALITÀ

**PROCEDURA DI GARA
TELEMATICA**

Aktualisiert:10.07.2026

Versione: 10.07.2026

Bemerkung zum Sprachgebrauch

In Anbetracht der hohen Komplexität sowohl inhaltlicher als auch terminologischer Natur des Vergaberechts wurde aus Gründen der Übersichtlichkeit und Verständlichkeit nur die männliche Form angewandt. Die männliche Form soll in jedem Falle Männer und Frauen gleichermaßen bezeichnen.

Premessa per l'uso linguistico

In considerazione dell'elevata complessità, sia in termini di contenuto che di terminologia, del diritto degli appalti pubblici, per ragioni di semplicità e comprensibilità è stata utilizzata solo la forma maschile. La forma maschile ha pertanto valore generico e riguarda in ogni caso persone di entrambi i sessi.

Abkürzungen Deutsch

GBL	Gesetzesblatt der Republik Italien
PEC	Zertifizierte elektronische Post
GvD	Gesetzesvertretendes Dekret
LG	Landesgesetz
MD	Ministerialdekret
EPV	Einziger Projektverantwortlicher Direktor für die Vertragsausführung
CPV	Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge
MUK	Mindestumweltkriterien
ANAC	Nationale Antikorruptionsbehörde
DPR	Dekret des Präsidenten der Republik
EWIV	Europäische wirtschaftliche Interessensvereinigung
BG	Bietergemeinschaft
EEE	Einheitliche europäische Einheitserklärung
GD	Gesetzesdekret
BLR	Beschluss der Landesregierung
HK	Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer
G	Gesetz
eIDAS	Verordnung (EU) über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt
CNIPA	Nationales IT-Zentrum für die öffentliche Verwaltung, heute:
AgID	Italiens E-Government-Agentur
NUTS	Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik
DPMR	Dekret des Präsidenten des Ministerrates
VDP	Projektleitdokument
MDPA	Machbarkeitsdokument der Projektalternativen
PTWM	Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit
AP	Ausführungsprojekt.

Abbreviazioni Italiano

G.U.	Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana
PEC	Posta elettronica certificata
D.lgs	Decreto legislativo
L.P.	Legge provinciale
d.m.	Decreto ministeriale
RUP	Responsabile unico del progetto
DEC	Direttore dell'esecuzione del contratto
CPV	Vocabolario comune per gli appalti pubblici
CAM	Criteri minimi ambientali
ANAC	Autorità nazionale anticorruzione
d.p.r.	Decreto del Presidente della Repubblica
GEIE	Gruppo europeo di interesse economico
RTI	Raggruppamento temporaneo di imprese
DGUE	Documento di gara unico europeo
d.l.	Decreto legge
d.g.p.	Deliberazione della Giunta provinciale
CCIAA	Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura
l.	Legge (statale)
eIDAS	Regolamento europeo per l'identificazione elettronica e servizi fiduciari per le transazioni elettroniche nel mercato interno
CNIPA	Centro nazionale per l'informatica nella pubblica amministrazione, oggi:
AgID	Agenzia per l'Italia digitale
NUTS	nomenclatura delle unità territoriali statistiche
DPCM	Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri
DIP	Documento di indirizzo alla progettazione
DOCFAP	Documento di fattibilità delle alternative progettuali
PFTE	Progetto di fattibilità tecnico-economica
PE	Progetto esecutivo

TEIL I ALLGEMEINE HINWEISE

PARTE I INDICAZIONI GENERALI

- 1. RECHTSGRUNDLAGEN UND UNTERLAGEN;
ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**
 - 1.1. RECHTSGRUNDLAGEN
 - 1.2. AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN
 - 1.3. ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER
 - 1.4. VERFAHRENSDAUER
- 2. BESCHREIBUNG DES BAUVORHABENS UND
GESCHÄTZTE BAUKOSTEN**
 - 2.1. AUSFÜHRUNGsort DER DIENSTLEIS-
TUNG
 - 2.2. GESCHÄTZTE BAUKOSTEN
- 3. GEGENSTAND, UNTERTEILUNG IN LOSE UND
VERGABEBETRAG**
 - 3.1. AUSSCHREIBUNGSGEGENSTÄNDLICHE
LEISTUNGEN BEI DER AUSSCHREIBUNG
 - 3.2. UNTERTEILUNG IN LOSE
 - 3.3. AUSSCHREIBUNGSBETRAG
 - 3.4. FINANZIERUNGSQUELLEN
 - 3.5. ZAHLUNGSMODALITÄTEN
- 4. AUFTRAGSDAUER UND OPTIONEN**
 - 4.1. DAUER
 - 4.2. OPTIONEN UND VERTRAGSÄNDE-
RUNGEN IN DER AUSFÜHRUNGS-
PHASE
 - 4.3. PREISANPASSUNG, VORAUSZAH-
LUNG UND BESCHLEUNIGUNGSPRÄ-
MIE
- 5. ARBEITSGRUPPE**
- 6. ZUSCHLAGSKRITERIUM**
- 7. UNTERAUFTRAG**
- 8. LOKAL AUGENSCHEN**
- 9. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN**
 - 9.1. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN
 - 9.2. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN
GEMÄSS ART. 90 GVD 36/2023
 - 9.3. ERGÄNZENDE INFORMATIONEN UND
ERLÄUTERUNGEN
 - 9.4. IT-ANFORDERUNGEN
- 10. IDENTIFIZIERUNGSMODALITÄTEN IM POR-
TAL**

TEIL II
ZUGELASSENEN SUBJEKTE UND
TEILNAHMEANFORDERUNGEN

- 1. RIFERIMENTI NORMATIVI E DOCUMENTA-
ZIONE; AMMINISTRAZIONE AGGIUDICA-
TRICE**
 - 1.1. RIFERIMENTI NORMATIVI;
 - 1.2. DOCUMENTAZIONE DI GARA
 - 1.3. AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE
 - 1.4. DURATA DEL PROCEDIMENTO
- 2. DESCRIZIONE DELL'INTERVENTO E COSTO
STIMATO PER LA REALIZZAZIONE
DELL'OPERA**
 - 2.1. LUOGO DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO
 - 2.2. COSTO STIMATO PER LA REALIZZA-
ZIONE DELL'OPERA
- 3. OGGETTO, SUDDIVISIONE IN LOTTI ED
AMMONTARE DELL'APPALTO**
 - 3.1. PRESTAZIONI OGGETTO DELLA GARA
 - 3.2. SUDDIVISIONE IN LOTTI
 - 3.3. IMPORTO A BASE DI GARA
 - 3.4. FONTI DI FINANZIAMENTO
 - 3.5. MODALITÀ DI PAGAMENTO
- 4. DURATA DELL'APPALTO E OPZIONI**
 - 4.1. DURATA
 - 4.2. OPZIONI E MODIFICHE DEL CON-
TRATTO IN FASE DI ESECUZIONE
 - 4.3. REVISIONE PREZZI, ANTICIPAZIONE
E PREMIO DI ACCELERAZIONE
- 5. GRUPPO DI LAVORO**
- 6. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**
- 7. SUBAPPALTO**
- 8. SOPRALLUOGO**
- 9. INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI**
 - 9.1. INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI
 - 9.2. INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI EX
ART. 90 D.LGS. 36/2023
 - 9.3. INFORMAZIONI COMPLEMENTARI E
CHIARIMENTI
 - 9.4. REQUISITI INFORMATICI
- 10. MODALITÀ DI IDENTIFICAZIONE SUL SI-
STEMA TELEMATICO**

PARTE II
SOGGETTI AMMESSI E REQUISITI DI
PARTECIPAZIONE

- 1. ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE SUBJEKTE**
 - 1.1. ZUGELASSENE EINZEL- ODER ZUSAMMENGESCHLOSSENE TEILNEHMER
 - 1.2. IN ZUSAMMENGESCHLOSSENERER FORM ZUGELASSENE SUBJEKTE
 - 1.3. AUSLÄNDISCHE TEILNEHMER
- 2. TEILNAHMEANFORDERUNGEN**
- 3. ANFORDERUNGEN ZUR BERUFLICHEN EIGENSCHAFT**
 - 3.1. ANFORDERUNGEN AN DEN TEILNEHMER
 - 3.2. ANFORDERUNGEN AN DIE ARBEITSGRUPPE
 - 3.3. JUNGTECHNIKER
- 4. BESONDERE ANFORDERUNGEN**
- 5. NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER**
 - 5.1. NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER
 - 5.2. MEHRFACHE NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER
 - 5.3. GESAMTSCHULDNERISCHE HAFTUNG

TEIL III TEILNAHME AN DER AUSSCHREIBUNG

- 1. ANGEBOTSSABGABEMODALITÄTEN UND INHALT DES ANGEBOTS**
 - 1.1. ANGEBOTSSABGABEMODALITÄTEN
 - 1.2. INHALT DES ANGEBOTS
- 2. NACHFORDERUNGSVERFAHREN**
- 3. INHALT DER UMSCHLÄGE**
 - 3.1. ANMERKUNGEN
 - 3.2. ANLEITUNGEN FÜR DIE UNTERZEICHNUNG DER ERFORDERLICHEN UNTERLAGEN
- 4. INFORMATIONEN ZU DEN EINZUREICHENDEN UNTERLAGEN**
 - UMSCHLAG A - VERWALTUNGSUNTERLAGEN
 1. ANLAGE A - ANAGRAFISCHE DATEN
 2. ANLAGE A1 - ERKLÄRUNGEN
 3. ANLAGE A2 - ZUSAMMENSETZUNG DER ARBEITSGRUPPE
 4. ZUSÄTZLICHE UNTERLAGEN
 5. DOKUMENTE BEI NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER

- 1. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA**
 - 1.1. SOGGETTI AMMESSI IN FORMA SINGOLA E ASSOCIATA
 - 1.2. SOGGETTI AMMESSI IN FORMA ASSOCIATA
 - 1.3. CONCORRENTI STRANIERI
- 2. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**
- 3. REQUISITI DI IDONEITÀ PROFESSIONALE**
 - 3.1. REQUISITI DEL CONCORRENTE
 - 3.2. REQUISITI DEL GRUPPO DI LAVORO
 - 3.3. GIOVANE PROFESSIONISTA
- 4. REQUISITI SPECIALI**
- 5. AVVALIMENTO**
 - 5.1. AVVALIMENTO
 - 5.2. AVVALIMENTO PLURIMO
 - 5.3. RESPONSABILITÀ SOLIDALE

PARTE III PARTECIPAZIONE ALLA GARA

- 1. MODALITÀ E CONTENUTO DELL'OFFERTA**
 - 1.1. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA
 - 1.2. CONTENUTO DELL'OFFERTA
- 2. SOCCORSO ISTRUTTORIO**
- 3. CONTENUTO DELLE BUSTE**
 - 3.1. AVVERTENZE
 - 3.2. MODALITÀ DI SOTTOSCRIZIONE DEI DOCUMENTI RICHIESTI
- 4. INFORMAZIONI SUI DOCUMENTI DA PRESENTARE**
 - BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA
 1. ALLEGATO A - DATI ANAGRAFICI
 2. ALLEGATO A1 – DICHIARAZIONI
 3. ALLEGATO A2 – COMPOSIZIONE DEL GRUPPO DI LAVORO
 4. DOCUMENTAZIONE ULTERIORE
 5. DOCUMENTI INERENTI L'AVVALIMENTO

6. SCAN DER SONDER- ODER GENERAL-VOLLMACHT BEI SONDER- ODER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTEN

7. UNTERLAGEN BEI AUSGLEICH MIT UNTERNEHMENSFORTFÜHRUNG UND AUSGLEICH MIT VORBEHALT

8. EEE

9. VORLÄUFIGE SICHERHEIT

10. ANAC-EINZAHLUNG

11. FVOE - DER VIRTUELLE FASZIKEL DES WIRTSCHAFTSTEILNEHMERS -

- UMSCHLAG B: TECHNISCHES ANGEBOT
- UMSCHLAG C: WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT

5. HINWEISE

6. ZUGANG ZU DEN UNTERLAGEN

7. VERWEIS

TEIL IV ZUSCHLAGSERTEILUNG

1. AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN

1.1. ABWICKLUNG DES AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS UND BEWERTUNGSKRITERIUM

1.2. UNGEWÖHNLICH NIEDRIGE ANGEBOTE

1.3. ANGEBOTE MIT GLEICHER PUNKTZAHL

1.4. ENDGÜLTIGE RANGORDNUNG

1.5. VORBEHALTE

1.6. FREIGABE DER VORLÄUFIGEN SICHERHEIT

2. KONTROLLE GEMÄSS ART VON 94 BIS 100 GVD 36/2023, ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG UND VERTRAGSABSCHLUSS

2.1. KOSTEN FÜR ARBEITSKRÄFTE UND BETRIEBSINTERNE SICHERHEITSKOSTEN

3. ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG

4. WIDERRUF DES ZUSCHLAGS AUS GRÜNDEN, DIE DEM ZUSCHLAGSEMPFÄNGER ANZULASEN SIND

5. VERTRAGSABSCHLUSS UND ADMINISTRATIVE ERFÜLLUNGEN ZUGUNSTEN DER VERTRAGSSCHLIESSENDEN VERWALTUNG

6. RÜCKVERFOLGBARKEIT DER ZAHLUNGS-

6. SCANSIONE DELLA PROCURA SPECIALE O GENERALE IN CASO DI PROCURATORE SPECIALE O GENERALE

7. DOCUMENTAZIONE IN CASO DI CONCORDATO PREVENTIVO CON CONTINUITÀ AZIENDALE E CONCORDATO IN BIANCO

8. DGUE

9. GARANZIA PROVVISORIA

10. PAGAMENTO ANAC

11. FVOE - IL FASCICOLO VIRTUALE DELL'OPERATORE ECONOMICO

- BUSTA B – OFFERTA TECNICA
- BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA

5. AVVERTENZE

6. ACCESSO AGLI ATTI

7. RINVIO

PARTE IV PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE

1. PROCEDIMENTO DI GARA

1.1. SVOLGIMENTO DELLA GARA E CRITERIO DI VALUTAZIONE

1.2. OFFERTE ANOMALE

1.3. OFFERTE CON MEDESIMO PUNTEGGIO

1.4. GRADUATORIA FINALE

1.5. RISERVE

1.6. SVINCOLO DELLA GARANZIA PROVVISORIA

2. CONTROLLI EX ARTT. DA 94 A 100 D.LGS. 36/2023, AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA E STIPULA DEL CONTRATTO

2.1. INDICAZIONE DEI COSTI PER LA MANODOPERA E DEL COSTO DI SICUREZZA INTERNA AZIENDALE

3. AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA

4. REVOCA DELL'AGGIUDICAZIONE PER CAUSA IMPUTABILE ALL'AGGIUDICATARIO

5. STIPULA DEL CONTRATTO E ADEMPIMENTI AMMINISTRATIVI IN FAVORE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE

FLÜSSE

- 7. ERFORDERLICHE TÄTIGKEITEN IM FALLE DES ZUSCHLAGS**
- 8. UNVEREINBARKEITSKLAUSEL – VORBEHALTE**
- 9. SANKTIONEN**
- 10. UNTERVERGABE**

- 6. TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**
- 7. ATTIVITÀ RICHIESTE IN CASO DI AGGIUDICAZIONE**
- 8. CLAUSOLA DI INCOMPATIBILITÀ – RISERVE**
- 9. PENALI**
- 10. SUBAPPALTO**

TEIL I ALLGEMEINE HINWEISE

1. RECHTSGRUNDLAGEN UND UNTERLAGEN; ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

1.1. RECHTSGRUNDLAGEN

- Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 (GvD Nr. 36/2023)
- Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Landesvergabegesetz)
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17
- Anwendungsrichtlinie APB Nr. 6 - Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen
- Anwendungsrichtlinie APB Nr. 7 - Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses
- Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 aktualisiert durch Anhang I.13 GvD Nr. 36/2023.
- Beschluss der Landesregierung vom 11. November 2014, Nr. 1308 soweit vereinbar

Diese sind abrufbar unter:

<http://aov.provinz.bz.it>
<http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/ausschreibungen/vertragsunterlagen.asp>
www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/arbeitsgesetz/

PARTE I INDICAZIONI GENERALI

1. RIFERIMENTI NORMATIVI E DOCUMENTAZIONE; APPALTANTE STAZIONE

1.1. RIFERIMENTI NORMATIVI

- Direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 sugli appalti pubblici e che abroga la direttiva 2004/18/CE,
- Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (D. lgs. n. 36/2023)
- Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16
- Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17,
- Linea guida PAB n. 6 - Affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria
- Linea guida PAB n. 7 - Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica
- Decreto ministeriale 17 giugno 2016, aggiornato da All. I.13 D.lgs. 36/2023
- Delibera della Giunta provinciale del 11 novembre 2014, n. 1308, ove compatibile

I suddetti documenti sono consultabili ai seguenti indirizzi:

<http://acp.provincia.bz.it>
http://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/appalti/documentazione_contrattuale.asp
www.provincia.bz.it/lavoro-economia/lavoro/leggi-contratti-

kollektivvertraege/arbeitsicherheit-gesetzestexte.asp

1.2. AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN

Die Ausschreibungsunterlagen, die in nicht abänderbarem elektronischem Format auf der Internetseite:

www.ausschreibungen-suedtirol.it/
www.bandi-altoadige.it

verfügbar sind, bestehen aus:

- Ausschreibungsbekanntmachung;
- vorliegenden Ausschreibungsbedingungen;
- EEE
- Kostenrahmen;
- Honorarberechnungen / Tabelle “Vergütungen pro Leistungsphase”;
- Tabelle der Bewertungskriterien;
- Formular „Anleitung zur Unterzeichnung”;
- Formular “Dokumente, die Netzwerkzusammenschlüsse vorlegen müssen”;
- Anlage A - systemgeneriert;
- “Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer”
- Anlage A1, A1-bis;
- Vorlage zu den Erklärungen des Hilfsunternehmens gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 (Anlage A1-ter);
- Anlage A2 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe”;
- Etwaige zusätzliche Erklärung gemäss Art. 124 GvD Nr. 36/2023 und gemäss Konkursgesetz;
- Anlagen Ba, Bb,
- Anlage C (wirtschaftliches Angebot) - systemgeneriert,
- Verhaltenskodex.

Technische Unterlagen/Planungsunterlagen:

- Masterplan für die Entwicklung der Sportzone (2022)
- Genehmigtes vorbereitendes Dokument zur Planung (VDP)

collettivi/sicurezza-lavoro-leggi.asp

1.2. DOCUMENTAZIONE DI GARA

La documentazione di gara, disponibile in formato elettronico immutabile e consultabile all’indirizzo internet:

www.bandi-altoadige.it/
www.ausschreibungen-suedtirol.it

è costituita da:

- bando di gara;
- presente disciplinare di gara;
- DGUE
- quadro economico;
- calcolo onorario / Tabella “Corrispettivi per fase prestazionale”;
- tabella criteri di valutazione;
- modulo “Istruzioni alla sottoscrizione”;
- modulo “Documentazione da presentare per le aggregazioni di rete”;
- allegato A - generato dal sistema;
- “dichiarazione uso bollo”;
- allegato A1, A1-bis;
- modello relativo alle dichiarazioni dell’ausiliaria ex art. 104 d. lgs. n. 36/2023 (Allegato A1-ter);
- allegato A2 “Composizione del gruppo di lavoro”;
- eventuale dichiarazione aggiuntiva ai sensi dell’art. 124 d. lgs. n. 36/2023 e della legge fallimentare;
- allegati Ba, Bb;
- allegato C (offerta economica) - generato dal sistema;
- codice di comportamento.

Documentazione tecnica/progettuale:

- Piano generale per lo sviluppo della zona sportiva (2022)
- Documento di indirizzo alla progettazione approvato (DIP)

1.3. ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

Vergabestelle

Vergabestelle:

Gemeinde Terlan
Niederthorstraße Nr. 1
39018 Terlan (BZ)

E-Mail: info@gemeinde.terlan.bz.it
ZEP-Mail: terlan.terlano@legalmail.it

Einziger Projektverantwortlicher (EPV): Irmgard Frötscher, Vize-Gemeindesekretärin

1.4 VERFAHRENSDAUER

Die Dauer des Verfahrens ist mit 6 Monaten ab Veröffentlichung der Bekanntmachung vorgesehen.

2. BESCHREIBUNG DES BAUVORHABENS UND GESCHÄTZTE BAUKOSTEN

Die verstreut am Areal angeordneten Umkleiden sollen in einem neuen, zentral angeordneten Servicegebäude zusammengefasst werden. Der Gastbetrieb des Clubhauses soll ebenfalls dorthin verlegt werden und neue Sportmöglichkeiten wie Gymnastik und Fitness sollen in diesem Gebäude untergebracht werden.

Als Position für das Servicegebäude eignet sich die Parzelle 88/1 anschließend an die überdachten Tennisplätze. Dafür müssen die Beachvolleyplätze verlegt werden, und zwar Richtung Osten. Dort sollen 3 neue Spielfelder angeordnet werden: ein U10 Kunstrasenplatz, eine Spielwiese und 3 Beachvolleyfelder.

Weitere Details können den technischen Unterlagen entnommen werden.

2.1. AUSFÜHRUNGSORT DER ARBEITEN

Gemeinde Terlan.
NUTS-Code: ITH10

2.2. GESCHÄTZTE BAUKOSTEN

1.3 AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Stazione appaltante

Stazione appaltante:

Comune di Terlan
Via Niederthor n. 1
39018 Terlan (BZ)

e-mail: info@comune.terlano.bz.it
PEC-mail: terlan.terlano@legalmail.it

Responsabile unico del progetto (RUP): Irmgard Frötscher, vicesegretaria comunale

1.4 DURATA DEL PROCEDIMENTO

La durata del procedimento è prevista pari a 6 mesi dalla pubblicazione del bando.

2. DESCRIZIONE DELL'INTERVENTO E COSTO STIMATO PER LA REALIZZAZIONE DELL'OPERA

Gli spogliatoi, attualmente sparsi nell'area, saranno riuniti in un nuovo edificio di servizio situato in posizione centrale. Anche il servizio di ristorazione della club house sarà trasferito in questo edificio, che ospiterà anche nuove strutture sportive come palestra e fitness.

La posizione più adatta per l'edificio di servizio è il lotto 88/1, adiacente ai campi da tennis coperti. A tal fine, i campi da beach volley devono essere spostati verso est. Qui saranno realizzati 3 nuovi campi da gioco: un campo in erba sintetica U10, un prato e 3 campi da beach volley.

Maggiori dettagli sono disponibili nella documentazione tecnica.

2.1. LUOGO DI ESECUZIONE DEI LAVORI

Comune di Terlan.
NUTS: ITH10

2.2. COSTO STIMATO PER LA REALIZZAZIONE DELL'OPERA

Die geschätzten Nettobaukosten belaufen sich laut genehmigtem Raumprogramm und vorbereitendem Dokument zur Planung auf

Il costo di costruzione netto stimato secondo il programma planivolumetrico approvato e il Documento preliminare alla progettazione ammonta a

5.250.000,00 Euro

einschließlich Sicherheitskosten.

oneri della sicurezza inclusi.

Die geschätzten Nettobaukosten für die **Einrichtung** belaufen sich laut genehmigtem Raumprogramm und vorbereitendem Dokument zur Planung auf

Il costo di costruzione netto per **l'arredamento** stimato secondo il programma planivolumetrico approvato e il Documento preliminare alla progettazione ammonta a

900.000,00 Euro

einschließlich Sicherheitskosten.

oneri della sicurezza inclusi.

In nachstehender Tabelle sind die geschätzten Baukosten gemäß MD vom 17.06.2016 auf die einzelnen Identifikationscodes der Bauten, kurz ID-Codes genannt, aufgeteilt:

Nella tabella seguente il costo di costruzione stimato viene suddiviso secondo i singoli codici identificativi delle opere, di seguito denominati codici-ID, di cui al D.M. del 17.06.2016:

Kategorien und ID-Codes laut MD vom 17.06.2016 Categorie e codici-ID di cui al D.M. del 17.06.2016	Klassen und Kategorien laut Gesetz Nr. 143/1949 Classi e categorie di cui alla Legge n. 143/1949	Komplexitätsgrad Grado di complessità			
E.12	ex I/d	1,15	Baumeisterarbeiten opere edili	2.400.000 Euro	Hauptleistung Prestazione principale
S.03	ex I/g	0,95	Tragstrukturen strutture statiche	1.100.000 Euro	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.01	ex III/a	0,75	Sanitäreanlagen Impianti sanitari	500.000 Euro	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.02	ex III/b	0,85	Heizungsanlagen Impianti riscaldamento	650.000 Euro	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.03	ex III/c	1,15	Elektroanlagen Impianti elettrici	600.000 Euro	Nebenleistung Prestazione

					secondaria
E.18	ex I/e	0,95	Serienmöbel Mobili di serie	600.000 Euro	Nebenleistung Prestazione secondaria
E.19	ex I/e	1,2	Maßmöbel Mobili su misura	300.000 Euro	Nebenleistung Prestazione secondaria
Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori				6.150.000 Euro	Gesamtleistung Prestazione completa

Die Unterteilung der Kosten in die einzelnen Kategorien der Arbeiten stellt lediglich die Grundlage für die Festlegung der besonderen Anforderungen laut Teil II Punkt 4 und für die Berechnung des geschätzten Honorars dar.

La suddivisione dei costi nelle singole categorie dei lavori indicate costituisce mero parametro di riferimento per l'individuazione dei requisiti speciali di cui alla Parte II par. 4 e per il calcolo dell'importo presunto dell'onorario.

3. GEGENSTAND, UNTERTEILUNG IN LOSE UND VERGABEBETRAG

3.1. AUSSCHREIBUNGSGEGENSTÄNDLICHE LEISTUNGEN BEI DER AUSSCHREIBUNG

Gegenstand der Ausschreibung sind folgende Leistungen:

Planung:

- Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit,
- Ausführungsprojekt
- Generalplanung (betrifft die Koordinierung zwischen den verschiedenen Fachleistungen)
- Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase
- die Erstellung des akustischen Berichts.

Die beauftragten Planer sind dazu angehalten den vorgegebenen Kostenrahmen sorgfältig über alle Planungsebenen zu überwachen.

Option Bauleitung:

- Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung
- Generalbauleitung (betrifft die Koordinierung zwischen den verschiedenen Fachleistungen)
- Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase

3. OGGETTO, SUDDIVISIONE IN LOTTI ED AMMONTARE DELL'APPALTO

3.1 PRESTAZIONI OGGETTO DELLA GARA

Oggetto della gara sono le seguenti prestazioni:

Progettazione:

- progetto di fattibilità tecnica ed economica
- progetto esecutivo
- progettazione generale (riguarda l'integrazione tra le varie prestazioni specialistiche)
- coordinamento della sicurezza in fase progettuale
- la redazione della relazione acustica.

I progettisti incaricati sono tenuti a monitorare attentamente il budget stabilito in tutte le fasi di progettazione.

Opzione Direzione lavori:

- direzione lavori, contabilità e misura,
- direzione lavori generale (riguarda l'integrazione tra le varie prestazioni specialistiche)
- coordinamento della sicurezza in fase

esecutiva

Option Einrichtung:

- a) Planung
- b) Bauleitung

CPV: 71200000-0, 71300000-1**MUK**

Auf die Dienstleistung sind folgende MUK anzuwenden:

MD 24.11.2025 - Hochbau

Das gegenständliche Vergabeverfahren ist eine umweltfreundliche (grüne) Vergabe.

3.2. UNTERTEILUNG IN LOSE

Gegenständliche Ausschreibung wird nicht in Lose unterteilt.

Die Begründung für die Entscheidung, keine Unterteilung in Lose vorzunehmen, wurde gemäß Art. 28 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 in den Auftragsunterlagen oder im Entscheid zum Vertragsabschluss aufgenommen.

3.3. AUSSCHREIBUNGSBETRAG

Die Bestimmung der Vergütung (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) erfolgt auf der Grundlage der geschätzten Baukosten und der Bestimmungen MD vom 17.06.2016 ergänzt durch Anhang I.13 GvD Nr. 36/2023.

Die Vergütung, die als Ausschreibungssumme zu Grunde gelegt wird (inklusive Honorare, Kosten und Nebenkosten, sowohl feste als auch variable) beläuft sich auf:

475.271,28 Euro/euro

ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt. und/oder anderen gesetzlich vorgeschriebenen Steuern und Abgaben.

Opzione arredamento:

- a) Progettazione
- b) Direzione lavori

CPV: 71200000-0, 71300000-1**CAM**

Il servizio è soggetto all'applicazione del/dei seguente/i CAM:

DM 24.11.2025 - Edilizia

La gara in oggetto costituisce appalto verde.

3.2 SUDDIVISIONE IN LOTTI

La presente gara non viene suddivisa in lotti.

Le motivazioni di non suddividere in lotti la presente gara sono state riportate ai sensi dell'art. 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015 nei documenti di gara o nella decisione di contrarre.

3.3 IMPORTO A BASE DI GARA

La determinazione dei corrispettivi (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA) avviene sulla base del costo stimato di costruzione e delle disposizioni del D.M. del 17.06.2016, integrato dall'allegato I.13 del d. lgs. 36/2023.

L'importo del corrispettivo a base di gara (comprensivo di compensi, spese e oneri accessori, sia fissi che variabili) è pari a:

al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA e/o di altre imposte e contributi di legge

von denen

di cui

308.926,33 Euro/euro

65% des Ausschreibungsbetrags, **als fester Preis**
(nicht absenkbar) angesehen wird

pari al **65 %** dell'importo a base di gara, quale
 componente di **prezzo fisso** (non ribassabile);

und von denen

e di cui

166.344,95 Euro/euro

35% des Ausschreibungsbetrags, **absenkbare**
Preiskomponente gilt.

pari al **35 %** dell'importo a base di gara, quale
 componente di **prezzo ribassabile**.

Unter Berücksichtigung der intellektuellen Natur der zu vergebenden Dienstleistung bestehen keine Interferenzrisiken; daher besteht gemäß Artikel 26 Absatz 3-bis des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81/2008 keine Verpflichtung zur Erstellung des DUVRI. Die Sicherheitskosten für Interferenzrisiken in Bezug auf die zu vergebende Dienstleistung betragen 0,00 € (Euro null/00). Die Arbeitskosten betragen 0,00 € (Euro null/00).

In considerazione della natura intellettuale del servizio oggetto di affidamento, non ricorrono rischi di interferenze e, pertanto, non sussiste l'obbligo di redazione del DUVRI, ai sensi dell'articolo 26, comma 3-bis, del decreto legislativo 81/2008. I costi della sicurezza da interferenza relativi al servizio da affidare sono pari a € 0,00 € (euro zero/00). I costi della manodopera sono pari ad € 0,00 (euro zero/00).

Die Hauptleistung bezieht sich auf E.12.

La prestazione principale è quella relativa a E.12.

In der Vergütung für die Dienstleistung ist auch das Honorar für die Tätigkeit enthalten, die für die Erstellung der Unterlagen erforderlich ist, welche mit der Einholung aller notwendigen Stellungnahmen, Unbedenklichkeitserklärungen und Genehmigungen verbunden sind.

Nel corrispettivo del servizio è compreso anche l'onorario per l'attività necessaria alla predisposizione degli elaborati connessi all'ottenimento di tutti i necessari pareri, nulla osta e autorizzazioni.

Die Unterteilung des Honorars auf die einzelnen an den Zuschlagsempfänger zu vergebenden Leistungen ist aus der beigefügten **detaillierten Auflistung der Leistungen und der entsprechenden Vergütungen** ersichtlich, die Bestandteil der Ausschreibungsbedingungen ist.

La suddivisione dell'onorario per i singoli servizi da affidare all'aggiudicatario della gara si evince dall'allegato **elenco dettagliato delle prestazioni e dei relativi corrispettivi**, che costituisce parte integrante del disciplinare di gara.

Die Vergabestelle behält sich vor, den Zuschlagsempfänger der vorliegenden Ausschreibung auch mit weiteren technischen Nebenleistungen, die für die Realisierung des Bauvorhabens erforderlich sind, zu beauftragen.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di conferire all'aggiudicatario della presente gara anche altre prestazioni tecniche accessorie necessarie per la realizzazione dell'opera.

3.4. FINANZIERUNGSQUELLEN

3.4 FONTI DI FINANZIAMENTO

Die Ausschreibung wird mit Eigenmittel finanziert.

L'appalto è finanziato con Mezzi propri.

3.5. ZAHLUNGSMODALITÄTEN

Für die Auszahlung der Honorare finden die im Beschluss der Landesregierung vom 11. November 2014, Nr. 1308 definierten Zahlungsmodalitäten Anwendung soweit nicht anders geregelt.

4. AUFTRAGSDAUER UND OPTIONEN

4.1. DAUER

Planung:

Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit: 4 Monate ab Datum der Vertragsunterzeichnung;

Ausführungsprojekt: 4 Monate ab Genehmigung des Projekts über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit.

4.2. OPTIONEN UND DEREN VERGÜTUNGEN

Änderung bis zur Höhe von einem Fünftel des Vertragsbetrags gemäß Art. 120, Abs. 9 des GvD 36/2023

Gemäß **Art. 120, Abs. 9, des GvD 36/2023**, im Falle einer erforderlichen Erhöhung oder Verringerung der Leistungen in der Ausführung bis zur Höhe von einem Fünftel des Vertragsbetrags, führt der Auftragnehmer die Leistungen zu den ursprünglich vereinbarten Bedingungen aus.

Vertragsänderungen gemäß Artikel 120 Absatz 1, Buchstabe a) GvD Nr. 36/2023.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, folgende Leistungen zusätzlich als Option zu beauftragen:

Option 1: Bauleitung inklusive Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase

Die geschätzte Vergütung für die Option 1 beträgt **356.800,40** Euro ohne Vor- und Fürsorgebeiträge

3.5 MODALITÀ DI PAGAMENTO

Per la liquidazione degli onorari trovano applicazione le modalità di pagamento definite nella Delibera della Giunta provinciale del 11 novembre 2014, n. 1308 ove non diversamente disciplinato.

4. DURATA DELL'APPALTO E OPZIONI

4.1 DURATA

Progettazione:

Progetto di fattibilità tecnica-economica: 4 mesi dalla data di sottoscrizione del contratto;

Progetto esecutivo: 4 mesi dall'approvazione del progetto di fattibilità tecnica-economica.

4.2 OPZIONI E RELATIVI CORRISPETTIVI

Variazione fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto ex art. 120 comma 9 d.lgs. 36/2023

Ai sensi dell'art. 120, c. 9, d. lgs. 36/2023, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, l'appaltatore dovrà eseguire le prestazioni alle condizioni originariamente previste. In tal caso l'appaltatore non può fare valere il diritto alla risoluzione del contratto.

Modifiche del contratto ai sensi dell'articolo 120 comma 1, lett a) d.lgs. 36/2023

La stazione appaltante si riserva di richiedere all'appaltatore le seguenti prestazioni aggiuntive a titolo di opzione:

Opzione 1: Direzione lavori incluso il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva

Il corrispettivo stimato per l'opzione 1 ammonta a euro **356.800,40**, al netto di oneri

und MwSt. und/oder andere gesetzlich vorgeschriebenen Steuern und Abgaben.

Option 2: Technische Leistungen Einrichtung

Die geschätzte Vergütung für die Option 2 beträgt **98.777,46** Euro ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt. und/oder andere gesetzlich vorgeschriebenen Steuern und Abgaben.

Geschätzter Gesamtbetrag des Auftrags

Der geschätzte Betrag des Auftrags (einschließlich Vorsorge- und Fürsorgebeiträge und inkl. Optionen **und Pflichtfünftel** beträgt für die Zwecke gemäß Art.14 Abs. 4, des GvD Nr. 36/2023 **€ 1.161.699,73** Euro ohne MwSt.

Vergütung Planung	€ 475.271,28
Option Bauleitung	€ 356.800,40
Option Einrichtung	€ 98.777,46
Summe Vergütungen	€ 1.849,14
Höchstbetrag des verpflichtenden Fünftels	€ 186.169,83
Gesamtbetrag inkl. Pflichtfünftel	€ 1.117.018,97
Vorsorge- und Fürsorgebeiträge	€ 44.680,76
Geschätzter Gesamtbetrag	€ 1.161.699,73

Der angebotene Abschlagsprozentsatz wird auch auf die absenkbare Preiskomponente der Optionen (35% des für die Optionen geschätzten Betrags)) angewandt.

4.3. PREISANPASSUNG, VORAUSZAHLUNG UND BESCHLEUNIGUNGSPRÄMIE

Preis Anpassung

Auf den Auftrag für die Planung findet die Preisanpassungsklausel keine Anwendung, da der Gegenstand der Dienstleistung eine sofortige Leistungserbringung darstellt.

Bauleitung und Sicherheitskoordinierung: Sollte sich während der Vertragsausführung beim Eintritt besonderer objektiver Umstände eine Erhöhung oder Verringerung der Komponente der Spesen und Nebenkosten um mehr als fünf Prozent des Gesamtbetrags dieser Komponente ergeben,

previdenziali e assistenziali e IVA e/o di altre imposte e contributi di legge.

Opzione 2: serizi tecnici – arredamento

Il corrispettivo stimato per l'opzione 2 ammonta a euro **98.777,46** al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA e/o di altre imposte e contributi di legge.

Valore complessivo stimato dell'appalto

Ai fini dell'art. 14, c. 4, del D. LGS. 36/2023, il **valore stimato dell'appalto** (comprensivo degli oneri previdenziali ed assistenziali ed incluse opzioni è pari a euro **€ 1.161.699,73** al netto d'IVA.

Importo progettazione	€ 475.271,28
Opzione direzione lavori	€ 356.800,40
Opzione arredamento	€ 98.777,46
Somma corrispettivi	€ 930.849,14
Importo massimo del quinto d'obbligo	€ 186.169,83
Gesamtbetrag inkl. Pflichtfünftel	€ 1.117.018,97
oneri previdenziali ed assistenziali	€ 44.680,76
Valore globale stimato	€ 1.161.699,73

La percentuale di ribasso offerto sarà applicata anche alla componente ribassabile delle opzioni (35% dell'importo stimato per le opzioni).

4.3. REVISIONE PREZZI, ANTICIPAZIONE E PREMIO DI ACCELERAZIONE

Revisione prezzi

Al parte della progettazione non si applica la clausola di revisione prezzi in quanto l'oggetto del servizio consiste in una prestazione ad esecuzione istantanea.

Qualora nel corso di esecuzione del contratto, al verificarsi di particolari condizioni di natura oggettiva, si determini una variazione in aumento o in diminuzione, della componente delle spese e degli oneri accessori, superiore al cinque per cento dell'importo complessivo

werden die Preise in Höhe von achtzig Prozent der Wertänderung angepasst, soweit diese die Änderung von fünf Prozent überschreitet; die Anpassung findet auf die noch auszuführenden Leistungen Anwendung.

Die so berechnete prozentuale Abweichung wird auf jene Beträge, welche sich auf die Kosten und zusätzlichen Aufwendungen beziehen, berechnet, d.h. auf jene Beträge, welche zum Zeitpunkt der Einleitung des Verfahrens vom Amt noch nicht gezahlt wurden oder zu zahlen sind. Die Revision findet daher keine Anwendung an jene Beträge, die schon in Rechnung gestellt wurden oder die nicht in Rechnung gestellt wurden, obwohl die Voraussetzungen für die Ausstellung der Rechnung gänzlich erfüllt wären.

Zur Bestimmung der vorgenannten Änderung werden die folgenden Indizes herangezogen PPS - Erzeugerpreise für Dienstleistungen pps - prezzii alla produzione dei servizi.

Beim Eintritt der im ersten Absatz genannten besonderen objektiven Umstände findet die Preis-anpassung auch auf die der Vergabestelle mitgeteilten Unteraufträge und Subverträge Anwendung.

5. ARBEITSGRUPPE

Die Arbeitsgruppe für die Ausführung des gegenständlichen Auftrags muss sich aus den folgenden Berufsbildern zusammensetzen, die im Besitz der beruflichen Eignung gemäß Teil II, Abs. 3.2 der Ausschreibungsbedingungen, sowie der jeweiligen spezifischen Studienabschlüsse und Berufsqualifikationen sein müssen

Die für die Ausführung des Auftrags geschätzten Mindesteinheiten an technischem Personal betragen **bei sonstigem Ausschluss 3** (drei) Personen.

Die beauftragte Arbeitsgruppe muss **bei sonstigem Ausschluss** folgende Berufsbilder einschließen:

della componente, i prezzi sono aggiornati nella misura dell'ottanta per cento della variazione del valore eccedente la variazione del cinque per cento applicata alle prestazioni da eseguire.

La variazione percentuale così calcolata viene applicata alle spese e agli oneri accessori non già liquidati o liquidabili alla data dell'attivazione della procedura. La revisione non si applica quindi sugli importi fatturati né su quelli per i quali, ancorché non fatturati, si siano realizzate tutte le condizioni per la fatturazione.

Ai fini della determinazione della suddetta variazione si utilizzano i seguenti indici pps - prezzii alla produzione dei servizi.

Al verificarsi delle particolari condizioni di natura oggettiva indicate al primo capoverso, la revisione dei prezzi si applica anche ai contratti di subappalto e ai subcontratti comunicati alla stazione appaltante.

5. GRUPPO DI LAVORO

Il gruppo di lavoro per l'esecuzione del presente incarico dovrà essere composto dalle seguenti figure, in possesso dei requisiti di idoneità di cui al disciplinare Parte II par. 3.2. e dei relativi specifici titoli di studio/professionali

Il personale tecnico minimo stimato come necessario, **a pena di di esclusione dalla gara**, per lo svolgimento dell'appalto è fissato in 3 (tre) unità.

A pena di esclusione dalla gara il gruppo di lavoro incaricato dello svolgimento dell'appalto dovrà comprendere le seguenti figure professionali:

- Projektant für Architektur
- Projektant für Strukturen
- Projektant für Anlagen
- Sicherheitskoordinator (Leistung kann weitervergeben werden)
- Lärmschutztechniker (Leistung kann weitervergeben werden)

Die Teilnehmer müssen bei Angebotsabgabe (in der Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe) die Namen und Qualifikationen der Techniker (NATÜRLICHE PERSONEN) angeben, die persönlich die Leistungen erbringen, die Gegenstand des Vertrags sind.

Unabhängig von der Rechtsnatur des Zuschlagsempfängers muss der Auftrag, gemäß Artikel 34 ff. des Anhangs II.12 des GvD.36/2023, von Technikern ausgeführt werden, welche die geforderten Fähigkeiten besitzen und welche in den Berufslisten der geltenden Berufsordnungen eingetragen sind, welche persönlich haften und welche namentlich bereits bei der Angebotseinreichung zusammen mit der Spezifizierung ihrer beruflichen Qualifikation angegeben wurden.

Für alle Mitglieder der Arbeitsgruppe hat der Wirtschaftsteilnehmer bei Angebotsabgabe (in der Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe) Folgendes anzugeben:

- den Namen des befugten Technikers
- die Angaben zur Eintragung in das entsprechende Berufsverzeichnis

die Art des beruflichen Verhältnisses zu demselben Techniker, das vor der Angebotsabgabe gegründet worden ist.

In der Anlage A2 – Zusammensetzung der Arbeitsgruppe ist insbesondere für jeden Techniker der Arbeitsgruppe anzugeben, ob dieser:

- Mitglied einer Bietergemeinschaft;
- Mitglied einer Vereinigung von Freiberuflern;

- Progettista architettonico
- Progettista strutturista
- Progettista impianti
- Coordinatore della sicurezza (prestazione suappaltabile)
- Tecnico competente in acustica (prestazione subappaltabile)

É fatto obbligo ai concorrenti di indicare in sede di presentazione dell'offerta (nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro) i nomi e le qualifiche dei tecnici (PERSONE FISICHE) che eseguiranno personalmente le prestazioni oggetto di appalto.

Indipendentemente dalla natura giuridica del soggetto aggiudicatario, ai sensi degli artt. 34 e ss. dell'Allegato II.12 d.lgs. 36/2023, l'incarico dovrà essere espletato da tecnici in possesso delle competenze richieste, iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, personalmente responsabili e nominativamente già indicati in sede di presentazione dell'offerta, con la specificazione delle rispettive qualificazioni professionali.

Per tutti i componenti del gruppo di lavoro l'operatore economico è tenuto a precisare in sede di presentazione dell'offerta (nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro):

- il nominativo del professionista abilitato
- gli estremi dell'iscrizione al relativo albo

la natura del rapporto professionale intercorrente con il medesimo professionista, istaurato prima della presentazione dell'offerta.

Nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà in particolare essere specificato per ogni professionista del gruppo di lavoro se sia:

- componente di un raggruppamento temporaneo;

- Gesellschafter/Verwalter/technischer Leiter einer Freiberufler- oder Ingenieurgesellschaft;
- Mitarbeiter;
- Berater auf jährlicher Basis mit MwSt.-der die Projekte oder die Berichte über die Prüfung von Projekten unterzeichnet oder Teil des Bauleitungsbüros ist und gegenüber dem Wettbewerber einen Anteil von mehr als 50 % seines jährlichen Umsatzes gemäß der letzten Mehrwertsteuererklärung in Rechnung gestellt hat

Hilfssubjekt **(nicht im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter)** ist.

In der Anlage A2 – Zusammensetzung der Arbeitsgruppe ist insbesondere für jeden **Techniker der Arbeitsgruppe** anzugeben, ob dieser:

- Mitglied einer Bietergemeinschaft;
- Mitglied einer Vereinigung von Freiberuflern;
- Gesellschafter/Verwalter/technischer Leiter einer Freiberufler- oder Ingenieurgesellschaft;
- Mitarbeiter;
- Berater auf jährlicher Basis mit MwSt.-der die Projekte oder die Berichte über die Prüfung von Projekten unterzeichnet oder Teil des Bauleitungsbüros ist und gegenüber dem Wettbewerber einen Anteil von mehr als 50 % seines jährlichen Umsatzes gemäß der letzten Mehrwertsteuererklärung in Rechnung gestellt hat

Hilfssubjekt **(nicht im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter)** ist.

Anlässlich der Angebotsabgabe muss in der Anlage A2 (Zusammensetzung der Arbeitsgruppe) **die mit der Koordinierung zwischen den verschiedenen Fachleistungen beauftragte Person** angegeben werden.

Diese Funktion ist von jenem Techniker (natürliche Person), der die Hauptleistung erbringt, oder einem jener Techniker, die die

- associato di una associazione tra professionisti;
- socio/amministratore/direttore tecnico di una società di professionisti o di ingegneria;
- dipendente;
- consulente con contratto di collaborazione coordinata e continuativa su base annua, iscritto all'albo professionale e munito di partita IVA, che abbia fatturato nei confronti del concorrente una quota superiore al cinquanta per cento del proprio fatturato annuo, risultante dall'ultima dichiarazione IVA);

ausiliario **(non in caso di avalimento migliorativo)**.

Nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà in particolare essere specificato per ogni professionista del gruppo di lavoro se sia:

- componente di un raggruppamento temporaneo;
- associato di una associazione tra professionisti;
- socio/amministratore/direttore tecnico di una società di professionisti o di ingegneria;
- dipendente;
- consulente con contratto di collaborazione coordinata e continuativa su base annua, iscritto all'albo professionale e munito di partita IVA, che abbia fatturato nei confronti del concorrente una quota superiore al cinquanta per cento del proprio fatturato annuo, risultante dall'ultima dichiarazione IVA);
- ausiliario **(non in caso di avalimento migliorativo)**.

In sede di presentazione dell'offerta, nell'allegato A2 - Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà inoltre essere indicato il **soggetto incaricato dell'integrazione fra le varie prestazioni specialistiche**.

Detta funzione va assunta dal professionista (persona fisica) che esegue la prestazione principale ovvero uno dei professionisti

Hauptleistung erbringen, zu übernehmen (Art. 6 BLR Nr.1308/2014).

Bei Teilnahme in Form einer **Bietergemeinschaft, eines gewöhnlichen Konsortiums, EWIV und Netzwerk** muss im Anhang A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe die Art des Arbeitsverhältnisses (organisches, Arbeits- oder Angestelltenverhältnis), zwischen dem Mitglied der Bietergemeinschaft, dem gewöhnlichen Konsortiums, EWIV und Netzwerke und jenem Techniker angegeben werden, der die Leistung erbringt, zu deren Erbringung sich das Mitglied der Bietergemeinschaft, des gewöhnlichen Konsortiums, EWIV und Netzwerk verpflichtet hat.

Auch im Falle von **ausgeschriebenen Fachleistungen (gemäß Teil I, Punkt 4.1. der Ausschreibungsbedingungen verlangt), die nicht an eine bestimmte Kategorie und einen bestimmten ID-Code gebunden sind** (z.B. Geologe, Sicherheitskoordinator, Experte für Akustik, Brandschutzexperte), muss jener Techniker im Anhang A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe angegeben werden, der die entsprechende Leistung erbringen wird, mit der Angabe, ob es sich um ein organisches Arbeitsverhältnis mit dem Teilnehmer, um ein Angestelltenverhältnis beim Teilnehmer oder ein freies Mitarbeiterverhältnis mit dem Teilnehmer handelt. (wenn die Leistung weitergegeben wird, muss der Techniker nicht angegeben werden).

Sollte der Techniker, der ausgeschriebenen Fachleistungen (gemäß Teil I, Punkt 4.1. der Ausschreibungsbedingungen verlangt), erbringt, die nicht an eine bestimmte Kategorie und einen bestimmten ID-Code gebunden sind, nicht ein Mitglied des Teilnehmers sein (sprich, kein organisches und/oder Angestelltenverhältnis oder freies Mitarbeiterverhältnis auf Vertragsbasis mit dem Teilnehmer haben), **so muss der Techniker, der die Fachleistungen erbringt, sich mit dem Teilnehmer zusammenschließen und die Anlage A1 bis ausfüllen.**

In diesem Fall (Techniker, der eine ausgeschriebene Fachleistungen erbringt, die nicht an eine

esecutori della prestazione principale (art. 6 DPG n. 1308/2014).

In caso di partecipazione in forma di **raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario, GEIE e aggregazioni di rete** nell'Allegato A2 - Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà essere specificata la natura del rapporto (organico, di dipendenza o di collaborazione) intercorrente tra il membro del raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario, GEIE e aggregazioni di rete ed il rispettivo tecnico esecutore della prestazione che il membro del RT, consorzio ordinario, GEIE o aggregazione di rete si assume di eseguire.

Anche in caso di **prestazioni specialistiche oggetto di gara (richieste nel disciplinare Parte I par. 4.1.) non legate ad una specifica categoria e ID** (es: geologo, coordinatore della sicurezza esperto in acustica, esperto antincendio) nell'Allegato A2 - Composizione del gruppo di lavoro dovrà essere indicato il professionista che eseguirà la relativa prestazione con la specificazione del rapporto organico, di dipendenza o di collaborazione con il soggetto concorrente. (se la prestazione viene subappaltata il tecnico non va indicato).

Nell'ipotesi in cui il professionista esecutore di prestazioni specialistiche oggetto di gara (richieste nel disciplinare Parte I par. 4.1.) non legate ad una specifica categoria ID non faccia parte del soggetto concorrente (in assenza cioè di un rapporto organico e/o contrattuale di dipendenza o collaborazione professionale del predetto professionista con il soggetto concorrente), **il professionista esecutore delle prestazioni specialistiche deve essere associato al concorrente e dovrà compilare l'allegato A1 bis.**

In tal caso (professionista esecutore di prestazioni specialistiche oggetto di gara non

bestimmte Kategorie und einen bestimmten ID-Code gebunden sind) muss der Techniker die Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 und die in den Ausschreibungsbedingungen im Teil II, Punkt 3 geforderte berufliche Eignung und/oder Qualifikation erfüllen. Er muss aber nicht die besonderen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 100, Absatz 1, Buchstabe b) und/oder c) GvD Nr. 36/2023 (z.B. Durchführung von gleichwertigen technischen Dienstleistungen) erfüllen, wenn diese für die entsprechende Leistung nicht erforderlich sind.

Davon unbeschadet bleibt die Möglichkeit, auf Unteraufträge zurückzugreifen, innerhalb der Grenzen und unter den Voraussetzungen gemäß Punkt 7 "Unterauftrag".

Anlässlich der Angebotsabgabe muss in der Anlage A2 (Zusammensetzung der Arbeitsgruppe) die mit der Koordinierung zwischen den verschiedenen Fachleistungen beauftragte Person angegeben werden.

Diese Funktion ist von jenem Techniker (natürliche Person), der die Hauptleistung erbringt, oder einem jener Techniker, die die Hauptleistung erbringen, zu übernehmen (Art. 6 BLR Nr.1308/2014).

Unbeschadet der Mindestanzahl der obigen Personaleinheiten ist für die Ausführung der technischen Dienste kann ein Subjekt für obige Berufsbilder mehrere Berufsbilder und/oder Fachbereiche einnehmen, sofern er die Anforderungen dafür erfüllt.

6. ZUSCHLAGSKRITERIUM DER VERGABE

Das Angebot wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 GvD Nr. 36/2023 durch prozentuellem Abschlag auf den Gesamtpreis ausgewählt.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird auf der Grundlage folgender Bewertungskriterien ermittelt:

legate ad una specifica categoria ID che non faccia parte del soggetto concorrente), dovrà possedere i requisiti di partecipazione di cui all'art. 94 e 95 d. lgs. 36/2023 e di idoneità professionale e / o di abilitazione richiesti nel disciplinare sub Parte II par. 3, ma non è tenuto a possedere i requisiti speciali di partecipazione ex art. 100, c. 1, lett. b) e c) d. lgs. 36/2023 (ad es: espletamento analoghi servizi tecnici) ove non richiesti per la relativa prestazione.

Resta salva la possibilità di ricorrere al subappalto nei limiti ed alle condizioni di cui al punto 7 "Subappalto".

In sede di presentazione dell'offerta, nell'allegato A2 - Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà inoltre essere indicato il **soggetto incaricato dell'integrazione fra le varie prestazioni specialistiche.**

Detta funzione va assunta dal professionista (persona fisica) che esegue la prestazione principale ovvero uno dei professionisti esecutori della prestazione principale (art. 6 DPG n. 1308/2014).

Fermo restando la presenza del numero minimo di unità di personale sopra indicato per lo svolgimento dei servizi tecnici in questione, si specifica che, rispetto alle figure professionali sopra indicate, un soggetto può ricoprire più figure e/o professionalità qualora ne abbia i requisiti.

6. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE DELLA PROCEDURA

L'offerta è selezionata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 108 d.lgs. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale sul prezzo totale.

L'offerta economicamente più vantaggiosa è determinata in base ai seguenti criteri di valutazione:

Qualität	80 / 100 Punkte
Preis	20 / 100 Punkte

7. UNTERAUFTRAG

Für die Untervergabe gelten die Bestimmungen gemäß Art. 119 GvD 36/2023.

Es darf jedoch nicht die gesamte Ausführung der unter den Vertrag fallenden Leistungen an Dritte übertragen werden.

Der Auftragnehmer und der Unterauftragnehmer haften der Vergabestelle gegenüber gesamtschuldnerisch für die Leistungen, die Gegenstand des Unterauftrags sind (Art. 119 Abs.6 GvD Nr. 36/2023).

Im Falle der Untervergabe des geologischen Berichts oder einer anderen Leistung, die jedenfalls die Erstellung und Unterzeichnung einer fachspezifischen Ausarbeitung erfordert, wie etwa die Brandschutz- oder Akustikplanung, ist dies **in der Anlage A1** spezifisch und ausdrücklich anzugeben, wobei die Absicht bekundet werden muss, die Leistung an einen Freiberufler weiter zu vergeben, der im Besitz der Voraussetzungen gemäß Absatz 3 Teil II ist (**sog. notwendige Untervergabe**). Bei fehlender ausdrücklicher Erklärung kann die Nachforderung von Unterlagen nicht aktiviert werden.

Die folgenden Leistungen **können untervergeben werden**, dürfen jedoch nicht Gegenstand weiterer Untervergaben sein:

- **die Erstellung des Brandschutzberichts;**
- **die Erstellung des akustischen Berichts.**
- **die Sicherheitskoordinierung**
- **Klimahausberechnung**

Der Zuschlagsempfänger muss selbst folgende Leistungen ausführen: Architektur, Strukturen und Anlagen und zwar durch die in der Arbeitsgruppe spezifisch angegebenen Berufsbilder. Die Gegenstand des Auftrags bildenden

Qualità	80 / 100 punti
Prezzo	20 / 100 punti

7. SUBAPPALTO

In materia di subappalto valgono le disposizioni previste in materia dall'art. 119 del D.lgs. 36/2023.

Non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto di appalto.

Il contraente principale e il subappaltatore sono responsabili in solido nei confronti della stazione appaltante in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di subappalto (art. 119 co. 6 del D.Lgs. 36/2023).

In caso di subappalto della relazione geologica o di altra prestazione che richiede comunque la predisposizione e la sottoscrizione di un elaborato specialistico quale anche la progettazione antincendio o acustica, dovrà esserne fatta specifica ed espressa menzione **nell'allegato A1**, manifestando la volontà di subappaltare ad un professionista in possesso dei requisiti di cui al paragrafo 3 Parte II (**cd. subappalto necessario**). In caso di mancata espressa dichiarazione non potrà essere attivato il soccorso istruttorio.

Le seguenti prestazioni **possono essere subappaltate** ma non possono, a loro volta, essere oggetto di ulteriore subappalto:

- **elaborazione relazione antincendio**
- **elaborazione relazione acustica**
- **il coordinamento della sicurezza**
- **calcoli casa clima**

L'affidatario deve eseguire direttamente le seguenti prestazioni: Architettura, strutture e impianti tramite le figure indicate specificatamente nel gruppo di lavoro. I servizi di architettura e ingegneria oggetto dell'incarico non risultano appaltabili come

Architektur- und Ingenieurleistungen sind durch einen hohen intellektuellen, fachlichen und spezialisierten Inhalt gekennzeichnet. Diese Leistungen erfordern technisch-fachliche Ermessensentscheidungen, Planungsleistungen sowie die Übernahme beruflicher Verantwortung, die untrennbar mit den persönlichen Qualifikationen des beauftragten Fachplaners verbunden sind. Ihre ordnungsgemäße Ausführung hängt von der Erfahrung, der fachlichen Qualifikation und der planerischen Kompetenz des beauftragten Fachplaners ab.

Bei Vergabe eines Unterauftrags müssen die Teilnehmer in der Anlage A1 gemäß Art. 119, Absatz 4 GvD Nr. 36/2023 die Leistungen oder Teile/Prozentanteile der Leistungen angeben, die sie mit Unterauftrag vergeben wollen.

In Ermangelung dieser Angaben ist eine Untervergabe nicht zulässig.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Zuschlagsempfänger bei fehlender Erklärung hierzu keine Unteraufträge vergeben darf und folglich die Leistung eigenständig ausführen muss.

Im Teilnahmeantrag verpflichtet sich der Bieter, einen Anteil von nicht weniger als 20 Prozent der Leistungen, die nicht den Ingenieur- und Architekturdienstleistungen zuzuordnen sind und die er weitervergeben möchte, an kleine und mittlere Unternehmen zu vergeben oder einen geringeren Anteil, wobei dies in diesem Fall unter Bezugnahme auf den Auftragsgegenstand, die Merkmale der Leistungen oder den relevanten Markt angemessen zu begründen ist.

Falls die Ausführung der im Unterauftrag vergebenen Leistungen Gegenstand eines weiteren Unterauftrags ist, gelten für diesen die Bestimmungen des Art. 119 und anderer Artikel des Kodex zum Thema Unterauftrag.

Die gegebenenfalls im Teilnahmeantrag (Anlage A1) eines zugelassenen Wirtschaftsteilnehmers enthaltene Erklärung zur Vergabe eines

prestazioni standardizzate, in quanto caratterizzati da un elevato contenuto intellettuale, professionale e specialistico. Tali servizi richiedono valutazioni tecnico-discrezionali, attività di progettazione e assunzione di responsabilità professionali strettamente connesse alle competenze personali del professionista incaricato. La loro corretta esecuzione dipende dall'esperienza, dalla qualificazione tecnica e dalla capacità progettuale del soggetto incaricato.

In caso di ricorso al subappalto, i concorrenti hanno l'obbligo di indicare all'interno dell'allegato A1 le prestazioni o parti/percentuali che intendono subappaltare in conformità a quanto previsto dall'art. 119 del d. lgs. n. 36/2023.

In mancanza di tali indicazioni il subappalto non sarà ammesso.

Si precisa che la mancanza della relativa dichiarazione preclude all'aggiudicatario il ricorso al subappalto, dovendo pertanto lo stesso provvedere autonomamente all'esecuzione della prestazione.

Nella domanda di partecipazione il concorrente si impegna a subappaltare alle piccole e medie imprese una quota non inferiore al 20 per cento delle prestazioni non riconducibili ai servizi di ingegneria e architettura che intende subappaltare, oppure una quota inferiore, dandone nel caso adeguata motivazione con riferimento all'oggetto, alle caratteristiche delle prestazioni o al mercato di riferimento.

Nel caso in cui l'esecuzione delle prestazioni affidate in subappalto sia oggetto di ulteriore subappalto si applicano a quest'ultimo le disposizioni previste dall'art. 119 e da altri articoli del codice in tema di subappalto.

L'eventuale dichiarazione di subappalto, contenuta nell'Istanza di partecipazione (Allegato A1) di un operatore economico

Unterauftrags ist nicht als implizite Ermächtigung zur Untervergabe zu verstehen.

Gemäß Art. 119, Abs. 3, Buchst. d) des GvD Nr. 36/2023 sind u.a. folgende Dienstleistungskategorien keine Tätigkeiten, die untervergeben werden (und unterliegen folglich nicht der diesbezüglichen Regelung):

die **Sekundär-, Komplementär oder Zusatzleistungen** zugunsten von Auftragnehmern aufgrund dauerhafter Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, die vor Anberaumung des gegenständlichen Vergabeverfahrens unterzeichnet wurden. Die entsprechenden Verträge werden vor oder gleichzeitig mit der Unterzeichnung des Auftragsvertrags an die Vergabestelle übermittelt.

Teilnehmer, die einen Teil der vergabegenständlichen Leistungen aufgrund von Verträgen, die keine Unteraufträge gemäß obigen Bestimmungen sind, an obige Subjekte vergeben wollen, müssen bei der Angebotsabgabe nicht den Teil III der Anlage A1 ausfüllen, sofern er sich auf diese Anteile bezieht.

Es wird präzisiert, dass die zwischen Auftragnehmer und Dritte abgeschlossenen dauerhaften Kooperations-, Dienstleistungs- und Lieferverträge die Eigenschaften der Stabilität, Kontinuität und Vorzeitigkeit gegenüber der Veröffentlichung des Ausschreibungsverfahrens aufweisen müssen.

Es wird weiters präzisiert, dass die Leistungen, welche Gegenstand der Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge sind, zugunsten der Auftragnehmer und nicht der vertragsschließenden Verwaltungen erbracht werden müssen. Für die ihnen anvertraute Durchführung der Leistungen bleiben die Auftragnehmer somit die einzigen Verantwortlichen gegenüber der Vergabestelle. Zudem darf der Gegenstand der Kooperations-, Dienstleistungs- und Lieferverträge nicht die Beauftragung von Teile derselben Leistungen des Auftragnehmers an Dritte, die den Gegenstand des Vertrages bilden, beinhalten, sondern

ampresso alla gara, non è da intendersi come autorizzazione implicita di subappalto.

Ai sensi dell'art. 119, c. 3, lett. d), d. lgs. n. 36/2023 non si configurano come attività affidate in subappalto (e sono conseguentemente sottratte alla relativa disciplina), tra le altre, le seguenti categorie di servizi:

le prestazioni **secondarie, accessorie o sussidiarie** rese in favore dei soggetti affidatari in forza di contratti continuativi di cooperazione, servizio o fornitura sottoscritti in epoca anteriore alla indizione della procedura finalizzata alla aggiudicazione dell'appalto. I relativi contratti sono trasmessi alla stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto.

Il concorrente che intenda affidare parte delle prestazioni oggetto del presente appalto ai soggetti sopra indicati, in forza di contratti che non sono subappalti ai sensi della normativa richiamata, non dovrà quindi compilare all'atto dell'offerta la sez. III dell'Allegato A1 relativamente alle sole parti affidate ai soggetti di cui sopra.

Si specifica che i contratti continuativi di cooperazione, servizio e fornitura intercorrenti tra soggetto affidatario e terzi, devono avere carattere di stabilità, continuità ed anteriorità rispetto alla pubblicazione della procedura di gara.

Si specifica altresì che le prestazioni, oggetto dei contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura devono essere rese in favore dei soggetti affidatari e non delle Amministrazioni contraenti. I soggetti affidatari restano pertanto gli unici responsabili nei confronti della stazione appaltante e delle Amministrazioni contraenti per l'esecuzione delle prestazioni loro affidate. Inoltre, l'oggetto dei contratti continuativi di cooperazione non deve riguardare l'affidamento dell'appaltatore a terzi, di parte delle medesime prestazioni oggetto del contratto, bensì prestazioni che, pur comprese nel complessivo oggetto del contratto, e pur necessarie per la corretta esecuzione della

Leistungen, welche, obschon im Gesamtgegenstand des Vertrages enthalten und für die korrekte Ausführung der Hauptleistungen notwendig, in Bezug auf die Hauptleistungen als sekundär, komplementär und zusätzlich erscheinen.

Sollten die Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, welche vor dem Abschluss des Vertrages bei auftraggebenden Körperschaft hinterlegt wurden, nicht die obgenannten Eigenschaften aufweisen, muss der Auftragnehmer die entsprechenden Leistungen selbst durchführen.

Für die Bestimmungen zur Unterauftragsvergabe siehe Teil IV Punkt 11.

8. LOKALAUGENSCHEIN

Es ist kein Lokalausweis vorgesehen.

9. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN

9.1. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN

Allgemeine Informationen und Mitteilungen an die Teilnehmer werden im Bereich „Mitteilungen der Vergabestelle“ im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandialtoadige.it veröffentlicht.

Die Mitteilungen werden über das Portal an die angegebenen E-Mail-Adressen weitergeleitet. Die Teilnehmer müssen auf jeden Fall regelmäßig überprüfen, ob solche Mitteilungen im Portal veröffentlicht wurden.

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in einer öffentlich zugänglichen Sitzung vorzunehmen (Art. 21 LG 3/2020).

9.2. INFORMATIONEN UND MITTEILUNGEN GEMÄSS ART. 90 GvD Nr. 36/2023

prestazione principale appaiono rispetto a quest'ultima di carattere secondario, accessorio o sussidiario.

Qualora i contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura depositati presso l'ente committente prima della stipula del contratto non abbiano tali caratteristiche, l'appaltatore dovrà svolgere le relative prestazioni in proprio.

Per la disciplina in materia di subappalto vedasi Parte IV punto 11.

8. SOPRALLUOGO

Non è previsto un sopralluogo.

9. INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI

9.1 INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI

Informazioni e comunicazioni a carattere generale ai concorrenti saranno pubblicate nella sezione "Comunicazioni della stazione appaltante" del portale www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

Le comunicazioni di cui sopra vengono trasmesse agli indirizzi e-mail indicati tramite portale. È comunque onere del partecipante verificare con costanza la presenza di comunicazioni presenti a portale.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta aperta alla presenza del pubblico (art. 21 L.P. 3/2020).

9.2 INFORMAZIONI E COMUNICAZIONI EX ART. 90 D. LGS. Nr. 36/2023

Für Mitteilungen gemäß Art. 90 GvD 36/2023 müssen die Teilnehmer bei der Angebotsabgabe (Verwaltungsunterlagen) ihre PEC und die Teilnehmer mit Sitz in anderen EU-Ländern ihre E-Mail-Adresse angeben, die für die Mitteilungen gemäß Art. 90 GvD Nr. 36/2023 verwendet werden sollen.

Bei BG, EWIV, Zusammenschluss von Subjekten in Netzwerken oder gewöhnlichen Konsortien, wenn diese auch noch nicht formell gebildet sein sollten, gilt die deren Beauftragten zugesandte Mitteilung als allen zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern gültig zugesandt.

Für ständige Konsortien gemäß Art. 66, Abs. 1, Buchst. g) des GvD nr. 36/2023 gilt die dem Konsortium zugesandte Mitteilung als allen Konsortiumsmitgliedern gültig zugesandt.

Im Falle von Nutzung der Kapazitäten Dritter gilt die dem Bieter zugesandte Mitteilung als allen Hilfssubjekten gültig zugesandt.

9.3. ZUSATZINFORMATIONEN UND ERLÄUTERUNGEN

Etwaige ergänzende Informationen und Erläuterungen zum Gegenstand des Vergabeverfahrens, zum Ablauf der Teilnahme oder zu den einzureichenden Unterlagen können von den Bietern durch schriftliche Anfragen eingeholt werden, die mindestens 10 Tage vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote ausschließlich über die Funktion „Erklärungsanfrage“ unter „Mitteilungen“ (Login / Ausschreibungsdetail / Mitteilungen / Klärungsanfrage) im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it angefordert werden.

Die Antworten auf alle **fristgerecht eingereichten** Anfragen werden in elektronischer Form mindestens **sechs Tage** vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote durch Veröffentlichung der Anfragen in anonymisierter Form erteilt.

Berücksichtigt werden nur in italienischer oder deutscher Sprache abgefasste Anfragen.

Per le finalità di cui all'art. 90 d.lgs. 36/2023, i concorrenti sono tenuti ad indicare in sede di offerta (documentazione amministrativa), l'indirizzo PEC o, solo per i concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l'indirizzo di posta elettronica, da utilizzare ai fini delle comunicazioni di cui all'art. art. 90 d.lgs. 36/2023.

In caso di raggruppamenti temporanei, GEIE, aggregazioni di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione recapitata al mandatario si intende validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati.

In caso di consorzi stabili di cui all'art. 66, c. 1, lett. g) del d. lgs. n. 36/2023, la comunicazione recapitata al consorzio si intende validamente resa a tutte le consorziate.

In caso di avalimento, la comunicazione recapitata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

9.3 INFORMAZIONI COMPLEMENTARI E CHIARIMENTI

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto della gara, la procedura di partecipazione alla gara, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti dai concorrenti mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare almeno 10 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte esclusivamente attraverso la funzionalità "Richiedi chiarimento" nell'area "comunicazioni" (login / dettaglio di gara / comunicazioni / invia richiesta chiarimenti) sul portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

Le risposte a tutte le richieste **presentate in tempo utile** verranno fornite in formato elettronico almeno **sei giorni prima della scadenza** del termine fissato per la presentazione delle offerte mediante pubblicazione delle richieste in forma anonima.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste di chiarimenti formulate in lingua

Die **Antworten auf weitere Anfragen** kurz vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe werden im Rahmen des Möglichen und des für die Vergabestelle organisatorisch Durchführbaren erteilt.

Es sind keine telefonischen Erläuterungen zugelassen.

Erläuterungsanfragen allgemeiner Art und etwaige Richtigstellungen zu den Ausschreibungsunterlagen werden dem Fragesteller über das Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandi-altoadige.it) zugesandt und im Portal veröffentlicht.

Die Teilnehmer müssen regelmäßig überprüfen, ob derartige Mitteilungen im Portal veröffentlicht wurden. Die Mitteilungen werden zudem an die angegebenen E-Mail-Adressen gesandt.

Die Teilnehmer verpflichten sich, etwaige Änderungen ihrer E-Mail-Adresse kundzutun. Mangels Kundgebung haften die Vergabestelle und der Systemadministrator nicht für die nicht erfolgten Mitteilungen.

9.4. IT ANFORDERUNGEN

Die Teilnahme an diesem elektronischen Vergabeverfahren steht nach erfolgter Identifizierung allen Wirtschaftsteilnehmern offen, die folgende IT-Anforderungen erfüllen und über die angemessene Ausrüstung verfügen:

Die Teilnehmer, die noch keine Zugangsdaten (Benutzername und Passwort) haben, müssen sich Online über „Registrierung im Adressverzeichnis“ im Portal anmelden. Die Registrierung ist kostenlos. Der Benutzername und das Passwort, die bei der Registrierung verwendet werden, braucht es für die Teilnahme an den Ausschreibungsverfahren über das Portal.

Eine detaillierte Anleitung zur Registrierung steht auf der Internetseite im Bereich Registrierung zur Verfügung oder kann über das Call-Center

italiana o tedesca.

Le **risposte alle ulteriori richieste** presentate con l'approssimarsi del termine di scadenza delle offerte verranno fornite per quanto possibile e funzionalmente alle ragioni organizzative della stazione appaltante.

Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

Le risposte alle richieste di chiarimento a carattere generale e le eventuali rettifiche agli atti di gara saranno inviate attraverso lo stesso mezzo (portale internet www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it) al richiedente, nonché pubblicate sul portale.

È onere del partecipante verificare con costanza la presenza delle suddette comunicazioni presenti sul portale. Le comunicazioni verranno inoltre replicate agli indirizzi e-mail indicati.

Il concorrente s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti d'indirizzo di posta elettronica. In assenza di tale comunicazione la stazione appaltante e l'Amministratore del sistema non sono responsabili dell'avvenuta mancata comunicazione.

9.4 REQUISITI INFORMATICI

La partecipazione alla presente procedura di gara in forma telematica è aperta, previa identificazione, a tutti gli operatori economici interessati in possesso dei seguenti requisiti informatici e dotati della necessaria strumentazione e più precisamente:

Per identificarsi, i partecipanti non ancora in possesso dei codici identificativi (username e password) dovranno completare la procedura di registrazione online presente sul Sistema nella sezione "Registrazione indirizzario". La registrazione è completamente gratuita. La username e la password utilizzati in sede di registrazione sono necessari per partecipare alle procedure di gara indette attraverso il portale.

Istruzioni dettagliate sulle modalità di completamento della procedura di registrazione sono disponibili sul sito stesso

angefordert werden (werktags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der Nummer 800.885122, vom Ausland +39 0472 543532, oder per E-Mail an die Adresse help@sinfotel.bz.it). In den Mitteilungen ist im Betreff stets Folgendes anzuführen: „(Vergabestelle) – (Bezeichnung der Ausschreibung)“ zudem sind die Kontaktdaten deutlich anzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass zum besseren Schutz der Datenübermittlung ein SSL-Zertifikat mit 128-bit-Verschlüsselung verlangt wird. Die Browser-Kompatibilität kann eine Aktualisierung der Verschlüsselungsstufe erforderlich machen (z.B. für MS Internet Explorer 6.0:

<http://www.microsoft.com/windows/ie/downloads/recommended/128bit/default.msp>).

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in Italien müssen die Dokumente mit gültiger digitaler Unterschrift unterzeichnen, die von einer Stelle zertifiziert ist, die im öffentlichen Verzeichnis der AgID-akkreditierten Zertifizierungsstellen (<http://www.agid.gov.it>) gemäß Art. 29 Abs. 1 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 aufscheint. Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in Italien können bei Fehlen einer digitalen Unterschrift die Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur gemäß Art. 3 (12) der eIDAS-Verordnung unterzeichnen. Es wird darauf hingewiesen, dass die digitale Unterschrift gemäß Art. 1 Abs. 1 Buchst. s) GvD Nr. 82/2005 eine besondere Art von qualifizierter elektronischer Signatur darstellt.

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in der EU müssen in Ermangelung der digitalen Unterschrift die Dokumente mit einer qualifizierten elektronischen Signatur gemäß Art. 3 (12) der eIDAS-Verordnung unterzeichnen.

Der Systembetreiber ist keine AgID-anerkannte Zertifizierungsstelle. Die automatisch vom Portal durchgeführte Überprüfung beim Hochladen der Dokumente befreit die Vergabestelle/den Wirtschaftsteilnehmer somit nicht von der Pflicht, die Gültigkeit der Unterschrift durch Anwendung einer Software im Einklang mit dem Beschluss der CNIPA vom 21. Mai 2009 Nr. 45 zu überprüfen.

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz außerhalb der EU müssen in Ermangelung der digitalen

(nella sezione dedicata alla procedura di registrazione) o possono essere richieste al Call Center (dalle ore 8.00 alle 18:00 dal lunedì al venerdì, festività escluse, al numero 800.885122, dall'estero +39 0472 543532 o all'indirizzo di posta elettronica help@sinfotel.bz.it). Nelle comunicazioni occorrerà specificare sempre come riferimento “(Stazione appaltante) – (Descrizione gara)” indicando con chiarezza i propri recapiti di riferimento.

Va ricordato che per garantire una maggiore riservatezza delle trasmissioni viene richiesto certificato SSL con livello di codifica a 128 bit. Quindi le compatibilità con i browser implicano un possibile aggiornamento del livello di codifica (ad es. per MS Internet Explorer 6.0: <http://www.microsoft.com/windows/ie/downloads/recommended/128bit/default.msp>).

Gli operatori economici nazionali dovranno firmare i documenti con firma digitale in corso di validità rilasciata da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori, accreditati presso l'Agenzia per l'Italia digitale AgID (<http://www.agid.gov.it>), come previsto all'articolo 29, comma 1, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82. In mancanza di una firma digitale gli operatori economici nazionali potranno firmare i documenti con firma elettronica qualificata come definita dall'art. 3 (12) del regolamento eIDAS. Si fa presente che ai sensi dell'art. 1 comma 1 lett. s del D.lgs. 82/2005 la firma digitale è un tipo particolare di firma elettronica qualificata.

In mancanza di una firma digitale, gli operatori economici con sede in UE dovranno firmare i documenti con una firma elettronica qualificata come definita dall'art. 3 (12) del regolamento eIDAS.

Il Gestore di Sistema non è un ente certificatore riconosciuto da AgID. Pertanto in nessun caso la verifica effettuata automaticamente dal portale, al momento del caricamento dei documenti, esonera la Stazione appaltante/l'Operatore economico dall'obbligo/onere di verificare la validità della firma mediante l'utilizzo di software conformi alla deliberazione CNIPA 21 maggio 2009, n. 45.

In mancanza di firma digitale, gli operatori economici aventi sede fuori dall'Unione

Unterschrift die Dokumente mit fortgeschrittener elektronischer Signatur gemäß international anerkannten Standards unterzeichnen, wobei aufscheinen muss, dass die Signatur bei Verfahren derselben Art im Herkunftsland anerkannt ist. Die Wirtschaftsteilnehmer müssen dabei in einem auch unterschiftslosen Dokument die Modalitäten darlegen, durch die die Vergabestelle online über die Zertifizierungsstelle die Authentizität der Unterschrift prüfen kann.

Geben die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz außerhalb der EU jedoch die Modalitäten zur Online-Überprüfung über die Authentizitätszertifizierungsstelle nicht an, könnte die Vergabestelle nicht in der Lage sein, die Authentizität der Signatur zu überprüfen - mit folgendem Ausschluss des Wirtschaftsteilnehmers aus dem Ausschreibungsverfahren.

Zur optimalen Nutzung der Funktionen des elektronischen Systems werden die Wirtschaftsteilnehmer aufgefordert, sich möglichst auch ein von den obengenannten Stellen ausgestelltes Zertifikat zur digitalen Authentifizierung zu besorgen.

Der für den Zugang zum Portal und für die Teilnahme an der Ausschreibung erforderliche Account (Benutzername und Passwort) ist streng persönlich: Die Teilnehmer sind verpflichtet, diesen mit größter Sorgfalt zu verwahren, geheim zu halten, nicht zu verbreiten noch an Dritte weiterzugeben und ihn unter ihrer alleinigen Verantwortung gemäß den Grundsätzen der Korrektheit und des guten Glaubens zu verwenden, um das System oder Dritte nicht zu schädigen

Gültig sind auf jeden Fall nur Angebote, die unter Verwendung der genannten Instrumente eingereicht werden, außer in den Fällen, in denen das elektronische System objektiv und erwiesenermaßen nicht funktionsfähig zur Verfügung steht.

Die elektronische Einreichung der vorgeschriebenen Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Teilnehmers. Sollten diese Unterlagen aus irgendwelchen, auch technischen Gründen nicht innerhalb der angegebenen Frist im Portal eingelangt sein, so können sie

Europea dovranno firmare i documenti con firma elettronica avanzata secondo gli standard internazionalmente riconosciuti, purché vi sia evidenza che quella firma sia accettata nel paese di origine in caso di procedure dello stesso tipo. In tal caso l'operatore economico dovrà fornire, in un documento anche non firmato, le modalità tramite le quali la stazione appaltante potrà verificare tramite una connessione online con l'autorità di certificazione l'autenticità della firma.

Qualora l'operatore economico avente sede fuori dall'Unione Europea non indichi le modalità di verifica tramite una connessione online con l'autorità di certificazione dell'autenticità della firma, la stazione appaltante potrebbe non essere in grado di verificare l'autenticità della sottoscrizione, con conseguente esclusione dell'operatore economico dalla procedura di gara.

Per consentire un migliore utilizzo delle funzionalità del sistema telematico si invitano gli operatori economici, ove possibile, a dotarsi anche di un certificato di autenticazione digitale, rilasciato dagli organismi sopra citati.

L'account (Username e password), necessario all'accesso al sistema e alla partecipazione alla gara, è strettamente personale: i concorrenti sono tenuti a conservarlo con la massima diligenza, a mantenerlo segreto, a non divulgarlo o comunque cederlo a terzi e a utilizzarlo sotto la propria esclusiva responsabilità, nel rispetto dei principi di correttezza e buona fede, in modo da non arrecare pregiudizio al sistema e a terzi.

In ogni caso saranno ritenute valide soltanto le offerte presentate mediante l'utilizzo della strumentazione sopra descritta eccetto che nei casi di comprovata indisponibilità oggettiva di funzionamento del sistema telematico.

L'invio elettronico della documentazione di gara prescritta avviene ad esclusivo rischio del partecipante. Qualora la stessa documentazione non dovesse per un qualsiasi motivo anche di natura tecnica pervenire nel portale entro il termine prescritto, questa non

nicht berücksichtigt werden.

Nur im Falle, dass das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it nicht oder schlecht funktioniert und deshalb ein korrektes Einreichen der Angebote nicht möglich ist, wird Abs. 2, GvD Nr. 36/2023-angewandt.

10. IDENTIFIZIERUNGSMODALITÄTEN IM PORTAL

Zur Identifizierung müssen sich die Teilnehmer online im Portal registrieren.

Die Registrierung ist kostenlos und erfolgt vorzugsweise mit einem digitalen Authentifizierungszertifikat, ansonsten durch Benutzername und Passwort. Das digitale Zertifikat und/oder Benutzername und Passwort, die bei der Registrierung verwendet wurden, braucht es, um an diesem Ausschreibungsverfahren teilzunehmen.

Der Nutzer darf den Zugangsschlüssel (Benutzerkennung), mit dem er von der Vergabestelle identifiziert wird, und das Passwort nicht an Dritte weitergeben.

Eine detaillierte Anleitung zur Registrierung steht auf der Internetseite im Bereich Registrierung zur Verfügung oder kann über das Call-Center angefordert werden (werktags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der kostenlosen Nummer 800.885122, vom Ausland +39 0472 543532, oder per E-Mail an die Adresse help@sinfotel.bz.it).

TEIL II

ZUGELASSENE SUBJEKTE UND TEILNAHMEANFORDERUNGEN

1. ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE SUBJEKTE

1.1. ZUGELASSENE EINZEL- ODER ZUSAMMENGESCHLOSSENE TEILNEHMER

Die Wirtschaftsteilnehmer können gemäß Art. 66 GvD Nr. 36/2023 an der Ausschreibung als Einzelne oder in zusammengesetzter Form

potrà essere presa in considerazione.

Solo in ipotesi di mancato funzionamento o malfunzionamento del portale www.banditaltoadige.it tale da impedire la corretta presentazione delle offerte si applica l'art. 25, c. 2, d. lgs. 36/2023.

10. MODALITÀ DI IDENTIFICAZIONE SUL SISTEMA TELEMATICO

Per identificarsi, i concorrenti dovranno completare la procedura di registrazione on line presente sul sistema.

La registrazione, completamente gratuita, avviene preferibilmente utilizzando un certificato digitale di autenticazione, in subordine tramite user ID e password. Il certificato digitale e/o la user ID e password, utilizzati in sede di registrazione, sono necessari per partecipare alla presente procedura di appalto.

L'utente è tenuto a non diffondere a terzi la chiave di accesso (user ID), a mezzo della quale verrà identificato dalla stazione appaltante, e la password.

Istruzioni dettagliate su come completare la procedura di registrazione sono disponibili sul sito stesso nella sezione dedicata alla procedura di registrazione o possono essere richieste al call center (dalle ore 8.00 alle 18:00 dal lunedì al venerdì, festività escluse al numero verde 800.855.122 numero per l'estero: +39 0472 543532 o all'indirizzo di posta elettronica help@sinfotel.bz.it).

PARTE II

SOGGETTI AMMESSI E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA

1. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

1.1. SOGGETTI AMMESSI IN FORMA SINGOLA E ASSOCIATA

Gli operatori economici possono partecipare alla presente gara in forma singola o associata, secondo le disposizioni di cui all'art. 66 d. lgs. n.

teilnehmen, sofern sie die in den folgenden Artikeln vorgeschriebenen Anforderungen erfüllen. Teilnehmen können im Detail unter Beachtung des Grundsatzes der Nichtdiskriminierung zwischen den verschiedenen Subjekten aufgrund der angenommenen Rechtsform:

- a) **einzelne oder vereinigte Freiberufler** in den im geltenden Rechtsrahmen anerkannten Formen,
- b) **Freiberuflergesellschaften,**
- c) **Ingenieurgesellschaften,**
- d) **Erbringer von Ingenieur- und Architektenleistungen** mit den CPV-Codes von 74200000-1 bis 74276400-8 und von 74310000-5 bis 74323100-0 und 74874000-6 – und nachfolgende Aktualisierungen –, die entsprechend der in den jeweiligen EU-Ländern geltenden Gesetzgebung gegründet sind,
- e) andere Subjekte, die nach nationalem Recht berechtigt sind, Ingenieur- und Architekturdienstleistungen auf dem Markt anzubieten, unter Einhaltung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung und der gleichen Bedingungen zwischen den verschiedenen befähigten Subjekten;
- f) **Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien** zwischen den Subjekten gemäß den Buchst. a) bis e) und h) dieser Aufzählung,
- g) **ständige Konsortien von Freiberufler- und von Ingenieurgesellschaften**, auch in gemischter Form (ständige Konsortien von Gesellschaften) und EWIV,
- h) **ständige Technikerkonsortien nach Art. 12 G Nr. 81/2017,**
- i) **i) Zusammenschlüsse zwischen Wirtschaftsteilnehmern** gemäß Buchst. a), b), c) und d), die dem Netzwerkvertrag beigetreten sind (Netzwerke, Netzwerke von Technikern oder gemischte Netzwerke gemäß Art. 12 G Nr. 81/2017), auf welche die Bestimmungen von Art. Art. 68 GvD Nr. 36/2023, soweit vereinbar, angewandt werden.

Die Teilnahme der Subjekte laut Buchstaben f) ist zulässig, auch wenn diese noch nicht gebildet sind.

36/2023, purchè in possesso dei requisiti prescritti dai successivi articoli. In particolare sono ammessi a partecipare nel rispetto del principio di non discriminazione fra i diversi soggetti sulla base della forma giuridica assunta:

- a) **liberi professionisti singoli od associati** nelle forme riconosciute dal vigente quadro normativo;
- b) **società di professionisti;**
- c) **società di ingegneria;**
- d) **prestatori di servizi di ingegneria e architettura** identificati con i codici CPV da 74200000-1 a 74276400-8 e da 74310000-5 a 74323100-0 e 74874000-6 – e successivi aggiornamenti – stabiliti in altri Stati membri, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi;
- e) altri soggetti abilitati in forza del diritto nazionale a offrire sul mercato servizi di ingegneria e di architettura, nel rispetto dei principi di non discriminazione e par condicio fra i diversi soggetti abilitati;
- f) **raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari** costituiti tra i soggetti di cui alle lett. da a) ad e) e h) di questo elenco;
- g) **consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria**, anche in forma mista (in seguito anche consorzi stabili di società) e i GEIE;
- h) **consorzi stabili professionali ai sensi dell'art. 12 della Legge n. 81/2017;**
- i) **i) aggregazioni tra gli operatori economici** di cui ai punti a), b) c), ed d) aderenti al contratto di rete (rete di imprese, rete di professionisti o rete mista ai sensi dell'art. 12 della Legge n. 81/2017) ai quali si applicano le disposizioni di cui all'articolo 68 in quanto compatibili.

E' ammessa la partecipazione dei soggetti di cui alla lett. f) anche se non ancora costituiti.

Sämtliche Änderungen an der subjektiven Situation des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind der Wettbewerbsbehörde zeitgerecht mitzuteilen.

1.2. IN ZUSAMMENGESCHLOSSENERER FORM ZUGELASSENE SUBJEKTE

Auf die zusammengeschlossenen Subjekte werden die Bestimmungen gemäß **Art. 67 und Art. 68 GvD Nr. 36/2023** angewandt.

Die Bietergemeinschaften (sowohl bereits gebildete als auch noch zu bildende), die Zusammenschlüsse von Wirtschaftsteilnehmern, die einem Netzwerkvertrag angehören, sowie die EWIV geben im Angebot den Beauftragten und die auftraggebenden Mitglieder an und präzisieren die Teile der Dienstleistung, die von den einzelnen Mitgliedern der Bietergemeinschaft, der Netzwerken, oder der EWIV ausgeführt werden, mit der Verpflichtung der letzteren, sie zu verwirklichen.

Gemäß Art. 67 Abs. 4 GvD Nr. 36/2023 können **Ständige Konsortien** von Freiberufler- und von Ingenieurgesellschaften gemäß Art. 66 Absatz 1, Buchst. g), die allein alle Anforderungen erfüllen, an der Ausschreibung teilnehmen, wenn sie die Leistung durch eigene Struktur, unabhängig von jener der Konsortiumsmitglieder, ausführen.

Konsortien gemäß den Buchstaben g) und h), die beabsichtigen, die Leistungen durch ihre eigenen Mitglieder des Konsortiums auszuführen, sind verpflichtet, im Angebot anzugeben, für welche Mitglieder des Konsortiums das Konsortium teilnimmt; ist das benannte Mitglied des Konsortiums seinerseits ein Konsortium, so ist auch dieses verpflichtet, im Angebot die Mitglieder des Konsortiums anzugeben, für die es teilnimmt; den als ausführend angegebenen Mitgliedern des Konsortiums ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an demselben Vergabeverfahren teilzunehmen. Im Falle eines Verstoßes gegen dieses Verbot wird das Konsortium vom Verfahren ausgeschlossen, sofern festgestellt wird, dass die betreffenden Angebote einem einheitlichen

Ogni vicenda soggettiva del candidato, dell'offerente e dell'aggiudicatario è tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.

1.2. SOGGETTI AMMESSI IN FORMA ASSOCIATA

Ai soggetti costituiti in forma associata si applicano le disposizioni di cui agli **artt. 67 e 68 d. lgs. n. 36/2023**.

I R.T. (costituiti e costituendi), le aggregazioni tra gli operatori economici aderenti al contratto di rete e i G.E.I.E. indicano, in sede di offerta, la mandataria e le mandanti, specificando le parti del servizio eseguite dai singoli componenti il R.T., le aggregazioni tra gli operatori economici aderenti al contratto di rete o il G.E.I.E., con l'impegno di questi a realizzarle.

Ai sensi dell'art. 67 co. 4 d. lgs. n. 36/2023 i **consorzi stabili** di società di professionisti e di società di ingegneria di cui all'art. 66, comma 1, lett. g), se possiedono autonomamente tutti i requisiti richiesti, hanno la facoltà di partecipare alla gara eseguendo la prestazione con struttura propria ed indipendente da quella delle consorziate.

I **consorzi di cui alle lettere g) e h)**, che intendono eseguire le prestazioni tramite le proprie consorziate, sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziate il consorzio concorre; qualora la consorziata designata sia, a sua volta, un consorzio, è tenuta anch'essa ad indicare, in sede di offerta, le consorziate per le quali concorre; alle consorziate indicate quali esecutrici è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara. In caso di violazione del predetto divieto, il consorzio è escluso dalla gara, laddove si accerti che le relative offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale ai sensi dell'articolo 95, comma 1, lettera d), del Codice, sempre che l'operatore economico non dimostri, con idonea

Entscheidungszentrum im Sinne von Artikel 95 Absatz 1 Buchstabe d) des Kodex zuzurechnen sind, es sei denn, der Wirtschaftsteilnehmer weist durch geeignete Unterlagen, die im FVOE bzw. im Umschlag A einzureichen sind, nach, dass dieser Umstand weder das Vergabeverfahren beeinflusst hat noch geeignet ist, die Fähigkeit zur Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen zu beeinträchtigen.

Von der Teilnahme am Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen sind Bieter, die an mehr als einer Bietergemeinschaft teilnehmen oder auch in individueller Form teilnehmen, sofern sie an demselben Verfahren auch im Rahmen einer Bietergemeinschaft teilnehmen, wenn die Voraussetzungen gemäß Artikel 95 Absatz 1 Buchstabe d) des GVD Nr. 36/2023 vorliegen und sofern der Wirtschaftsteilnehmer nicht durch geeignete Unterlagen, die im FVOE bzw. im Umschlag A einzureichen sind, nachweist, dass dieser Umstand weder das Vergabeverfahren beeinflusst hat noch geeignet ist, die Fähigkeit zur Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen zu beeinträchtigen.

Unter Berücksichtigung von Artikel 96 GvD Nr. 36/2023, wenn ein Teilnehmer der Bietergemeinschaft in einer der Situationen gemäß Artikel 94 und 95 des GvD 36/2023 steht oder nicht über eine der Anforderungen gemäß Artikel 100 des GvD 36/2023 verfügt, kann die Bietergemeinschaft nachweisen, dass dieser Teilnehmer ausgeschlossen oder durch einen anderen Teilnehmer mit den erforderlichen Anforderungen ersetzt wurde, wobei die wesentliche Unveränderbarkeit des eingereichten Angebots gewahrt bleibt. Wenn diese Maßnahmen als ausreichend und rechtzeitig ergriffen, angesehen werden, wird die Bietergemeinschaft nicht von dem Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen.

Wenn die Vergabestelle der Ansicht ist, dass die Maßnahmen verspätet oder unzureichend sind, wird der Wirtschaftsteilnehmer mit einer begründeten Entscheidung ausgeschlossen.

documentazione da inserire nel FVOE ovvero in busta A, che la circostanza non ha influito sulla gara, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali.

Sono esclusi dalla gara i concorrenti che partecipano in più di un raggruppamento temporaneo, ovvero anche in forma individuale qualora partecipino alla medesima gara in raggruppamento temporaneo, se sono integrati i presupposti di cui all'articolo 95, comma 1, lettera d), del d.lgs.36/2023, e sempre che l'operatore economico, non dimostri con idonea documentazione da inserire nel FVOE ovvero in busta A, che la circostanza non ha influito sulla gara, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali.

Fermo restando l'articolo 96 d.lgs. 36/2023, se un partecipante al raggruppamento si trova in una delle situazioni di cui agli articoli 94 e 95 d.lgs. 36/2023 o non è in possesso di uno dei requisiti di cui all'articolo 100 d.lgs. 36/2023, il raggruppamento può comprovare di averlo estromesso o sostituito con altro soggetto munito dei necessari requisiti, fatta salva l'immodificabilità sostanziale dell'offerta presentata.

Se tali misure sono ritenute sufficienti e tempestivamente adottate, il raggruppamento non è escluso dalla procedura d'appalto.

Se la stazione appaltante ritiene che le misure siano intempestive o insufficienti, l'operatore economico è escluso con decisione motivata.

Absatz 1 und 2 Art. 97, gelten **komma** auch für gewöhnliche Konsortien.

Es gilt auch für Handwerkerkonsortien sowie für ständige Konsortien, jedoch nur für ausführende Konsortiumsmitglieder und Konsortiumsmitglieder, die die Voraussetzungen erfüllen, auf die sich die Konsortien stützen.

Gemäß Art. 68, Abs. 15, des GvD Nr. 36/2023 sind stille Gesellschaften **bei sonstigem Ausschluss** sei es während des Ausschreibungsverfahrens als auch nach Zuschlagserteilung verboten.

Ebenso ist **bei sonstigem Ausschluss** jede Änderung der subjektiven Zusammensetzung der Bietergemeinschaften und der Konsortien gegenüber jener Zusammensetzung verboten, die sich aus der im Angebot abgegebenen Verpflichtung ergibt, sofern nicht die Voraussetzungen gemäß Absatz 17 desselben Artikels 68 des GvD 36/2023 sowie gemäß dem nachfolgenden Artikel 97 vorliegen.

Auf Netzwerkzusammenschlüsse, gewöhnliche Konsortien und EWIV wird die für Bietergemeinschaften vorgesehene Regelung, soweit vereinbar, angewandt.
Insbesondere:

- a) Verfügt das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis und Rechtspersönlichkeit (sog. Netzwerk als Rechtssubjekt), nimmt die Vereinigung der Netzwerkteilnehmer über dieses gemeinschaftliche Organ am Vergabeverfahren teil; besagtes Organ übernimmt die Eigenschaft des Beauftragten der Unterbietergemeinschaft. Das gemeinschaftliche Organ kann auch nur einige der Netzwerkteilnehmer für die Teilnahme am Vergabeverfahren benennen, muss jedoch zwingend selbst zu diesen gehören.
- b) Verfügt das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis, jedoch ohne Rechtspersönlichkeit (sog.

I comma 1 e 2 dell'art 97, si applicano anche ai consorzi ordinari.

Si applicano altresì ai consorzi stabili limitatamente alle consorziate esecutrici e alle consorziate aventi i requisiti di cui i consorzi si avvalgono.

Ai sensi dell'art. 68, comma 15, è vietata **a pena di esclusione** l'associazione in partecipazione, sia durante la procedura di gara, sia successivamente all'aggiudicazione.

È altresì vietata, **a pena di esclusione**, qualsiasi modificazione alla composizione soggettiva dei R.T. e dei consorzi rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta, laddove non ricorrano i presupposti di cui al comma 17 del medesimo articolo 68 del d.lg.s. 36/2023 e del successivo articolo 97.

Alle aggregazioni di rete, ai consorzi ordinari ed ai GEIE si applica la disciplina prevista per i raggruppamenti temporanei, in quanto compatibile.
In particolare:

- a) nel caso in cui la rete sia dotata di organo comune con potere di rappresentanza e soggettività giuridica (cd. Rete – soggetto), l'aggregazione di retisti partecipa a mezzo dell'organo comune, che assume il ruolo del mandatario. L'organo comune può indicare anche solo alcuni tra i retisti per la partecipazione alla gara ma deve obbligatoriamente far parte di questi;
- b) nel caso in cui la rete sia dotata di organo comune con potere di rappresentanza ma priva di soggettività giuridica (cd. Rete – contratto), l'aggregazione di retisti partecipa a mezzo dell'organo comune, che assume il ruolo del mandatario, e qualora il contratto di rete rechi mandato allo stesso a presentare domanda di partecipazione o offerta per determinate tipologie di procedure di gara. L'organo comune può indicare anche solo alcuni tra

Netzwerkvertrag), nimmt die Vereinigung der Netzwerkteilnehmer über dieses gemeinschaftliche Organ am Vergabeverfahren teil; besagtes Organ übernimmt die Eigenschaft des Beauftragten der Unterbietergemeinschaft, sofern der Netzwerkvertrag diesem den Auftrag erteilt, für bestimmte Arten von Vergabeverfahren einen Teilnahmeantrag oder ein Angebot einzureichen. Das gemeinschaftliche Organ kann auch nur einige der Netzwerkteilnehmer für die Teilnahme am Vergabeverfahren benennen, muss jedoch zwingend selbst zu diesen gehören.

- c) Verfügt das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ ohne Vertretungsbefugnis oder über kein gemeinschaftliches Organ oder verfügt das gemeinschaftliche Organ nicht über die erforderlichen Qualifikationsanforderungen, nimmt die Vereinigung der Netzwerkteilnehmer in Form einer bereits gebildeten oder noch zu bildenden Bietergemeinschaft teil; dabei finden die entsprechenden Vorschriften uneingeschränkt Anwendung.

Für alle Arten von Netzwerken muss im Netzwerkvertrag die gemeinsame Teilnahme an Ausschreibungen als eines der gemeinsamen strategischen Programmziele angegeben sein, während die Vertragsdauer im Verhältnis zum Zeitraum für die Auftragsdurchführung stehen muss.

Die Rolle eines auftraggebenden Mitglieds/eines Beauftragten einer BG kann auch von einem ständigen Konsortium bzw. einer Unterbietergemeinschaft übernommen werden, in den Formen eines gebildeten gewöhnlichen Konsortiums oder eines Netzwerkzusammenschlusses.

Ein Unternehmen, das sich in einem Vergleichsverfahren befindet, kann auch als Mitglied einer Bietergemeinschaft teilnehmen, sofern die anderen Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht selbst einem Insolvenzverfahren unterzogen sind.

i retisti per la partecipazione alla gara ma deve obbligatoriamente far parte di questi;

- c) nel caso in cui la rete sia dotata di organo comune privo di potere di rappresentanza ovvero sia sprovvista di organo comune, oppure se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione, l'aggregazione di retisti partecipa nella forma del raggruppamento costituito o costituendo, con applicazione integrale delle relative regole.

Per tutte le tipologie di rete, la partecipazione congiunta alle gare deve risultare individuata nel contratto di rete come uno degli scopi strategici inclusi nel programma comune, mentre la durata dello stesso dovrà essere commisurata ai tempi di realizzazione dell'appalto.

Il ruolo di mandante/mandatario di un raggruppamento temporaneo può essere assunto anche da un consorzio stabile ovvero da una sub-associazione, nelle forme di un consorzio ordinario costituito oppure di un'aggregazione di rete.

L'impresa in concordato preventivo può concorrere anche riunita in raggruppamento temporaneo di imprese e sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento temporaneo di imprese non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

1.3. AUSLÄNDISCHE TEILNEHMER

Zu folgenden Bedingungen ist die Teilnahme von im Ausland ansässigen Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 66, Abs. 1, Buchst. d), GvD Nr. 36/2023 zulässig.

Unbeschadet der nachfolgenden Ausführungen ist die Qualifikation zu denselben Bedingungen wie für italienische Wirtschaftsteilnehmer zulässig, u.zw. für Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in den anderen EU-Ländern und in den Unterzeichnerländern des Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen laut Anlage 4 des Abkommens zur Errichtung der Welt-handelsorganisation, sowie für Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in Ländern, die durch Vorschriften internationalen Rechts oder bilaterale Übereinkommen mit der EU oder Italien die Teilnahme an öffentlichen Vergabeverfahren auf Gegenseitigkeitsbasis vorsehen.

Für die Qualifikation reichen die Wirtschaftsteilnehmer die in ihrem Land gesetzlich vorgesehenen Dokumente ein, die geeignet sind, die Erfüllung aller für italienische Wirtschaftsteilnehmer erforderlichen Qualifikations- und Teilnahmeanforderungen nachzuweisen

Für die Überprüfungen zu den Ausschlussgründen nach Art. 94 und Art. 95 GvD Nr. 36/2023 von nicht in Italien niedergelassenen Teilnehmern fordert die Vergabestelle ggf. die notwendigen Nachweisdokumente ein; ferner kann sie die Zusammenarbeit mit den zuständigen Behörden beantragen. Die ausländischen Teilnehmer müssen die gleichwertigen Bescheinigungen, Erklärungen und Dokumente gemäß den im Niederlassungsland geltenden Gesetzen oder gemäß Art. 3 DPR Nr. 445/2000 einreichen.

Wird vom anderen EU-Land kein Dokument oder keine Bescheinigung ausgestellt, gilt eine eidesstattliche Erklärung als ausreichender Nachweis; ist diese in einem EU-Land nicht vorgesehen, gilt hierfür eine Erklärung des Teilnehmers vor einer zuständigen Justiz- oder

1.3. CONCORRENTI STRANIERI

Sono ammessi a partecipare gli operatori economici stabiliti all'estero ai sensi dell'art. 66, comma 1, lett. d) d.lgs. 36/2023.

Fermo restando quanto di seguito esposto, agli operatori economici stabiliti negli altri stati membri dell'U.E., nonché a quelli stabiliti nei paesi firmatari dell'accordo sugli appalti pubblici che figura nell'Allegato 4 dell'accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio, o in paesi che, in base ad altre norme di diritto internazionale, o in base ad accordi bilaterali siglati con l'Unione Europea o con l'Italia che consentano la partecipazione ad appalti pubblici a condizioni di reciprocità, la qualificazione è consentita alle medesime condizioni richieste agli operatori economici italiani.

I suddetti operatori economici si qualificano alla singola gara producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi paesi, idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la qualificazione e la partecipazione degli operatori economici italiani.

Ai fini degli accertamenti relativi alle cause di esclusione di cui agli artt. 94 e 95, d. lgs. n. 36/2023, nei confronti dei candidati o concorrenti non stabiliti in Italia, la stazione appaltante chiede se del caso di fornire i necessari documenti probatori, e possono altresì chiedere la cooperazione delle autorità competenti. I concorrenti stranieri dovranno produrre le certificazioni, le dichiarazioni e i documenti equivalenti in base alla legislazione vigente nei Paesi in cui sono stabiliti, ovvero secondo quanto previsto dall'art. 3 DPR 445/2000.

Se nessun documento o certificato è rilasciato da altro Stato dell'U.E., costituisce prova sufficiente una dichiarazione giurata, ovvero, negli Stati membri in cui non esiste siffatta dichiarazione, una dichiarazione resa dall'interessato innanzi a un'autorità giudiziaria

Verwaltungsbehörde, einem Notar oder einem Berufsverband, der diese im Ursprungs- oder Herkunftsland entgegennehmen kann.

Verlangt die Verwaltung die berufliche Eignung nach Art. 100, Absatz 1, Buchst. a) GvD Nr. 36/2023 kann ein nicht in Italien ansässiger Staatsbürger eines anderen EU-Landes seine Eintragung laut Art. 100, Absatz 1, Buchst. a) in einem Berufsverzeichnis oder Handelsregister laut Anhang II.11 GvD Nr. 36/2023) mittels eidestattlicher Erklärung oder gemäß den im Herkunftsstaat geltenden Modalitäten nachweisen.

Wirtschaftsteilnehmer der Mitgliedstaaten, die nicht in den genannten Anlagen vorgesehen sind, bestätigen eigenverantwortlich, dass die eingereichte Bescheinigung aus einem Berufsverzeichnis oder Handelsregister ihres Ansässigkeitslandes ausgestellt wurde.

Müssen die Teilnehmer oder Bieter bei öffentlichen Vergabeverfahren für Dienstleistungen eine besondere Ermächtigung haben oder einer besonderen Organisation angehören, um die entsprechende Leistung in ihrem Ursprungsland erbringen zu dürfen, kann die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft von ihnen den Nachweis dieser Ermächtigung bzw. ihrer Zugehörigkeit zur betreffenden Organisation verlangen.

2. TEILNAHMEANFORDERUNGEN

Die Teilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

► Die Nichterfüllung der nachfolgenden Anforderungen stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar.

ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

1. Die Teilnehmer dürfen keinen der Ausschlussgründe nach Art. 94 und Art. 95 GvD Nr. 36/2023 erfüllen.

o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato a riceverla nel Paese di origine o di provenienza.

Nel caso in cui l'amministrazione richieda l'idoneità professionale ai sensi dell'art. 100, c. 1, lett. a), d. lgs. n. 36/2023, al cittadino di altro stato membro dell'U.E. non residente in Italia può essere richiesto di provare la sua iscrizione ai sensi dell'art. 100, c. 1, lett. a), in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'Allegato II.11, d.lgs. 36/2023 mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale è stabilito Operatori economici appartenenti a Stati membri che non figurano nei citati allegati attestano sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui sono residenti.

Nelle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi, se i candidati o gli offerenti devono essere in possesso di una particolare autorizzazione ovvero appartenere a una particolare organizzazione per poter prestare nel proprio paese d'origine il servizio in questione, la stazione appaltante e/o l'ente committente può chiedere loro di provare il possesso di tale autorizzazione ovvero l'appartenenza all'organizzazione di cui trattasi.

2. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

I concorrenti devono possedere i seguenti requisiti:

► Il mancato possesso dei sottoelencati requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.

REQUISITI GENERALI

1. Non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione dalla partecipazione alla gara di cui agli artt. 94 e 95, d. lgs. n. 36/2023.

Die in Artikel 94 des GvD Nr. 36/2023 genannten Umstände stellen automatische Ausschlussgründe dar; das Vorliegen der in Artikel 95 des GvD Nr. 36/2023 genannten Umstände wird nach vorheriger Anhörung des Wirtschaftsteilnehmers festgestellt.

2. Sie dürfen keine Aufträge in Verletzung von Art. 53 Abs. 16/ter GvD Nr. 165/2001 vergeben haben.

Bei **Bietergemeinschaften/gewöhnlichen Konsortien/GEIE** müssen alle Mitglieder einzeln die unter den vorherigen Punkten genannten Anforderungen erfüllen.

Gemäß Art. 67 Abs. 3 GvD Nr. 36/2023 bei **ständigen Konsortien von Freiberufler- und von Ingenieurgesellschaften laut Art. 66, Abs. 1, Buchst. g) und h) GvD Nr. 36/2023** besitzen die allgemeinen Anforderungen gemäß den Artikeln 94 und 95 GvD 36/2023 **sowohl die ausführenden Konsortiumsmitglieder als auch die Konsortiumsmitglieder, welche die Anforderungen leihen.**

Die Genehmigungen und sonstigen Befähigungsnachweise für die Teilnahme am Vergabeverfahren gemäß Absatz 3 des Artikels 100 des GvDs 36/2023 sind von dem **ausführenden Konsortiumsmitglied** gehalten.

Auch sämtliche Hilfsunternehmen müssen die obigen Anforderungen unter den vorherigen Punkten zur Gänze erfüllen.

3. ANFORDERUNG DER BERUFLICHEN EIGNUNG

3.1. MINDESTANFORDERUNGEN an den TEILNEHMER:

Die Bieter müssen die in Teil V der Anlage II.12 des GvD Nr. 36/2023 festgelegten Mindestanforderungen erfüllen, wie nachstehend näher ausgeführt:

a) Anforderungen nach Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023

Le circostanze di cui all'articolo 94 del d.lgs. 36/2023 sono cause di esclusione automatica. La sussistenza delle circostanze di cui all'articolo 95 del d.lgs. 36/2023 è accertata previo contraddittorio con l'operatore economico.

2. Non aver affidato incarichi in violazione dell'art. 53, comma 16-ter, del D.lgs. del 2001 n. 165.

I requisiti di cui ai precedenti punti in caso di **raggruppamenti temporanei di concorrenti/consorzi ordinari/GEIE** devono essere posseduti singolarmente da tutti i componenti.

Ai sensi dell'art. 67 comma 3 D.Lgs. 36/2023 in caso di partecipazione di **consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria di cui all'articolo 66, comma 1, lett. g) e h) del D.Lgs. 36/2023**, i requisiti generali di cui agli articoli 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 devono essere posseduti, **sia dalle consorziate indicate quali esecutrici che dalle consorziate che prestano i requisiti.**

Le autorizzazioni e gli altri titoli abilitativi per la partecipazione alla procedura di aggiudicazione ai sensi del comma 3 dell'articolo 100 d.lgs 36/2023 sono posseduti dalla **consorzata esecutrice.**

I requisiti di cui ai precedenti punti devono essere posseduti interamente anche da tutte le ausiliarie.

3. REQUISITI DI IDONEITÀ PROFESSIONALE

3.1. REQUISITI MINIMI DEL CONCORRENTE:

I concorrenti devono possedere i requisiti minimi stabiliti **nella Parte V dell'allegato II.12** del d.lgs. 36/2023 come di seguito dettagliati:

a) I requisiti di cui alla Parte V dell'allegato II.12 del d. lgs. n. 36/2023

Die einzelnen oder vereinigten Freiberufler müssen die Anforderungen nach Art. 34 der Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 erfüllen.

Die Freiberuflergesellschaften müssen die Anforderungen nach Art. 35 der Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 . erfüllen.

Die Ingenieurgesellschaften müssen die Anforderungen nach Art. 36 der Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 ebd. erfüllen.

Die anderen Subjekte, die nach nationalem Recht berechtigt sind, Ingenieur- und Architekturdienstleistungen auf dem Markt anzubieten, müssen die Anforderungen nach Art. 37 der Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 erfüllen.

Die ständige Konsortien von Freiberufler- und Ingenieurgesellschaften und die EWIV, müssen die Anforderungen nach Art. 38 der Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 erfüllen.

Für Bietergemeinschaften ist die Anwesenheit mindestens eines Jungtechnikers als Planer im Sinne von Artikel 39 Absatz 1 der Anlage II.12 des GvD Nr. 36/2023 Teilnahmevoraussetzung; die Anforderungen an den Jungtechniker werden nicht auf die von dem Auftraggeber geforderten Teilnahmeanforderungen angerechnet.

Ein Bieter, der weder in Italien noch in einem anderen Mitgliedstaat oder in einem der in Artikel 100 des GvD Nr. 36/2023 genannten Länder niedergelassen ist, weist die Eintragung in ein entsprechendes, nach dem Recht des Niederlassungsstaates vorgesehenes Berufsregister nach oder legt eine eidesstattliche Erklärung vor bzw. erbringt den Nachweis nach den im Niederlassungsstaat geltenden Modalitäten.

b) Für alle Typen von Gesellschaften und für Konsortien: Eintragung im Unternehmensregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für Tätigkeiten, die den ausschreibungsgegenständlichen entsprechen.

I professionisti singoli o associati devono possedere i requisiti di cui all'art. 34 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023

Le società di professionisti devono possedere i requisiti di cui all'art. 35 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023

Le società di ingegneria devono possedere i requisiti di cui all'art. 36 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023

Gli altri soggetti abilitati in forza del diritto nazionale a offrire sul mercato servizi di ingegneria e di architettura devono possedere i requisiti di cui all'art. 37 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023

I consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria e i GEIE devono possedere i requisiti di cui all'art. 38 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023

Per i raggruppamenti temporanei, è condizione di partecipazione la presenza, quale progettista, di almeno un giovane professionista ai sensi dell'articolo 39, comma 1, dell'Allegato II.12 al d.lgs. 36/2023 I requisiti del giovane professionista non concorrono alla formazione dei requisiti di partecipazione richiesti dai committenti.

Il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato membro o in uno dei Paesi di cui all'articolo 100 del d.lgs. 36/2023, presenta iscrizione ad apposito albo corrispondente previsto dalla legislazione nazionale di appartenenza o dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

b) Per tutte le tipologie di società e per i consorzi: Iscrizione nel registro delle imprese tenuto dalla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura per attività pertinenti con quelle oggetto della presente procedura di gara.

Zum Zwecke des Nachweises wird die Eintragung im Register von der Vergabestelle von Amts wegen über das FVOE eingeholt; in anderen Mitgliedstaaten niedergelassene Wirtschaftsteilnehmer laden die für den Nachweis des Erfordernisses erforderlichen Daten und Informationen, sofern verfügbar, in das virtuelle Faszikel hoch.

Im Falle von Bietergemeinschaften, gewöhnlichen Konsortien, Netzwerkzusammenschlüssen:

- Die Anforderungen unter **Buchst. a)** müssen von jedem Mitglied des Zusammenschlusses je nach dessen Typologie-erfüllt werden.
- Die Anforderung hinsichtlich der Eintragung in das Unternehmensregister gemäß **Buchstabe b)** muss erfüllt sein:
 - von jedem Wirtschaftsteilnehmer der Bietergemeinschaft/des Konsortiums/der EWIV, auch wenn diese noch nicht gegründet sind, sowie von der EWIV selbst;
 - von jedem Wirtschaftsteilnehmer der Netzwerkaggregation sowie von dem gemeinsamen Organ, sofern dieses Rechtspersönlichkeit besitzt.

Im Falle von ständigen Konsortien:

- Die Anforderungen unter **Buchst. a)** müssen erfüllt werden:
 - bei Konsortien von Freiberufler- und Ingenieurgesellschaften **von den Konsortiumsmitgliedern** gemäß den Vorgaben des Artikels 38 Teil V der Anlage II.12;
 - bei Technikerkonsortien von den Konsortiumsmitgliedern gemäß den Vorgaben des Artikels 34 der genannten Anlage.
- Die Anforderung unter **Buchst. b)** muss vom Konsortium und von den als Ausführende angegebenen Mitgliedsgesellschaften erfüllt

Ai fini della comprova, l'iscrizione nel Registro è acquisita d'ufficio dalla stazione appaltante tramite il FVOE. Gli operatori stabiliti in altri Stati membri caricano nel fascicolo virtuale i dati e le informazioni utili alla comprova del requisito, se disponibili.

In caso di RT, consorzi ordinari, aggregazioni di rete:

- i requisiti di cui alla presente **lett. a)** devono essere posseduti da ciascun operatore economico associato, in base alla propria tipologia.
- Il requisito relativo all'iscrizione nel Registro delle Imprese di cui di cui **alla lettera b)** deve essere posseduto:
 - da ciascun operatore economico del raggruppamento/ consorzio/GEIE anche da costituire, nonché dal GEIE medesimo;
 - da ciascun operatore economico dell'aggregazione di rete nonché dall'organo comune nel caso in cui questi abbia soggettività giuridica.

In caso di consorzi stabili:

- i requisiti di cui alla presente **lett. a)** devono essere posseduti:
 - per i consorzi di società di professionisti e di società di ingegneria, **dalle consorziate** secondo quanto indicato all'articolo 38 Parte V allegato II.12;
 - per i consorzi di professionisti, dai consorziati secondo quanto indicato all'articolo 34 del citato allegato;
- il requisito di cui alla presente **lett. b)** deve essere posseduto dal consorzio e dalle società consorziate indicate come esecutrici.

werden.

3.2 ANFORDERUNGEN AN DIE ARBEITSGRUPPE

- a. **Für den Freiberufler, der den vergabegegenständlichen Auftrag ausführt:** Eintragung des persönlich für den Auftrag verantwortlichen Rechtssubjekts in die **Berufslisten**, die für die Ausübung der vergabegegenständlichen Tätigkeit vorgesehen sind.

Für ein in anderen EU-Ländern als Italien oder in einem der Länder gemäß Art. 100, Abs. 3, GvD Nr. 36/2023 niedergelassener Teilnehmer:

- Eintragung in ein entsprechendes, nach dem Recht des Niederlassungsstaates vorgesehenes Berufsregister oder Vorlage einer eidesstattlichen Erklärung bzw. Nachweis gemäß den im Niederlassungsstaat geltenden Modalitäten.

- b. **Im Falle von Vergabe der Sicherheitskoordinierung:** Der Techniker, der den Auftrag als Sicherheitskoordinator bei Planung und Ausführung ausführt, muss die Anforderungen gemäß Art. 98 GvD Nr. 81/2008 erfüllen.
- c. **Der befähigte Lärmschutztechniker muss folgende Anforderung erfüllen:** Eintragung als Lärmschutztechniker im Verzeichnis des Ministeriums für Umwelt und Schutz des Territoriums und des Meeres gemäß Art. 21 GvD Nr. 42/2017.

Im Falle von Bietergemeinschaften, gewöhnlichen Konsortien, Netzwerkzusammenschlüssen, EWIV, ständigen Konsortien müssen die Techniker, die in der Arbeitsgruppe als Beauftragte der entsprechenden Dienste angegeben sind die Anforderungen laut Buchst. a), b), c), erfüllen.

Als Nachweis über die Erfüllung der Anforderung nimmt die Vergabestelle von Amts wegen die Dokumente im Besitze öffentlicher Verwaltungen nach Angabe der

3.2. REQUISITI DEL GRUPPO DI LAVORO

- a. **Per il professionista che espleta l'incarico oggetto dell'appalto:** Iscrizione agli **appositi albi professionali** previsti per l'esercizio dell'attività oggetto di appalto del soggetto personalmente responsabile dell'incarico.

Per il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui all'art. 100, c. 3, d. lgs. n. 36/2023;

- iscrizione ad apposito albo corrispondente previsto dalla legislazione nazionale di appartenenza o dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

- b. **Nel caso di affidamento del servizio di coordinamento della sicurezza:** il professionista che espleta l'incarico di coordinatore della sicurezza in fase di progettazione e esecuzione deve possedere i requisiti di cui all'art. 98 del D.lgs. 81/2008.
- c. **Il tecnico competente in acustica deve possedere il seguente requisito:** iscrizione nell'elenco del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare di cui all'art. 21 D. Lgs. n. 42/2017 come tecnico competente in acustica.

In caso di RT, consorzi ordinari, aggregazioni di rete, GEIE, consorzi stabili, i requisiti di cui alle lettere a), b) c) devono essere posseduti dai professionisti che nel gruppo di lavoro sono indicati come incaricati dei relativi servizi.

Per la comprova del requisito la stazione appaltante acquisisce d'ufficio i documenti in possesso di pubbliche amministrazioni, previa indicazione, da parte dell'operatore

unerlässlichen Elemente für die Beschaffung der geforderten Daten oder Informationen seitens des Wirtschaftsteilnehmers auf.

3.3 JUNGTECHNIKER

Gemäß Anlage II.12 Teil V Art. 39 GvD Nr. 36/2023 **müssen gebildete oder zu bildende Bietergemeinschaften** unter den Ausführenden der Planung mindestens **einen Techniker mit Hochschulabschluss** (Architekt oder Ingenieur) **oder einen, je nach Art der auszuführenden Leistungen, diplomierten Techniker** (im Besitz des Diploms eines Geometers oder eines anderen technischen Diploms) angeben, der die **Berufsbefähigung** (bestandene Staatsprüfung) **vor weniger als fünf Jahren vor Ablauf des Termins für die Angebotsabgabe** gemäß den geltenden Bestimmungen des EU-Mitgliedstaates, in dem der Betreffende ansässig ist, erlangt hat.

Vorbehaltlich der Eintragung in das entsprechende Berufsverzeichnis kann der Planer, der Teil einer Bietergemeinschaft ist, sein:

- a) ein einzelner oder assoziierter Freiberufler;
- b) in Bezug auf die in den Artikeln 35 (Freiberufergesellschaften) und 36 (Ingenieurgesellschaften) genannten Gesellschaften, ein Verwalter, ein Gesellschafter, ein Mitarbeiter oder ein Berater auf jährlicher Basis, der gegenüber der Gesellschaft einen Anteil von mehr als 50 % seines jährlichen Umsatzes gemäß der letzten Mehrwertsteuererklärung in Rechnung gestellt hat.
- c) In Bezug auf Dienstleister im Bereich Architektur und Ingenieurwesen aus anderen Mitgliedstaaten, ein Subjekt, das gemäß der geltenden Gesetzgebung des Mitgliedstaats der Europäischen Union, in dem es niedergelassen ist, gleichwertige Merkmale aufweist, wie die genannten Subjekte unter Buchstabe a), wenn es sich um einen einzelnen oder assoziierten Freiberufler handelt oder unter Buchstabe b), wenn in Gesellschaftsform organisiert.

Für Bietergemeinschaften von den in Artikel 66 Absatz 1 Buchstabe e) des Kodex genannten Subjekten gilt Art. 39 Absatz 3 des Anhangs II.12 Teil V.

economico, degli elementi indispensabili per il reperimento delle informazioni o dei dati richiesti.

3.3 GIOVANE PROFESSIONISTA

Ai sensi dell'allegato II.12 Parte V art. 39, d.lgs. 36/2023, **i raggruppamenti temporanei costituiti o da costituire devono** indicare tra gli esecutori del servizio di progettazione almeno **un professionista laureato** (architetto o ingegnere) **ovvero diplomato** (in possesso del diploma di geometra o altro diploma tecnico), **in ragione della tipologia dei servizi da prestare, abilitato all'esercizio della professione** (superato esame di stato) **da meno di cinque anni dal termine di scadenza per la presentazione dell'offerta** secondo le norme dello Stato membro dell'Unione europea di residenza.

Ferma restando l'iscrizione al relativo albo professionale il progettista presente nel raggruppamento può essere:

- a) un libero professionista singolo o associato;
- b) con riferimento alle società di cui agli articoli 35 (società di professionisti) e 36 (società di ingegneria), un amministratore, un socio, un dipendente o un consulente su base annua che abbia fatturato nei confronti della società una quota superiore al 50 per cento del proprio fatturato annuo risultante dall'ultima dichiarazione IVA;
- c) con riferimento ai prestatori di servizi attinenti all'architettura e l'ingegneria di altri Stati membri, un soggetto avente caratteristiche equivalenti, conformemente alla legislazione vigente nello Stato membro dell'Unione europea in cui è stabilito, ai soggetti indicati alla lettera a), se libero professionista singolo o associato, ovvero alla lettera b), se costituito in forma societaria.

Per i raggruppamenti temporanei costituiti dai soggetti di cui all'articolo 66, comma 1, lettera e), del codice si applica l'art. 39 comma 3 dell'allegato II.12 Parte V.

Die Präsenz eines jungen Freiberuflers ist eine Bedingung für die Teilnahme an der Ausschreibung.

Besagter Freiberufler muss in der Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe angeführt sein, mit Angabe der Leistung, die er erbringen wird, der Art des bestehenden Vertragsverhältnisses und mit Angabe des Mitglieds der BG, mit der das besagte Vertragsverhältnis besteht.

Besteht zwischen dem Jungtechniker und den Mitgliedern der Bietergemeinschaft kein vertragliches Mitarbeiter- oder Angestelltenverhältnis, muss der Jungtechniker Mitglied der Bietergemeinschaft sein, ohne jedoch auftraggebendes Mitglied zu werden und die damit verbundenen vertraglichen Pflichten übernehmen zu müssen.

Gemäß Anlage II.12 GvD Nr. 36/2023 stellen die Anforderungen an den Jungtechniker nämlich keine besonderen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 100, Abs. 1, Buchst. b) u. c) GvD Nr. 36/2023, die eventuell verlangt werden, dar.

4. BESONDERE ANFORDERUNGEN (Art. 100, Abs. 1, Buchst. b) und c) GvD Nr. 36/2023)

Es sind keine besonderen Anforderungen erforderlich.

5. NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER

Der Teilnehmer kann als Einzelteilnehmer oder, Konsortium oder Zusammenschluss gemäß Art. 66 GvD Nr. 36/2023 nach den Modalitäten und Bedingungen gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 ebd. die Anforderung der wirtschaftlich-finanziellen und/oder technisch-fachlichen Fähigkeiten gemäß Teil II Punkt 4

La presenza del giovane professionista costituisce una condizione di partecipazione alla gara.

Il suddetto professionista deve essere indicato nell'Allegato A2 - Composizione del gruppo di lavoro, con la specificazione della prestazione che eseguirà, della natura del rapporto contrattuale esistente e del soggetto raggruppato con cui detto rapporto contrattuale esiste.

In assenza di un rapporto contrattuale di dipendenza o collaborazione professionale del giovane professionista con uno dei membri del raggruppamento, il professionista deve essere associato al raggruppamento, senza che ciò comporti in capo al medesimo l'assunzione della qualifica di vero e proprio mandante e delle relative responsabilità contrattuali.

Ai sensi dell'allegato II.12, d.lgs. 36/2023, art. 39 i requisiti del giovane professionista non concorrono, infatti, alla formazione dei requisiti speciali di partecipazione di cui all'art. 100, c. 1, lett. b) e c), d. lgs. 36/2023 eventualmente richiesti.

4. REQUISITI SPECIALI (art. 100, c. 1, lett. b) e c), d. lgs. n. 36/2023)

Non sono richiesti requisiti speciali di partecipazione.

5. AVVALIMENTO

Ai sensi e secondo le modalità e condizioni di cui all'articolo 104 d.lgs. 36/2023 il concorrente - singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 66 d.lgs. 36/2023 può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria e/o tecnico-professionale di cui alla Parte II punto 4 e/o

und/oder um das eigene Angebot zu verbessern, durch die Nutzung der Anforderungen, technischer-, Personalbezogener- und instrumentellen Ressourcen, die von einem oder mehreren Hilfswirtschaftsteilnehmern zur Verfügung gestellt werden, erfüllen. Will ein Teilnehmer die Kapazitäten eines Dritten nutzen, muss er bei sonstigem Ausschluss die Dokumente gemäß Art. 104, GvD Nr. 36/2023 vorlegen, wie unter dem Kapitel „Verwaltungsunterlagen“, Teil III Punkt 4.5., ausgeführt.

Im Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter legen die Parteien die instrumentellen und Personal Ressourcen fest, die der Hilfsunternehmen dem Teilnehmer zur Verfügung stellt und geben an, ob der die Nutzung der Kapazitäten Dritter darauf abzielt, eine Teilnahmeanforderung zu erfüllen oder das Angebot des Teilnehmers zu verbessern, oder ob es beiden Zwecken dient.

Im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter muss der Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter im Umschlag B vorgelegt werden.

In diesem Fall sollen in Anhang A1 des Teilnehmers sowie in Anhang A1 ter des Hilfsunternehmens die Sach- und Personalressourcen, die das Hilfsunternehmen dem Bewerber zur Verfügung stellt, um dessen Angebot zu verbessern, nicht angegeben werden; diese sind stattdessen im Rahmen von Umschlag B anzugeben.

Im Falle einer **Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter** stellen die etwaige Anwesenheit des Vertrags zur Nutzung der Kapazitäten Dritter im Umschlag A oder die Angabe der Sach- und Personalressourcen, die das Hilfsunternehmen dem Bewerber zur Verfügung stellt, um dessen Angebot zu verbessern, keinen Ausschlussgrund dar, aber die genannten Dokumente werden nur nach der Öffnung von Umschlag B durch die technische Kommission überprüft und bewertet

Für die allgemeinen Anforderungen und für die Eintragung in die Handelskammer sowie der Mindestvoraussetzungen nach Anlage II.12 Teil V GvD Nr. 36/2023 (siehe Teil II, Punkt 3 der Ausschreibungsbedingungen) ist die Nutzung der Kapazitäten Dritter

per migliorare la propria offerta, avvalendosi dei requisiti, di dotazioni tecniche, risorse umane e strumentali messe a disposizione da uno o più operatori economici ausiliari. Il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà produrre a pena di esclusione la documentazione ai sensi dell'art. 104 d.lgs. 36/2023 come più avanti specificato nella Parte III Par. 4.5 della documentazione amministrativa.

Nel contratto di avvalimento le parti specificano le risorse strumentali e umane che l'ausiliario mette a disposizione del concorrente e indicano se l'avvalimento è finalizzato ad acquisire un requisito di partecipazione o a migliorare l'offerta del concorrente, o se serve ad entrambe le finalità.

In caso di avvalimento migliorativo il contratto di avvalimento va prodotto in Busta B.

In tal caso nell'Allegato A1 del concorrente così come nell'Allegato A1 ter dell'ausiliario non vanno indicate le risorse strumentali e umane che l'ausiliario mette a disposizione del concorrente al fine di migliorarne l'offerta, che andranno indicate in sede di BUSTA B.

In caso di **avvalimento migliorativo** l'eventuale presenza in Busta A del contratto di avvalimento o l'indicazione delle risorse strumentali o umane che l'ausiliario mette a disposizione del concorrente al fine di migliorarne l'offerta non costituiscono causa di esclusione, ma i suddetti documenti saranno oggetto di verifica e valutazione solo a seguito dell'apertura della Busta B da parte della commissione tecnica di valutazione.

Non è consentito l'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti generali e dell'iscrizione alla Camera di commercio né dei requisiti minimi di cui alla Parte V dell'allegato II.12 del d. lgs. n. 36/2023 (v. parte II par. 3 del disciplinare).

unzulässig.

Falls der Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter mit einem Hilfssubjekt abgeschlossen wird, das über die erforderliche Genehmigung oder sonstige Befähigungsnachweise gemäß Artikel 100 Absatz 3 GvD 36/2023 für die Teilnahme am Vergabeverfahren verfügt, oder mit einer Person, die über die für die Ausführung der betreffenden Leistung weiteren erforderlichen Ausbildungs- oder Berufsabschlüsse **(durch Nutzung der beruflichen Kapazitäten Dritter)** verfügt, werden die Dienstleistungen **direkt vom Hilfssubjekt** ausgeführt. Es finden die Bestimmungen zum Unterauftrag Anwendung.

Gemäß Artikel 104 Absatz 12 GvD Nr. 34/2023 ist es nur in den Fällen, in denen die Nutzung der Kapazitäten Dritter dazu dient, das Angebot zu verbessern, nicht zulässig, dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch das Unternehmen, das auf die von ihm bereitgestellten Ressourcen zurückgreift, an derselben Ausschreibung teilnehmen, es sei denn, das Hilfsunternehmen weist bei der Einreichung seines Teilnahmeantrags konkret und mit angemessener Dokumentation nach, dass keine Verbindungen bestehen, die beide Unternehmen auf ein und **dasselbe Entscheidungszentrum** zurückführen lassen.

Die Vergabestelle kann dennoch von beiden Unternehmen Klarstellungen oder zusätzliche Unterlagen verlangen und ihnen hierfür eine angemessene, nicht verlängerbare Frist setzen.

Das Hilfssubjekt kann die Rolle als Unterauftragnehmer übernehmen.

Falls im Zuge der Überprüfungen gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 mit Bezug auf das Hilfssubjekt zwingende Ausschlussgründe festgestellt werden sollten oder falls dieses die einschlägigen Auswahlkriterien nicht erfüllen sollte, verlangt die Verwaltung vom

Qualora il contratto di avvalimento sia stipulato con ausiliario in possesso di autorizzazione o altro titolo abilitativo richiesto per la partecipazione alla procedura di aggiudicazione ai sensi dell'articolo 100, comma 3, d. lgs. 36/2023 o con un soggetto in possesso di ulteriori titoli di studio o professionali necessari all'esecuzione della prestazione oggetto dell'appalto **(cd. avvalimento professionale)**, i servizi sono **eseguiti direttamente dall'ausiliario**. Si applicano le disposizioni in materia di subappalto.

Ai sensi dell'art. 104, comma 12 d.lgs. 36/2023, nei soli casi in cui l'avvalimento sia finalizzato a migliorare l'offerta, non è consentito che partecipino alla medesima gara l'impresa ausiliaria e quella che si avvale delle risorse da essa messe a disposizione, salvo che l'impresa ausiliaria non dimostri in concreto e con adeguato supporto documentale, in sede di presentazione della propria domanda, che non sussistano collegamenti tali da ricondurre entrambe le imprese ad uno **stesso centro decisionale**.

La stazione appaltante può comunque chiedere ad entrambe le imprese chiarimenti o integrazioni documentali assegnando a tal fine un congruo termine non prorogabile.

L'ausiliario può assumere il ruolo di subappaltatore.

Qualora in sede di controlli ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. 16/2015 per il soggetto ausiliario sussistano vengano rilevati motivi obbligatori di esclusione o laddove esso non soddisfi i pertinenti criteri di selezione, l'ammistrazione impone all'operatore

Wirtschaftsteilnehmer, dass das Hilfsunternehmen ersetzt wird.

Falls für das Hilfsunternehmen Ausschlussgründe bestehen oder die besonderen Anforderungen nicht erfüllt werden, muss der Teilnehmer das Hilfsunternehmen innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt des entsprechenden Antrags vonseiten der Vergabestelle, ersetzen.

Gleichzeitig muss der Teilnehmer die für die Nutzung der Kapazitäten Dritter erforderlichen Dokumente vorlegen.

Falls das Hilfsunternehmen eine falsche Erklärung über den Besitz der Anforderungen abgegeben hat, meldet die Vergabestelle das Verhalten des Hilfsunternehmens an die zuständige Behörde, um die gemäß Artikel 96 Absatz 15 GvD Nr. 36/2023 erforderlichen Bewertungen vorzunehmen.

Der Wirtschaftsteilnehmer kann innerhalb von zehn Tagen ein anderes Hilfsunternehmen benennen, andernfalls führt dies zum Ausschluss von der Ausschreibung.

Der Austausch kann nur dann erfolgen, wenn er keine wesentliche Änderung des Angebots mit sich bringt.

Die Nichtbeachtung der festgesetzten Frist für den Austausch führt zum Ausschluss des Teilnehmers.

Die Ersetzung des Hilfsunternehmens ist im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter nicht zulässig.

In einem solchen Fall (**Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter**) wird die Verwaltung, falls im Rahmen der Kontrollen gemäß Art. 27, Absatz 2 des L.G. 16/2015 für das Hilfsunternehmen Ausschlussgründe festgestellt werden oder falls es die relevanten Auswahlkriterien nicht erfüllt, **die technische Punktezahl des Angebots** infolge der Nichtvergabe der Punktezahl bzgl. der Bewertungskriterien, die Gegenstand der Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter sind, **neu berechnen, eine neue Rangliste erstellen und gegebenenfalls die Zuschlagserteilung widerrufen.**

economico concorrente di sostituire il soggetto ausiliario.

Qualora per l'ausiliario sussistano motivi di esclusione o laddove esso non soddisfi i requisiti di ordine speciale, il concorrente sostituisce l'ausiliario entro 10 giorni decorrenti dal ricevimento della richiesta da parte della stazione appaltante.

Contestualmente il concorrente produce i documenti richiesti per l'avvalimento.

Nel caso in cui l'ausiliario si sia reso responsabile di una falsa dichiarazione sul possesso dei requisiti, la stazione appaltante procede a segnalazione all'Autorità il comportamento tenuto dall'ausiliario per consentire le valutazioni di cui all'articolo 96, comma 15 d.lgs. 36/2023.

L'operatore economico può indicare un altro ausiliario nel termine di dieci giorni, pena l'esclusione dalla gara.

La sostituzione può essere effettuata soltanto nel caso in cui non conduca a una modifica sostanziale dell'offerta.

Il mancato rispetto del termine assegnato per la sostituzione comporta l'esclusione del concorrente.

La sostituzione del soggetto ausiliario non è ammessa in caso di avvalimento migliorativo.

In tal caso (**avvalimento migliorativo**) qualora in sede di controlli ai sensi dell'art. 27, comma 2 della l.p. 16/2015 per il soggetto ausiliario vengano rilevati motivi di esclusione o laddove esso non soddisfi i pertinenti criteri di selezione, l'amministrazione procederà al **ricalcolo del punteggio tecnico dell'offerta** in conseguenza dalla mancata attribuzione del punteggio relativo ai criteri di valutazione oggetto di avvalimento migliorativo, alla **definizione della nuova graduatoria ed all'eventuale revoca dell'aggiudicazione.**

Die Nutzung der Kapazitäten von Dritten innerhalb der Unternehmensgruppe ist zulässig.

MEHRFACHE NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN DRITTER

Die Nutzung mehrerer Hilfssubjekte ist zulässig. Das Hilfssubjekt darf seinerseits nicht die Kapazitäten eines weiteren Subjekts nutzen.

GESAMTSCHULDNERISCHE HAFTUNG

Der Teilnehmer und das Hilfssubjekt haften gegenüber der Vergabestelle als Gesamtschuldner für ihre vertraglichen Verpflichtungen.

Sollte eine Planung ausgeschrieben werden, zeichnet der Planer des Hilfssubjekts, der die geliehene Dienstleistung persönlich ausführt, das Projekt gegen.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung ist auf den zu unterstützenden Teilnehmer auszustellen.

TEIL III TEILNAHME AN DER AUSSCHREIBUNG

1. ANGEBOTSABGABEMODALITÄTEN UND INHALT DES ANGEBOTS

1.1. ANGEBOTSABGABEMODALITÄTEN

Die Vergabe wird durch die Ausschreibungsbekanntmachung, durch vorliegende Ausschreibungsbedingungen und durch deren Anlagen geregelt und telematisch abgewickelt: Die Angebote müssen bei sonstigem Ausschluss (wenn nicht ausdrücklich anders bestimmt) auf Italienisch oder Deutsch verfasst sein und innerhalb der in der Bekanntmachung angegebenen Frist (im Falle von Systemfehlern evtl. verschoben) in dem für die Ausschreibung vorgesehenen Feld im Portal hochgeladen werden.

È ammesso l'avvalimento infragruppo.

AVVALIMENTO PLURIMO

È ammesso l'avvalimento di più ausiliari. L'ausiliario non può avvalersi a sua volta di altro soggetto.

RESPONSABILITÀ SOLIDALE

Il concorrente e l'ausiliario sono responsabili in solido delle obbligazioni assunte con la stipula del contratto.

In caso di gare di progettazione, il progettista ausiliario che esegue personalmente il servizio oggetto di avvalimento controfirma il progetto.

Il certificato di regolare esecuzione viene rilasciato al concorrente ausiliato.

PARTE III PARTECIPAZIONE ALLA GARA

1. MODALITÀ E CONTENUTO DELL'OFFERTA

1.1. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

L'appalto è disciplinato dal bando di gara, dal presente disciplinare e dai relativi allegati. L'appalto si svolge in modalità telematica: a pena di esclusione, salvo diverse specificazioni, le offerte devono essere formulate in lingua italiana o tedesca e dovranno essere inserite dagli operatori economici nel sistema telematico, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro e non oltre il termine previsto nel bando di gara (eventualmente posticipato in caso di malfunzionamento del sistema).

Wenn nicht anders bestimmt, müssen ausländische Wirtschaftsteilnehmer die von ausländischen Behörden ausgestellten Dokumente und Bescheinigungen mit einer beglaubigten, übereinstimmenden italienischen oder deutschen Übersetzung der zuständigen diplomatischen oder konsularischen italienischen Auslandsvertretung oder eines amtlichen Übersetzers einreichen.

Die Unterschriften auf den im Ausland von ausländischen Behörden ausgestellten Urkunden und Dokumenten und die Unterschriften der amtlichen Übersetzer müssen von den diplomatischen oder konsularischen italienischen Auslandsvertretungen beglaubigt werden.

Ausgenommen sind die Befreiungen von der Beglaubigungspflicht gemäß internationalen Gesetzen oder Vereinbarungen.

1.2. INHALT DES ANGEBOTS

Sämtliche für die Teilnahme an der Ausschreibung erforderlichen Unterlagen, einschließlich wirtschaftliches Angebot, müssen von den Teilnehmern erstellt und von der Verwaltung nur über das telematische Ankaufsystem unter www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.banditoadige.it entgegengenommen werden.

Die Vergabestelle behält sich vor, etwaige andere Modalität zur Angebotsabgabe mitzuteilen.

Falls es notwendig sein sollte, Änderungen an den vom Portal automatisch generierten Dokumenten vorzunehmen, muss das Webformular neu ausgefüllt und ein neues Dokument erstellt werden.

Die maximal zulässige Größe für jede im Portal hochgeladene Datei ist 150 MB; größere Dateien können in mehreren Dateien hochgeladen werden.

Die elektronische Einreichung des Angebots ist

Salvo diverse spezifizzazioni, per gli operatori economici stranieri i documenti ed i certificati rilasciati dalle Autorità straniere dovranno essere presentati con annessa traduzione in lingua italiana o tedesca, "certificata" conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana all'estero, ovvero da un traduttore ufficiale.

Le firme sugli atti e documenti formati all'estero da autorità estere e quelle dei traduttori ufficiali dovranno essere legalizzate dalle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero.

Sono fatte salve le esenzioni dall'obbligo della legalizzazione stabilite da leggi o da accordi internazionali.

1.2. CONTENUTO DELL'OFFERTA

Tutta la documentazione necessaria per la partecipazione alla gara, compresa l'offerta economica, dovrà essere predisposta dai concorrenti e ricevuta dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto, accessibile all'indirizzo www.banditoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

La stazione appaltante si riserva di comunicare l'eventuale diversa modalità di presentare l'offerta.

Qualora si renda necessario apportare modifiche ai documenti prodotti in automatico dal sistema sulla base di form on line, è necessario ripetere la procedura di compilazione del form on line ed ottenere un nuovo documento.

Ciascun file da inserire nel sistema non dovrà avere una dimensione superiore a 150 MB; in caso di file di dimensione maggiore è possibile inserire più files.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema

abgeschlossen, sobald eine Bestätigungsmeldung der ordnungsgemäßen Übermittlung mit Uhrzeit der Registrierung aufscheint.

Das Angebot ist für die Teilnehmer für die Dauer von zweihundertvierzig Tage nach Ablauf der Einreichfrist der Angebote verbindlich.

Das Angebot des Zuschlagsempfänger ist bis zum vereinbarten Termin für den Vertragsabschluss unwiderruflich.

Sind bei Ablauf der Angebotsfrist die Ausschreibungsverfahren noch im Gange, so kann der Auftraggeber von den Bietern gemäß Art. 17, Absatz 4 GvD Nr. 36/2023 verlangen, **innerhalb einer verbindlichen Frist** die Gültigkeit des Angebots bis zu dem angegebenen Datum zu bestätigen und ein entsprechendes Dokument vorzulegen, das die Gültigkeit der im Rahmen der Ausschreibung gewährten Garantie bis zu diesem Datum bestätigt.

Falls der Teilnehmer die Gültigkeit des Angebots nicht bestätigt, so muss er innerhalb der vorgeschriebenen verbindlichen Frist den ausdrücklichen Verzicht auf die Teilnahme an der Ausschreibung mitteilen, ohne dass dadurch die technische oder wirtschaftliche Rangordnung neu festgelegt wird.

Die Nichtübermittlung innerhalb der angegebenen verbindlichen Frist hat den Ausschluss des Teilnehmers zur Folge.

Das Angebot muss die nachfolgend aufgelisteten Dokumente enthalten und mit digitaler Unterschrift vom Inhaber, gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Teilnehmers eingereicht werden, während es für Wirtschaftsteilnehmer aus Nicht-EU-Ländern durch Scan der handschriftlich unterschriebenen Originalurkunde und eines gültigen Erkennungsausweises eingereicht wird.

Die in PDF-Format einzureichenden Unterlagen sind in PDF/A-Format einzureichen, bzw. in

è compiuta, quando il concorrente visualizza un messaggio del sistema, che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario della registrazione.

L'offerta è vincolante per i concorrenti per duecentoquaranta giorni dalla scadenza del termine ultimo di presentazione delle offerte.

L'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito per la stipulazione del contratto.

Nel caso in cui alla data di scadenza della validità delle offerte le operazioni di gara siano ancora in corso, la stazione appaltante potrà richiedere agli offerenti, dell'art. 17, comma 4 d.lgs. 36/2023 di confermare, **entro un termine perentorio**, la validità dell'offerta sino alla data che sarà indicata e di produrre un apposito documento attestante la validità della garanzia prestata in sede di gara fino alla medesima data.

Entro il termine perentorio sopraindicato, nel caso in cui il concorrente non intenda confermare la validità della offerta dovrà comunicare la propria rinuncia espressa alla partecipazione alla gara, senza che la rinuncia comporti la rideterminazione della graduatoria tecnica o economica.

La mancata comunicazione entro il termine perentorio indicato, comporterà l'esclusione del concorrente.

L'offerta deve contenere i documenti di seguito elencati ed è da prodursi con firma digitale del titolare o legale rappresentante o procuratore del soggetto concorrente e, per l'operatore economico extracomunitario, mediante scansione dell'originale cartaceo sottoscritto con firma autografa e scansione di un documento d'identità valido.

La documentazione, ove richiesta in formato PDF, dovrà essere presentata in formattazione

einer Formatierung, die gemäß GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 und einschlägigen technischen, von Italiens E-Government-Agentur (AgID) erlassenen Vorgaben die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit und Nicht-Austauschbarkeit deren Inhalts und deren Struktur gewährleistet (zu diesem Zweck dürfen die eingereichten digitalen Unterlagen weder Makrobefehle noch ausführbare Codes beinhalten, die die Struktur oder den Inhalt des Dokuments verändern könnten).

Die so erstellten Dokumente müssen dann in das elektronische System eingegeben werden.

2. NACHFORDERUNGSVERFAHREN

Gemäß Art. 101 GvD Nr. 36/2023 **weist die Vergabestelle**, sofern das Dokument zum Zeitpunkt bei Ablauf der Frist zur Abgabe des Angebots nicht im virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers vorhanden ist, **eine Ausschlussfrist zu, die nicht weniger als fünf Tage und nicht mehr als zehn natürliche und aufeinanderfolgende Kalendertage beträgt, für:**

- a) **die Ergänzung jedes fehlenden Elements** in den Unterlagen, die innerhalb der Frist für die Angebotsabgabe mit dem Teilnahmeantrag am Vergabeverfahren oder mit der einheitlichen europäischen Einheitserklärung an die Vergabestelle übermittelt wurden, **mit Ausnahme der Unterlagen, die das technische Angebot und das wirtschaftliche Angebot bilden;** das Fehlen der vorläufigen Sicherheit, des Vertrags zur Nutzung der Kapazitäten Dritter (auch in Form einer "Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter" oder eines gemischten Vertrags), des gemeinsamen Sonderauftrags im Falle von gegründeten Bietergemeinschaften und der Verpflichtung zur Erteilung eines speziellen gemeinsamen Sonderauftrags im Falle von noch nicht gegründeten Bietergemeinschaften kann durch

PDF/A, o comunque in un formato che ai sensi del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e le rispettive regole tecniche emanate dall'Agenzia Italia Digitale (AGID), garantisca le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immutabilità e immutabilità nel tempo dei dati e del contenuto e della sua struttura (a tale fine, per esempio, i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codice eseguibile, tali da attivare funzionalità che possano modificarne la struttura o il contenuto del documento).

I documenti così prodotti dovranno poi essere inseriti nel sistema telematico.

2. SOCCORSO ISTRUTTORIO

Ai sensi dell'art. 101 del d.lgs. 36/2023, salvo che al momento della scadenza del termine per la presentazione dell'offerta il documento sia presente nel fascicolo virtuale dell'operatore economico, **la stazione appaltante assegna un termine perentorio non inferiore a cinque giorni e non superiore a dieci giorni naturali e consecutivi per:**

- a) **l'integrazione di ogni elemento mancante** nella documentazione trasmessa alla stazione appaltante nel termine per la presentazione delle offerte con la domanda di partecipazione alla procedura di gara o con il documento di gara unico europeo, **con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica;** la mancata presentazione della garanzia provvisoria, del contratto di avallamento anche migliorativo o misto, del mandato collettivo speciale in caso di raggruppamenti di concorrenti costituiti e dell'impegno a conferire mandato collettivo speciale in caso di raggruppamenti di concorrenti non ancora costituiti è sanabile mediante **documenti aventi data certa anteriore al termine fissato per la presentazione delle offerte** (art. 101, comma 1, lett. a, D.lgs. 36/2023);

Dokumente mit einem vor dem Angebotsabgabe-termin bestimmten Datum behoben werden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. a, GvD Nr. 36/2023);

Für weitere Fälle, in denen Mängel nur durch Dokumente mit einem vor dem Angebotsabgabetermin bestimmten Datum behoben werden können, siehe die entsprechenden Bestimmungen in den Ausschreibungsbedingungen.

b) die Behebung jeder Unterlassung, Ungenauigkeit oder Unregelmäßigkeit des Teilnahmeantrags, der einheitlichen euro-päischen Einheitserklärung und jedes anderen von der Vergabestelle für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren geforderten Dokuments, mit Ausnahme der Unterlagen, die das technische Angebot und das wirtschaftliche Angebot bilden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. b, GvD Nr. 36/2023);

Sollte für die Behebung das **rechtssichere Datum** eines vom Wirtschaftsteilnehmer im Laufe des Nachforderungsverfahrens bereitzustellenden Dokuments erforderlich sein, wird klargestellt, dass gemäß Art. 20 des GvD Nr. 82/2005 das Datum und die Uhrzeit der Erstellung des elektronischen Dokuments Dritten gegenüber geltend gemacht werden können, wenn sie in Übereinstimmung mit den technischen Regeln zur Validierung angebracht sind (z.B. Zeitstempel).

Der Nachweis, dass das Dokument vor dem Ablaufdatum für die Angebotsabgabe erstellt wurde, gilt als erbracht, wenn vor dem genannten Termin ein Zeitstempel auf das digital signierte Dokument gesetzt wird. Alternativ kann das rechtssichere Datum durch Vorlage der PEC - im Original und im EML-Format - nachgewiesen werden, die vor Ablauf der genannten Frist gesendet wurde und an die das von den Parteien unterzeichnete Dokument angehängt ist.

Per gli ulteriori casi nei quali le carenze sono sanabili solo mediante documenti aventi data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta si vedano le rispettive prescrizioni nel disciplinare.

- b) la sanatoria di ogni omissione, inesattezza o irregolarità della domanda di partecipazione, del documento di gara unico europeo e di ogni altro documento richiesto dalla stazione appaltante per la partecipazione alla procedura di gara, con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica.

Qualora sia richiesta per la soccorribilità la **data certa** di un documento da fornire a cura dell'operatore economico nel corso del subprocedimento, si precisa che ai sensi dell'art. 20 del D.lgs. 82/2005 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es.: marcatura temporale).

La comprova dell'anteriorità del documento rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcatura temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra. In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della pec – in originale e in formato eml – trasmessa prima della scadenza del termine di cui sopra e contenute in allegato il documento firmato dalle parti.

Wenn der Bieter Erklärungen oder Dokumente vorlegt, die nicht genau den Anforderungen entsprechen, kann die Vergabestelle weitere Klarstellungen oder Erläuterungen verlangen, die sich auf die im Rahmen des Nachforderungsverfahrens vorgelegten Unterlagen beschränken, und eine Frist setzen, nach deren Ablauf ein Ausschluss droht.

► Verstreicht die für die Richtigstellung oder für die Abgabe von weiteren Präzisierungen oder Erläuterungen eingeräumte Frist ergebnislos, wird der Teilnehmer von der Ausschreibung ausgeschlossen.

► Die Nichterfüllung der Teilnahmevoraussetzungen kann nicht durch das Nachforderungsverfahren behoben werden und führt zum Ausschluss vom Ausschreibungsverfahren.

► Unterlassungen, Ungenauigkeiten und Unregelmäßigkeiten, die die Identität des Bieters völlig ungewiss machen, können nicht behoben werden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. b, GvD Nr. 36/2023).

Die unterlassene Einreichung von Erklärungen und/oder Elementen, die dem Angebot beizufügen und für die Ausführungsphase relevant sind, ist behebbar.

Außerhalb der im Art. 101 GvD Nr. 36/2023 vorgesehenen Fälle kann die Vergabestelle, wenn notwendig, die Teilnehmer auffordern, den Inhalt der vorgelegten Bescheinigungen, Unterlagen und Erklärungen zu erläutern.

Gemäß Art. 101, Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 kann die Vergabestelle jederzeit **Erläuterungen zum Inhalt des technischen Angebots und des wirtschaftlichen Angebots** sowie zu jedem ihrer Anhänge verlangen, zu denen der Wirtschaftsteilnehmer innerhalb der von der Vergabestelle festgelegten Frist (**nicht weniger als 5 und nicht mehr als 10 Tage**) Stellung nehmen muss. Die vom Wirtschaftsteilnehmer abgegebenen Erläuterungen dürfen den Inhalt des technischen Angebots oder des wirtschaftlichen Angebots nicht ändern.

Ove il concorrente produca dichiarazioni o documenti non perfettamente coerenti con la richiesta, la stazione appaltante può chiedere ulteriori precisazioni o chiarimenti, limitati alla documentazione presentata in fase di soccorso istruttorio, fissando un termine perentorio a pena di esclusione.

► Nel caso di inutile decorso del termine perentorio fissato per la regolarizzazione ovvero per fornire le ulteriori precisazioni o chiarimenti il concorrente è escluso dalla gara.

► Non è sanabile mediante soccorso istruttorio ed è causa di esclusione dalla procedura di gara il mancato possesso dei requisiti di partecipazione.

► Non sono sanabili le omissioni, inesattezze e irregolarità che rendono assolutamente incerta l'identità del concorrente (art. 101, comma 1, lett. b, D.lgs 36/2023).

La mancata presentazione di dichiarazioni e/o elementi a corredo dell'offerta, che hanno rilevanza in fase esecutiva sono sanabili.

Al di fuori delle ipotesi di cui all'articolo 101 d.lgs. 36/2023 è facoltà della stazione appaltante invitare, se necessario, i concorrenti a fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

Ai sensi dell'art. 101, comma 3, d.lgs. 36/2023, la stazione appaltante può sempre richiedere **chiarimenti sui contenuti dell'offerta tecnica e dell'offerta economica** e su ogni loro allegato. L'operatore economico è tenuto a fornire risposta nel termine fissato dalla stazione appaltante, (**non inferiore a cinque giorni e non superiore a dieci giorni**). I chiarimenti resi dall'operatore economico non possono modificare il contenuto dell'offerta tecnica e dell'offerta economica.

Gemäß Art. 101 Absatz 4 des GvD Nr. 36/2023 kann der Wirtschaftsteilnehmer bis zum für das betreffende Angebot festgelegten Tag der Öffnung, auf dieselbe Weise wie bei der Einreichung des Teilnahmeantrags, die **Berichtigung eines materiellen Fehlers im technischen oder wirtschaftlichen Angebot beantragen**, den er nach Ablauf der Frist für deren Einreichung festgestellt hat, vorausgesetzt, dass die Berichtigung nicht die Einreichung eines neuen Angebots oder dessen wesentliche Änderung mit sich bringt und die Anonymität gewahrt bleibt.

3. INHALT DER UMSCHLÄGE

3.1. ANMERKUNGEN

► **Fügt der Teilnehmer den Verwaltungs- oder technischen Unterlagen für die Teilnahme an einem Los/an der Ausschreibung Dokumente mit erheblichen Preiselementen in die Verwaltungs- und technischen Unterlagen ein, wird er davon ausgeschlossen.**

► **Wird das technische Angebot nicht eingereicht oder die Geheimhaltung dessen Inhalts nicht gewahrt, so stellt dies einen nicht behebaren Ausschlussgrund dar. Befinden sich Elemente des technischen Angebots in den Verwaltungsunterlagen, stellt dies keinen Ausschlussgrund dar.**

► Im Fall von **nicht wahrheitsgetreuer Erklärung** wird der Ausschluss des Bieters, die Einbehaltung der vorläufigen Sicherheit, sofern eingereicht, oder im Falle einer Befreiung, die Zahlung eines Betrages in Höhe von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags gemäß Art. 27 des LG 16/2015 und die Meldung an die ANAC und an die zuständige Gerichtsbehörde vorgenommen.

3.2. ANLEITUNGEN FÜR DIE UNTERZEICHNUNG DER GEFORDERTEN UNTERLAGEN

► Die Unterlagen müssen vollständig sein und,

Ai sensi dell'art. 101, comma 4 d.lgs. 35/2023 fino al giorno fissato per la loro apertura, l'operatore economico, con le stesse modalità di presentazione della domanda di partecipazione, può richiedere la **rettifica di un errore materiale contenuto nell'offerta tecnica o nell'offerta economica** di cui si sia avveduto dopo la scadenza del termine per la loro presentazione a condizione che la rettifica non comporti la presentazione di una nuova offerta, o comunque la sua modifica sostanziale, e che resti comunque assicurato l'anonimato.

3. CONTENUTO DELLE BUSTE

3.1. AVVERTENZE

► **L'inserimento da parte del concorrente di documentazione contenente rilevanti elementi economici tra la documentazione amministrativa e tecnica richiesta per la partecipazione al singolo lotto/alla gara comporterà l'esclusione dal lotto stesso/dalla gara stessa.**

► **È causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta tecnica o la mancata salvaguardia della sua segretezza. Non costituisce causa di esclusione la presenza di elementi dell'offerta tecnica all'interno della documentazione amministrativa.**

► In caso di **dichiarazione non veritiera** si procederà all'esclusione dell'offerente con conseguente incameramento della garanzia provvisoria, ove presentata ovvero, in caso di esenzione, del pagamento dell'importo pari all'uno per cento del valore a base di gara ai sensi dell'art. 27 Lp 16/2015 e segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), nonché all'Autorità Giudiziaria competente.

3.2. MODALITA' DI SOTTOSCRIZIONE DEI DOCUMENTI RICHIESTI

► La documentazione deve essere completa e,

wenn vorgesehen, bei sonstigem Ausschluss von den Rechtssubjekten laut beigelegten „**Anleitungen zur Unterschrift**“ mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sein:

4. INFORMATIONEN ZU DEN EINZUREICHENDEN DOKUMENTEN

UMSCHLAG A: VERWALTUNGSUNTERLAGEN

1. Anlage A - Anagrafische Daten

Das telematische System generiert automatisch die „**Anlage A – Anagrafische Daten**“. Diese muss ausgefüllt und abgegeben werden, damit die Anwendung des telematischen Portals ermöglicht wird.

Die Stempelsteuer ist zu zahlen. Es ist zu beachten, dass bei elektronisch übermittelten Ansuchen die Stempelsteuer pauschal 16,00 € beträgt.

Die Modalitäten zur Entrichtung der Stempelsteuer sind die telematische Stempelmarke und virtuelle Stempelmarke.

Es ist nicht möglich, die Stempelsteuer die Modalität @e.bollo/ das System PagoPA zu bezahlen.

Für die Zahlung der virtuellen Stempelmarke müssen die Genehmigungsnummer für die Entrichtung der Stempelsteuer in virtueller Form sowie das entsprechende Datum angegeben werden.

Ausschließlich zu steuerrechtlichen Zwecken und folglich mit Bezug auf die Entrichtung der Stempelsteuer, hat die Anlage A Relevanz als Antrag nur für offene Verfahren

Im Falle der Teilnahme an mehreren Losen bezieht sich die Anlage A als Teilnahmeantrag, auf die Ausschreibung als Ganzes und nicht auf die einzelnen Lose.

Für den Nachweis der Entrichtung der Stempelsteuer steht das beigelegte Dokument "**Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer**" zur Verfügung, das ausgefüllt, unterschrieben und bei den Verwaltungsunterlagen hochgeladen werden muss

dove richiesto, deve essere sottoscritta con firma digitale a pena di esclusione dai soggetti di cui all'allegato documento "**Istruzioni alla sottoscrizione**":

4. INFORMAZIONI SUI DOCUMENTI DA PRESENTARE

BUSTA A: DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

1. Allegato A - Dati anagrafici

Il sistema telematico genera automaticamente il documento "**Allegato A – Dati anagrafici**". La compilazione e l'allegazione di tale documento è necessaria al fine di permettere l'operatività del sistema telematico.

È dovuto il pagamento dell'imposta di bollo. Si precisa che le istanze trasmesse per via telematica scontano l'imposta nella misura forfettaria di € 16,00.

Le modalità di assolvimento dell'imposta di bollo sono il contrassegno telematico e il bollo virtuale.

Non è possibile pagare il bollo tramite modalità @e.bollo / sistema Pago PA.

Per il pagamento del bollo virtuale è necessario indicare il numero di autorizzazione per assolvere il bollo in modalità virtuale e la relativa data.

Ai soli fini fiscali e, quindi, con riferimento all'assolvimento dell'imposta di bollo, l'allegato A assume rilevanza quale istanza per le sole procedure aperte.

In caso di partecipazione a più lotti, l'allegato A, quale istanza di partecipazione, si riferisce alla gara nel suo complesso e non ai singoli lotti.

Ai fini della comprova dell'assolvimento dell'imposta di bollo si mette a disposizione l'allegato documento "**Dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo**" da compilare, sottoscrivere e caricare tra la documentazione amministrativa.

Die entsprechenden Nachweise, zur Bestätigung der Erfüllung, sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des an die Ausschreibung teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer, aufzubewahren.

Bei Teilnahme eines noch zu bildenden Zusammenschlusses von Wirtschaftsteilnehmern (BG / EWIV / gewöhnliches Konsortium / Netzwerk-zusammenschluss) muss jedes Mitglied eine eigene Anlage A ausfüllen und unterzeichnen und die gesetzlich vorgesehene Stempelsteuer entrichten.

Die Anlage A – Anagrafischen Daten muss mit digitaler Unterschrift unterzeichnet (es unterschreiben die je nach Rechtsform des Teilnehmers legitimierten Personen – siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) und in **PDF-Format** im dafür vorgesehenen Feld im Portal hochgeladen werden.

Die Anlage A – Anagrafischen Daten muss mit digitaler Unterschrift unterzeichnet (es unterschreiben die je nach Rechtsform des Teilnehmers legitimierten Personen – siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) und in **PDF-Format** im dafür vorgesehenen Feld im Portal hochgeladen werden.

2. Anlage A1 - Erklärungen

Für die Teilnahme an der Ausschreibung müssen die Teilnehmer die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellte **Anlage A1 - Erklärungen** vollständig ausfüllen, mit digitaler Unterschrift unterschreiben (es unterschreiben die je nach Rechtsform des Teilnehmers legitimierten Personen – siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) und ins Portal in **PDF-Format** hochladen.

Auch bei Teilnahme eines Zusammenschlusses von Wirtschaftsteilnehmern (gebildeten oder zu bildenden BG, gewöhnlichen Konsortien, EWIV oder Netzwerken) ist eine einzige **Anlage A1** einzureichen.

Bei gebildeten oder zu bildenden BG, gewöhnlichen Konsortien, EWIV oder Netzwerken muss jedes auftraggebende Mitglied die Anlage A1-

I relativen documenti a riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

Nel caso di partecipazione di un gruppo di operatori economici non costituiti (RT, consorzio ordinario, GEIE, aggregazioni di rete) ogni soggetto riunito deve compilare e sottoscrivere un distinto allegato A ed assolvere l'imposta di bollo dovuta ai sensi di legge.

L'Allegato A – Dati anagrafici deve essere sottoscritto con firma digitale (firmano le persone legittimate a seconda della forma giuridica del concorrente – vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione”) e inserito in **formato PDF** nell'apposito campo del Portale.

L'Allegato A – Dati anagrafici deve essere sottoscritto con firma digitale (firmano le persone legittimate a seconda della forma giuridica del concorrente – vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione”) e inserito in **formato PDF** nell'apposito campo del Portale.

2. Allegato A1 - Dichiarazioni

Per la partecipazione alla gara i concorrenti devono compilare in ogni sua parte, sottoscrivere con firma digitale (firmano le persone legittimate a seconda della forma giuridica del concorrente – vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione”) e inserire sul Portale in **formato PDF l'Allegato A1 – Dichiarazioni** messo a disposizione della stazione appaltante.

Anche in caso di partecipazione in forma associata (RT, consorzio ordinario, GEIE o rete, costituiti o costituendi) è da consegnare un unico **Allegato A1**.

In caso di RT, consorzio ordinario, GEIE o rete, costituiti o costituendi, la mandante/le mandanti ciascuna deve/devono compilare in

bis vollständig ausfüllen und mit digitaler Unterschrift versehen (es unterschreiben die je nach Rechtsform des Teilnehmers legitimierten Personen – siehe „Anleitungen zur Unterschrift), während der Beauftragte/Gruppenbeauftragter die **Anlage A1** ausfüllt.

Einzelteilnehmer füllen hingegen immer nur die **Anlage A1** aus.

Behält sich der Bieter vor, die Vergabe eines Unterauftrags zu beantragen, muss er dies in der Anlage A1 zusammen mit den entsprechenden Leistungen und Teilen/prozentuellem Anteil angeben (S. Teil I).

Im Fall einer **Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter müssen** im Anhang A1 des Teilnehmers **die Sach- und Personalressourcen**, die das Hilfsunternehmen zur Verbesserung des Angebots des Teilnehmers zur Verfügung stellt, **nicht angegeben werden.**

Die für die Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter vorgesehenen Ressourcen müssen im entsprechenden Vertrag angegeben werden, der im Umschlag B - Technisches Angebot beizulegen ist.

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Artikels 13 des Gesetzes Nr. 132/2025 ist der Bieter verpflichtet, in der Anlage A1 e A1-bis zu erklären:

- a) ob er bei der **Ausarbeitung des technischen Angebots Systeme der künstlichen Intelligenz** eingesetzt hat; im Falle einer positiven Erklärung ist die Art dieser Systeme anzugeben, wobei jedenfalls der Vorrang der intellektuellen Arbeit, die Kontrolle und die Überprüfung der erzielten Ergebnisse sicherzustellen sind und zu gewährleisten ist, dass der Einsatz solcher Systeme in voller Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2024/1689, dem Gesetz Nr. 132/2025 sowie den geltenden Vorschriften über die Verarbeitung und den Schutz personenbezogener Daten

ogni sua parte e sottoscrivere con firma digitale (firmano le persone legittimate a seconda della forma giuridica del concorrente – vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione) **l’Allegato A1-bis**, mentre la mandataria/capogruppo compila l’allegato A1.

Il concorrente singolo invece compila sempre solo **l’allegato A1**.

Se l’offerente si riserva di richiedere il subappalto, lo deve indicare nell’allegato A1, unitamente all’indicazione delle relative prestazioni parti/percentuali (Vedasi Parte I).

In caso di **avvalimento migliorativo** nell’Allegato A1 del concorrente **non vanno indicate le risorse strumentali e umane** che l’ausiliario mette a disposizione del concorrente al fine di migliorarne l’offerta.

Le risorse oggetto di avvalimento migliorativo devono essere indicate nell’offerta tecnica e nel contratto di avvalimento migliorativo da prodursi in Busta B – Offerta tecnica.

In conformità a quanto previsto dall’articolo 13 della legge 132/2025 nell’ Allegato A1 e A1bis il concorrente è tenuto a dichiarare:

- a) se **nell’elaborazione dell’offerta tecnica** si è avvalso dei **sistemi di intelligenza artificiale**, specificando in caso di dichiarazione positiva di quale tipologia ed assicurando comunque la prevalenza del lavoro intellettuale, il controllo e la verifica dei risultati ottenuti e garantendo che l’uso di tali sistemi è avvenuto nel pieno rispetto del Regolamento UE 2024/1689, della legge n. 132 del 2025 e della vigente normativa sul trattamento e protezione dei dati (Regolamento UE 2016/679, decreto legislativo 196/2003);
- b) se, **in caso di aggiudicazione dell’appalto, si avvarrà di sistemi di intelligenza artificiale ai fini**

- (Verordnung (EU) 2016/679, Gesetzesdekret 196/2003) erfolgt ist;
- b) ob er **im Falle der Zuschlagserteilung Systeme der künstlichen Intelligenz für die Ausführung der Leistung einsetzen wird**, wobei er sich verpflichtet, die Einhaltung derselben Bedingungen sicherzustellen und die Beachtung der genannten Verordnung (EU) 2024/1689, des Gesetzes Nr. 132/2025 sowie der Vorschriften über die Verarbeitung und den Schutz personenbezogener Daten zu gewährleisten.

dell'esecuzione della prestazione impegnandosi ad assicurare il rispetto delle medesime condizioni e garantendo l'osservanza del medesimo Regolamento UE 2024/1689, della legge n. 132 del 2025 e della normativa sul trattamento e protezione dei dati.

3. Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe

Für die Teilnahme an der Ausschreibung müssen die Teilnehmer den von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten **Anlage A2 - ZUSAMMENSETZUNG DER ARBEITSGRUPPE** vollständig ausfüllen, mit digitaler Unterschrift unterschreiben (es unterschreiben die je nach Rechtsform des Teilnehmers legitimierten Personen – siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) und im Portal **in PDF-Format** hochladen.

Die Anlage A2 muss von allen Teilnehmern ausgefüllt und unterschrieben werden, unabhängig davon, ob sie einzeln oder im Zusammenschluss teilnehmen.

Im Falle von **bereits gegründeten** BG, gewöhnlichen Konsortien, Netzwerkzusammenschlüssen und EWIVs, muss eine einzige Anlage A2 auf das Portal hochgeladen werden, die **vom gesetzlichen Vertreter des Beauftragten/des Gruppenbeauftragten unterzeichnet** wird.

Im Falle von BG, gewöhnlichen Konsortien, Netzwerkzusammenschlüssen und EWIV, die **noch nicht gegründet** wurden, muss eine einzige Anlage A2 auf das Portal hochgeladen und **vom gesetzlichen Vertreter aller Wirtschaftsteilnehmer, die die Bietergemeinschaft, die gewöhnlichen Konsortien, die**

3. Allegato A2 - Composizione del gruppo di Lavoro

Per la partecipazione alla gara i concorrenti devono compilare in ogni sua parte, sottoscrivere con firma digitale (firmano le persone legittimate a seconda della forma giuridica del concorrente – vedasi le *“Istruzioni alla sottoscrizione”*) ed inserire sul Portale **in formato PDF l'Allegato A2 - COMPOSIZIONE DEL GRUPPO DI LAVORO** messo a disposizione della stazione appaltante.

L'Allegato A2 deve essere compilato e sottoscritto da tutti i concorrenti, sia che partecipino in forma singola sia associata.

In caso di RT, consorzio ordinario, aggregazioni di rete e GEIE, **costituiti** dovrà essere caricato a portale un unico Allegato A2 **sottoscritto dal legale rappresentante della mandataria/capogruppo**.

In caso di RT, consorzio ordinario, aggregazioni di rete e GEIE, **non ancora costituiti** dovrà essere caricato a portale un unico Allegato A2 che dovrà essere **sottoscritto dal legale rappresentante di tutti gli operatori economici che costituiranno il raggruppamento, il consorzio ordinario, l'aggregazione di rete o il GEIE**.

Netzwerkzusammenschlüssen und die EWIV bilden, unterzeichnet werden.

In der **Anlage A2 - ZUSAMMENSETZUNG DER ARBEITSGRUPPE** sind alle Techniker namentlich anzuführen, welche eine Leistung im Falle der Auftragserteilung persönlich ausführen; für jeden ausführenden Techniker sind die verlangten Daten bereitzustellen (Siehe Teil I – Punkt 5).

Im Falle einer BG, eines gewöhnlichen Konsortiums, Netzwerkzusammenschlusses und EWIV muss jedes Mitglied in Anhang A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe den Namen des/der Techniker/s angeben, der/die für die Erbringung jener Leistung beauftragt ist/sind, welche das jeweilige Mitglied der BG, des gewöhnlichen Konsortiums, der EWIV oder des Netzwerkzusammenschlusses gemäß Anhang A1 übernommen hat.

Im Falle der **Nutzung von Kapazitäten Dritter** oder im Falle der Vergabe eines **Unterauftrages** werden im Anhang A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe die Techniker, die Gegenstand der Nutzung von Kapazitäten Dritter oder des Unterauftrages, **NICHT** anzugeben.

Im Anhang A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe muss auch die Art des Arbeitsverhältnisses zwischen dem Techniker, der die Leistung erbringt, und dem Teilnehmer oder – im Falle einer Bietergemeinschaft, eines gewöhnlichen Konsortiums, EWIV oder eines Netzwerkes - zwischen dem Techniker, der die Leistung erbringt, und dem Mitglied der BG, des gewöhnlichen Konsortiums, der EWIV oder des Netzwerkzusammenschlusses angegeben werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Techniker, der die Leistung durchführt, sein kann:

(in Bezug auf einzelne freiberufliche Teilnehmer oder Freiberuflersozietäten):

- ein einzelner oder assoziierter Freiberufler;

(in Bezug auf Teilnehmer in Form einer Gesellschaft):

Nell'Allegato A2 - **COMPOSIZIONE DEL GRUPPO DI LAVORO** vanno indicati nominativamente tutti professionisti che eseguiranno personalmente una prestazione in caso di affidamento dell'incarico; per ogni professionista esecutore vanno forniti i dati richiesti (Vedasi parte I Par. 5) .

In caso di RT, consorzi ordinari, aggregazioni di rete, GEIE ciascun membro dovrà indicare nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro il nominativo del/dei tecnico/i incaricati dell'esecuzione della prestazione rispettivamente assunta dal membro del RT, consorzio ordinario, GEIE o aggregazione nell'allegato A1.

In caso di **avvalimento** o in caso di ricorso al **subappalto** nell'Allegato A2 - _Composizione del Gruppo di Lavoro **NON** vanno indicati i tecnici oggetto di avvalimento o di subappalto.

Nell'Allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro dovrà inoltre essere specificata la natura del rapporto intercorrente tra il tecnico esecutore della prestazione ed il concorrente o - in caso RT, consorzi ordinari, aggregazioni di rete, GEIE - tra il tecnico esecutore della prestazione ed il membro del RT, consorzio ordinario, GEIE o aggregazioni di rete.

Si ricorda che il tecnico esecutore della prestazione può essere:

(con riferimento ai concorrenti professionisti singoli o studi associati):

- un libero professionista singolo o associato;

(con riferimento ai concorrenti costituiti in

- ein Gesellschafter
- ein Verwalter
- ein Mitarbeiter
- ein Berater auf jährlicher Basis mit MwSt.- der die Projekte oder die Berichte über die Prüfung von Projekten unterzeichnet oder Teil des Bauleitungsbüros ist und gegenüber dem Teilnehmer einen Anteil von mehr als 50 % seines jährlichen Umsatzes gemäß der letzten Mehrwertsteuererklärung in Rechnung gestellt hat.

Im Falle von **Freiberuflergesellschaften oder Ingenieurgesellschaften oder anderen Subjekten, die nach nationalem Recht berechtigt sind, Ingenieur- und Architekturdienstleistungen auf dem Markt anzubieten**, muss der in Anhang A2 aufgeführte ausführende Techniker im aktualisierten **Organigramm** gemäß den jeweiligen Artt. 35, 36 und 37 der Anlage II.12 Teil V, GvD Nr. 36/2023 vertreten sein.

4. Zusätzliche Unterlagen (wenn zutreffend)

Die nachstehenden Subjekte müssen, **bei sonstigem Ausschluss**, folgende Unterlagen abgeben:

Bereits gebildete Bietergemeinschaften:

- den Scan des gemeinsamen, unwiderruflichen Sonderauftrags mit Vertretungsbefugnis an den Beauftragten mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde mit Angabe des als Beauftragten namhaft gemachten **Subjekts**
- die Erklärung der Teile der Dienstleistung oder des Prozentsatzes im Falle von untrennbaren Dienstleistung, die von den einzelnen zusammengeschlossen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt werden.

Bereits gebildete gewöhnliche Konsortien / EWIV:

- den Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums oder der EWIV mit Angabe des namhaft gemachten Gruppenbeauftragten

forma societaria):

- un socio
- un amministratore
- un dipendente
- consulente su base annua, munito di partita IVA, che firma i progetti, o i rapporti di verifica dei progetti, o fa parte dell'ufficio di direzione lavori e che abbia fatturato nei confronti del concorrente una quota superiore al 50% del proprio fatturato annuo risultante dall'ultima dichiarazione IVA).

Nel caso di **società di professionisti o di società di ingegneria o di altri soggetti abilitati in forza del diritto nazionale a offrire sul mercato servizi di ingegneria e di architettura** il tecnico esecutore indicato nell'Allegato A2 deve essere presente nell'**organigramma** aggiornato di cui rispettivamente agli artt. 35, 36 e 37 dell'allegato II.12 Parte V, d. lgs. n. 36/2023.

4. Documentazione ulteriore (se del caso)

I sotto indicati soggetti devono allegare, **a pena di esclusione**, la seguente documentazione:

Raggruppamenti già costituiti:

- scansione del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza, conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del **soggetto** designato quale mandatario
- dichiarazione delle parti del servizio, ovvero della percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguiti dai singoli operatori economici riuniti.

Consorzi ordinari / GEIE già costituiti:

- la scansione dell'atto costitutivo e dello statuto del consorzio o GEIE, con indicazione del soggetto designato quale capogruppo
- dichiarazione sottoscritta delle parti del

- unterzeichnete Erklärung der Teile der Dienstleistung oder der Prozentsatz im Falle von untrennbaren Dienstleistung, die von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern, Mitglieder des Konsortiums oder zusammengeschlossen, erbracht werden mit der Verpflichtung der letzteren, sie zu verwirklichen.

servizio, ovvero della percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguite dai singoli operatori economici consorziati o raggruppati. con l'impegno di questi a realizzarle.

Zu bildende Bietergemeinschaften, gewöhnliche Konsortien oder EWIV:

- die Erklärung **sämtlicher Wirtschaftsteilnehmer** über:
 - a) den Wirtschaftsteilnehmer, dem im Falle der Zuschlagserteilung der Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis oder die Funktion als Gruppenbeauftragter erteilt wird,
 - b) **die Verpflichtung**, im Falle von Zuschlagserteilung dem als Beauftragter qualifizierten Mitglied, der den Vertrag in Namen und auf Rechnung der auftraggebenden/Konsortiumsmitglied er abschließen wird, den gemeinsamen Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis zuzuteilen,
 - c) **die Teile der Dienstleistung bzw. bei unaufteilbaren Dienstleistungen deren Prozentsatz, die von den einzelnen zusammengeschlossenen oder Konsortiumsmitgliedern ausgeführt werden, mit der Verpflichtung der letzteren, sie zu verwirklichen.**

Raggruppamento o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti:

- dichiarazione resa **da ciascun concorrente** attestante:
 - a) l'operatore economico al quale, in caso di aggiudicazione, sarà conferito mandato speciale con rappresentanza o funzioni di capogruppo;
 - b) **l'impegno**, in caso di aggiudicazione, a conferire mandato collettivo speciale con rappresentanza al componente qualificato come mandatario che stipulerà il contratto in nome e per conto delle mandanti/consorziate;
 - c) **le parti del servizio, ovvero la percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguiti dai singoli operatori economici riuniti o consorziati, con l'impegno di questi a realizzarle.**

Diese Erklärung ist in den Anlagen A1 und A1bis enthalten, es genügt diese auszufüllen und abzugeben, es muss keine zusätzliche Erklärung abgegeben werden.

Questa dichiarazione è contenuta negli allegati A1 e A1bis, basta compilare e consegnare quelli, non serve ulteriore dichiarazione.

Ständige Konsortien:

- Den Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums, mit Angabe der Konsortiumsmitglieder;
- die Erklärung, **in der die ausführenden Konsortiumsmitglieder angegeben werden;** erklärt das Konsortium nicht, für welches Konsortiumsmitglied/welche

Consorzi stabili:

- la scansione dell'atto costitutivo e dello statuto del consorzio, con indicazione dei consorziati;
- la dichiarazione in cui si indica/indicano **la/le consorziata/e esecutrice/i**; qualora il consorzio non indichi per quale/i consorziata/e concorre, si intende che lo

Konsortiumsmitglieder es teilnimmt, gilt, dass es im eigenen Namen und auf eigene Rechnung teilnimmt.

stesso partecipa in nome e per conto proprio.

Netzwerkzusammenschlüsse: (Siehe dazu das Formular "Dokumente, die Netzwerkzusammenschlüsse vorlegen müssen"):

Aggregazioni di rete (vedasi modulo "Documentazione da presentare per le aggregazioni di rete"):

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 2 Teil III der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet,

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 2 Parte III del disciplinare di gara qualora:

- wenn die Unterschriften auf den Anlagen A1, A1-bis, A2 fehlen;
 - wenn die Angaben zur Nutzung künstlicher Intelligenz fehlen;
 - in der Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe fehlt der Hinweis auf die Mindestanzahl des technischen Personals oder es wurde eine geringere Anzahl als die in Teil I, Punkt 5 vorgeschriebene Anzahl, angegeben, oder es fehlt oder gibt keinen ausreichenden Hinweis auf die Namen und Daten, die für die ausführenden Techniker erforderlich sind.
Der Mangel ist behebbbar, sofern das Vertragsverhältnis zwischen dem ausführenden Techniker und dem Wirtschaftsteilnehmer (gemäß Teil I Punkt 5) vor Angebotsabgabe bestand;
 - im Falle einer Beratung für die Ausführung der ausgeschriebenen Dienstleistung der Vertrag fehlt, der vom Bieter und dem beauftragten Techniker digital unterzeichnet wurde; der Mangel ist behebbbar, sofern der bereits bestehende Vertrag mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;
 - wenn bei einem Angebot seitens einer zu bildenden BG, EWIV oder eines zu bildenden gewöhnlichen Konsortiums die Verpflichtungserklärung, wonach die Teilnehmer bei Zuschlagserteilung dem Beauftragten gemeinsame
- manchino le sottoscrizioni sugli allegati A1, A1-bis, A2;
 - manchino le dichiarazioni in merito all'uso dell'intelligenza artificiale;
 - nell'allegato A2 – Composizione del Gruppo di Lavoro manchi l'indicazione del numero di unità minime di personale tecnico o sia indicato un numero inferiore rispetto a quello richiesto nella Parte I par. 5 ovvero manchi o sia carente l'indicazione dei nomi e dei dati richiesti relativi ai professionisti esecutori.
La carenza è sanabile solo se il rapporto contrattuale tra il tecnico esecutore e l'operatore economico concorrente (nei termini di cui alla parte I par. 5) è preesistente al termine di presentazione dell'offerta;
 - in caso di consulenza *ad hoc* per l'esecuzione del servizio oggetto di appalto, manchi il contratto sottoscritto digitalmente dal concorrente e dal professionista incaricato; la carenza è sanabile solo se il contratto è preesistente di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;
 - nel caso di offerta presentata da un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti manchi l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo

Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis erteilen werden, fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern die bereits bestehende Verpflichtungserklärung durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;

- wenn bei einem Angebot einer bildeten und/oder zu bildenden BG, EWIV oder eines bildeten und/oder zu bildenden gewöhnlichen Konsortiums die Erklärung über die von den jeweiligen Mitgliedern zu übernehmenden Ausführungsanteile fehlt;
- wenn bei einem Angebot einer bereits gebildeten BG der unwiderrufliche gemeinsame Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis an deren Beauftragten mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde mit Angabe des als Beauftragter namhaft gemachten Subjekts fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern der Sonderauftrag durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann.
- wenn bei gebildetem gewöhnlichem Konsortium oder gebildeter EWIV der Scan des Gründungsakts und der Satzung mit Angabe des namhaft gemachten Gruppenbeauftragten fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern diese Dokumente durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann.
- wenn bei einem Angebot seitens eines ständigen Konsortiums der Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums mit Angabe der Konsortiumsmitglieder fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern diese Dokumente durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden können.

speciale con rappresentanza al mandatario. La carenza è sanabile solo se la dichiarazione di impegno è preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;

- nel caso di offerta presentata da un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE costituiti e/o non ancora costituiti manchi la dichiarazione relativamente alle quote di esecuzione, che verranno assunte dai rispettivi componenti;
- nel caso di offerta presentata da un RT costituito manchi il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del soggetto designato quale mandatario. La carenza è sanabile solo se il mandato è preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.
- nel caso di consorzio ordinario o GEIE già costituiti manchi la scansione dell'atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE con indicazione del soggetto designato quale capogruppo. La carenza è sanabile solo se tali documenti sono preesistenti e comprovabili con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

- nel caso di offerta presentata da un consorzio stabile, manchi la scansione dell'atto costitutivo nonché lo statuto del consorzio, con indicazione dei consorziati. La carenza è sanabile solo se tali documenti preesistenti e comprovabili con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

5. (Gegebenenfalls) Dokumente bei Nutzung der Kapazitäten Dritter

Teilnehmer, die die Kapazitäten Dritter nutzen wollen, müssen:

- die in den Anlagen A1 und/oder A1-bis vorgesehenen Erklärungen abgeben;
- je eine Anlage A1-ter/Hilfsunternehmer für jedes Hilfssubjekt, ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet, einreichen. Im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter gemäß Anhang A1 des Teilnehmers müssen die Sach- und Personalressourcen, die der Hilfsunternehmer zur Verbesserung des Angebots des Teilnehmers zur Verfügung stellt, nicht angegeben werden. Die für die Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter vorgesehenen Ressourcen müssen im entsprechenden Vertrag angegeben werden, der in Umschlag B – Technisches Angebot vorzulegen ist;
- je ein EEE für jedes Hilfssubjekt, in den entsprechenden Teilen vom Hilfssubjekt ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet, einreichen;
- den Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter (auch in Form des gemischten Vertrages) beilegen.

In dem Vertrag müssen bei sonstiger Nichtigkeit die vom Hilfssubjekt zur Verfügung gestellten Anforderungen und Ressourcen angeführt werden; die fehlende Angabe obiger Anforderungen und Ressourcen ist nicht behebbar.

Das Dokument muss vor Fälligkeitsdatum für die Einreichung der Angebote erstellt worden sein.

Das Dokument muss **zwingend** in einer der folgenden Formen eingereicht werden:

- in Form eines **informatischen Dokuments** gemäß Art. 1 Buchst. p) GvD vom 7. März 2005 Nr. 82, mit **digitaler Unterschrift unterzeichnet**.
- in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (Papierdokument) gemäß den von Art. 22 Abs. 1 und 2 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 vorgesehenen

5. (Se del caso) Documenti inerenti l'avvalimento

Il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà:

- rendere le dovute dichiarazioni previste nell'allegato A1 e/o A1-bis;
- presentare tanti Allegati A1-ter/ausiliaria quante sono le ausiliarie, compilati e sottoscritti con firma digitale dalle ausiliarie. In caso di avvalimento migliorativo nell'Allegato A1-ter dell'ausiliario non vanno indicate le risorse strumentali e umane messe a disposizione del concorrente al fine di migliorarne l'offerta. Le risorse oggetto di avvalimento migliorativo vanno indicate nel contratto di avvalimento migliorativo da prodursi in Busta B – Offerta tecnica;
- presentare tanti DGUE quanti sono gli ausiliari, compilati nelle parti pertinenti e sottoscritti con firma digitale dagli ausiliari;
- allegare il contratto di avvalimento, anche misto.

Il contratto deve contenere a pena di nullità la specificazione dei requisiti forniti e delle risorse messe a disposizione dall'ausiliaria, pertanto la mancata indicazione dei requisiti e delle risorse messi a disposizione dall'ausiliaria non è sanabile.

Il documento deve essere costituito prima del termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Il documento deve **obbligatoriamente** essere presentato in una delle seguenti forme:

- sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 sottoscritto con firma digitale.
- sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82. In tali casi

Modalitäten. In diesen Fällen muss die Originaltreue der Kopie von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22 Abs. 1 ebd. bescheinigt sein (durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 ebd. von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist).

3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (Papierdokument) gemäß den Modalitäten nach Art. 22 Abs. 3 GvD vom 7. März 2005, Nr. 82.

Wird der Nutzungsvertrag gemäß den Modalitäten nach Punkt 3 eingereicht, muss der Teilnehmer bei sonstigem Ausschluss der Vergabestelle den Vertrag im Original oder als beglaubigte Kopie innerhalb der Ausschlussfrist von 10 aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab Erhalt der entsprechenden Aufforderung übermitteln.

Der Vertrag über die Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter muss zusammen mit dem technischen Angebot in Umschlag B beigelegt werden. In jedem Fall gelten die oben genannten formellen Vorschriften.

Im Falle von Nachforderungsverfahren aufgrund fehlender Abgabe des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet zu beweisen, dass der Vertrag nicht nach dem Fälligkeitsdatum für die Vorlage der Angebote abgeschlossen worden ist.

Diese Unterlagen müssen nach den vom System vorgegebenen Modalitäten bei der Abfassung des Teilnahmeantrags elektronisch übermittelt werden.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 2 Teil III der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet,

- wenn der Teilnehmer nicht die Erklärung gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 erbracht hat, dessen Willen aber aus den Anlagen

la conformità del documento all'originale dovrà esser attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del D.lgs. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del D.lgs. 82/2005).

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

In caso di presentazione del contratto di avvalimento con le modalità di cui al punto 3, è onere dell'operatore economico trasmettere alla stazione appaltante, a pena di esclusione, entro il termine perentorio di 10 giorni naturali e consecutivi dalla ricezione della corrispondente richiesta il contratto in originale o copia autentica.

Il contratto di avvalimento migliorativo deve essere allegato in Busta B insieme all'offerta tecnica. Valgono in ogni caso le prescrizioni formali di cui sopra.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare che il contratto è stata costituita in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

La predetta documentazione dovrà essere allegata in via telematica secondo le modalità indicate dal Sistema in fase di compilazione della domanda di partecipazione.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 2 Parte III del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata resa la dichiarazione del concorrente ai sensi dell'art. 104 d.lgs.

entnommen werden kann,

- wenn die anderen Erklärungen gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 (s. Anlage A1-ter-Hilfssubjekt) nicht abgegeben wurden,
- im Falle der Nutzung der Kapazitäten Dritter auf die besonderen Anforderungen: wenn der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter nicht hinterlegt wurde, sofern dieser vor dem Angebotsabgabetermin abgeschlossen wurde,
- im Falle einer Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter: wenn der Vertrag zur Nutzung von Kapazitäten Dritter nicht vorgelegt wurde, vorausgesetzt, der Inhalt des technischen Angebots ist bestimmt und insbesondere geht aus diesem hervor, dass die Wahl getroffen wurde, Sach- und Personalressourcen eines dritten Hilfsunternehmens anzubieten, und vorausgesetzt, dass der Vertrag zur Nutzung von Kapazitäten Dritter vor dem Ende der Frist für die Einreichung der Angebote abgeschlossen wurde;
- wenn der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter nicht in einer der obenangegebenen Formen eingereicht wurde;
- wenn die Unterschrift auf den Anlagen A1-ter fehlen.

Im Falle von Nachforderungen aufgrund fehlender Abgabe des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter muss der Wirtschaftsteilnehmer mit rechtssicherem Datum gemäß Gesetz beweisen, dass der Nutzungsvertrag nicht nach dem Termin für die Einreichung der Angebote erstellt wurden.

Gemäß Art. 20 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 können Datum und Uhrzeit der Erstellung des informatischen Dokuments Dritten gegenüber eingewandt werden, wenn sie im Einklang mit den technischen Validierungsregeln angebracht wurden (z.B. durch Zeitstempel).

Der Nachweis, dass der Vertrag vor der Abgabefrist der Angebote bereits bestanden, gilt mittels Anbringung des Zeitstempels auf dem informatischen, vor dem genannten

36/2023 e la volontà del soggetto si possa evincere altrimenti dagli atti allegati;

- non siano state rese le altre dichiarazioni di cui all'art. 104 d.lgs. 36/2023 cfr. All. A1-ter - ausiliaria);
- in caso di avalimento dei requisiti di ordine speciale: non sia stato presentato il contratto di avalimento purché sia stato concluso prima del termine di presentazione delle offerte;
- in caso di avalimento migliorativo: non sia stato presentato il contratto di avalimento, purché il contenuto della offerta tecnica sia determinato ed in particolare dalla stessa risulti la scelta di offrire risorse strumentali e materiali di un soggetto terzo ausiliario e purché il contratto di avalimento sia stato concluso prima del termine di presentazione delle offerte;
- il contratto di avalimento non sia stato prodotto in una delle forme sopra indicate;
- manchi la sottoscrizione sugli allegati A1-ter.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata produzione del contratto di avalimento è onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che il contratto di avalimento è stato costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Ai sensi dell'art. 20 del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es.: marcatura temporale).

La comprova dell'anteriorità del contratto rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcatura

Termin digital unterzeichneten Dokument als erbracht.

Das rechtssichere Datum kann auch durch das Vorweisen der PEC (in Original und EML-Format), welche zwischen Teilnehmer und Hilfsunternehmen vor dem obgenannten Termin ausgetauscht wurden und welche als Anlage den vom Teilnehmer und vom Hilfsunternehmen unterzeichneten Vertrag enthalten, nachgewiesen werden.

6. (Gegebenenfalls) Der Scan der Sonder- oder Generalvollmacht im Fall von Sonder- oder Generalbevollmächtigten

Für Teilnehmer, die in einer Handelskammer in Italien eingetragen sind und deren Handelskammerauszug die mit Vollmacht übertragenen Vertretungsbefugnisse aufzeigt, genügt die in der Anlage A1 - A1-bis enthaltene **Ersatzerklärung** des Prokuristen, mit der er die ihm übertragenen, aus dem Handelskammerauszug ersichtlichen Vertretungsbefugnisse bestätigt.

Ist die unterzeichnende Person/Sind die unterzeichnenden Personen immer dieselbe/n, genügt eine einzige Kopie der Vollmacht oder Ersatzerklärung für den gesamten technischen, Verwaltungs-, wirtschaftlichen Umschlag.

Diese Vollmacht/Erklärung muss den Verwaltungsunterlagen beigelegt werden.

Das **Nachforderungsverfahren** wird eingeleitet im Falle, dass:

- die übertragenen Vertretungsbefugnisse sich ausdrücklich aus dem Handelskammerauszug ergeben, die Erklärung zu der Unterschriftsbefugnis jedoch nicht beigelegt wurde;
- die übertragenen Vertretungsbefugnisse sich nicht ausdrücklich aus dem Handelskammerauszug ergeben und keine Kopie der Vollmacht beigelegt wurde, -sofern die Vollmacht **bereits zu einem rechtssicheren Datum** vor dem Angebotsabgabetermin bestand.

temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra.

In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della pec – in originale e informato Eml., trasmessa tra concorrente e ausiliaria prima della scadenza del termine di cui sopra e contenente in allegato il contratto firmato da concorrente e da ausiliaria.

6. (Se del caso) Scansione della procura speciale o generale in caso di Procuratore speciale o generale

Per i concorrenti registrati ad una camera di commercio italiana, **nel solo caso in cui dalla visura camerale del concorrente risulti l'indicazione espressa dei poteri rappresentativi conferiti con la procura, e' sufficiente la dichiarazione sostitutiva** (contenuta negli allegati A1 – A1bis) resa dal procuratore attestante la sussistenza dei poteri rappresentativi risultanti dalla visura.

Se il/i soggetto/i firmatario/i è/sono sempre lo/gli stesso/i, è sufficiente una sola copia della procura o dichiarazione per l'intera busta tecnica – amministrativa – economica.

Tale procura/dichiarazione va inserita nella documentazione amministrativa.

Si applica il subprocedimento di **soccorso istruttorio** qualora.

- i poteri rappresentativi conferiti risultino espressamente dalla visura camerale ma non sia stata resa la dichiarazione inerente ai poteri di firma.
- i poteri rappresentativi conferiti non risultino espressamente dalla visura camerale e non sia stata allegata copia della procura purché sia stata costituita **in data certa anteriore** al termine di presentazione delle offerte.

7. (Gegebenenfalls) Unterlagen bei Ausgleich mit Unternehmensfortführung und Ausgleich mit Vorbehalt

Der Teilnehmer erklärt gemäß Artikel 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000 die Daten der Maßnahme zur Aufnahme in das Ausgleichsverfahren und der Genehmigung zur Teilnahme an Ausschreibungen. Darüber hinaus erklärt der Teilnehmer, dass die anderen dem Zusammenschluss angehörenden Unternehmen gemäß Artikel 95 Absätze 4 und 5 des GvD Nr. 14/2019 nicht einem Insolvenzverfahren unterliegen.

Der Teilnehmer legt einen Bericht eines Fachmanns vor, der die Anforderungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe o) des genannten Gesetzesvertretendes Dekrets erfüllt und die Übereinstimmung mit dem Plan sowie die vernünftige Erfüllungsfähigkeit des Vertrags bescheinigt.

► Gemäß Art. 95 des Konkursgesetzes kann das Unternehmen, das einen Antrag gemäß Art. 40 des Konkursgesetzes hinterlegt hat, am Ausschreibungsverfahren teilnehmen, wenn es die in den Anlagen A1 und A1-bis vorgesehenen Unterlagen einreicht.

► Befindet sich das Unternehmen im Zeitraum zwischen der Hinterlegung des Antrags gemäß Artikel 40 des Insolvenzgesetzes und der Hinterlegung des Dekrets gemäß Art. 47 des Insolvenzgesetzes ist es verpflichtet, die gemäß Art. 95 des Insolvenzgesetzes Abs. 3 und 4 erforderliche Dokumentation vorzulegen, nämlich die Genehmigung des Gerichts und den Bericht eines Fachmanns, der die Anforderungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe o) des obengenannten Gesetzvertretendes Dekrets erfüllt, welches die Übereinstimmung mit dem Plan und die angemessene Fähigkeit zur Vertragserfüllung gemäß Art. 95 Absatz 4 des Insolvenzgesetzes und gemäß Art. 372 Absatz 4 des Insolvenzgesetzes die Nutzung der Kapazitäten Dritten bestätigt.

Bei sonstigem Ausschluss muss die gerichtliche Genehmigung zur Teilnahme am öffentlichen

7. (Se del caso) Documentazione in caso di concordato preventivo con continuità aziendale e concordato in bianco

Il concorrente dichiara ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/2000 gli estremi del provvedimento di ammissione al concordato e del provvedimento di autorizzazione a partecipare alle gare, nonché dichiara che le altre imprese aderenti al raggruppamento non sono assoggettate ad una procedura concorsuale, ai sensi dell'articolo 95, commi 4 e 5, del decreto legislativo n. 14/2019 (in seguito CCI).

Il concorrente presenta una relazione di un professionista in possesso dei requisiti di cui all'articolo 2, comma 1, lettera o) del decreto legislativo succitato che attesta la conformità al piano e la ragionevole capacità di adempimento del contratto.

► Ai sensi dell'art. 95 CCI l'impresa che ha depositato domanda di cui all'art. 40 può partecipare alla procedura di gara presentando, la documentazione prevista negli allegati A1 e A1bis.

► L'impresa che si trova tra il momento del deposito della domanda di cui all'articolo 40 CCI ed il momento del deposito del decreto previsto dall'articolo 47 CCI—è tenuta a produrre la documentazione di cui all'art. 95 CCI co. 3 e 4 ossia l'autorizzazione del tribunale e la relazione di un professionista in possesso dei requisiti di cui all'articolo 2, comma 1, lettera o) del decreto legislativo succitato che attesta la conformità al piano e la ragionevole capacità di adempimento del contratto art. 95 comma 4 del CCI e, ai sensi dell'art. 372, comma 4 CCI l'avvalimento dei requisiti di un altro soggetto.

A pena di esclusione l'autorizzazione giudiziale alla partecipazione alla gara pubblica deve

Vergabeverfahren bis zum Zeitpunkt der Zuschlagserteilung erfolgen (Urteil CdS, Ad. plen. Nr. 11/2021).

► Das Unternehmen, das gemäß Art. 48 des CCI (GvD Nr. 14/2019 in geltender Fassung) die Bestätigung des Vergleichs gemäß Art. 48 Abs. 3 des CCI erhalten hat, ist verpflichtet, als Nachweis den Bestätigungsbeschluss des zuständigen Gerichts vorzulegen.

► In jedem Fall kann das Unternehmen gemäß Art. 95 des Insolvenzgesetzes CCI auch in einer **Bietergemeinschaft von Unternehmen** teilnehmen, vorausgesetzt, dass keines der anderen dem Zusammenschluss beigetretenen Unternehmen einem Insolvenzverfahren unterliegen.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 2, Teil III, der Ausschreibungsbedingungen wird in den Fällen angewandt, in denen die erforderlichen Unterlagen nicht zeitgerecht eingereicht wurden.

Es obliegt dem Wirtschaftsteilnehmer durch ein rechtssicheres Datum nach geltendem Recht zu beweisen, dass diese Dokumentation nicht nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe datiert ist.

Das nachträglich im Zuge des Ausschreibungsverfahrens oder nach Zuschlag erlassene Ausgleichsbestätigungsdekret kann das Fehlen der Erklärung über das Ausgleichsverfahren und das Fehlen der Unterlagen nicht beheben.

Wenn das Insolvenzantragsverfahren gemäß Art. 40 des Insolvenzgesetzes während des Ausschreibungsverfahrens vom Unternehmen eingereicht wird, ist das Unternehmen verpflichtet, der VS unverzüglich die Einreichung des Antrags mitzuteilen. Dabei muss das Unternehmen entweder den Genehmigungsbescheid gemäß Absatz 3 Art. 95 des Insolvenzgesetzes sowie den Bericht des unabhängigen Fachmanns, der die Übereinstimmung mit dem Plan, soweit vorhanden, und die angemessene Fähigkeit zur Vertragserfüllung gemäß Abs. 5 von Art. 95 des Insolvenzgesetzes bestätigt, entweder direkt

intervenire entro il momento dell'aggiudicazione della stessa (sent. CdS, Ad. plen. 11/2021).

► L'impresa che ha ottenuto, ai sensi dell'art. 48 del CCI (D.Lgs. 14/2019 e s.m.i.), l'omologazione del concordato di cui all'art. 48 co. 3 del CCI è tenuta a produrre a comprova il decreto di omologazione del Tribunale di competenza.

► In ogni caso, l'impresa può ai sensi dell'art. 95 CCI concorrere anche riunita in **raggruppamento temporaneo di imprese**, sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 2, parte III, del disciplinare di gara qualora non sia stata tempestivamente prodotta la documentazione necessaria sopra richiesta.

È onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che tale documentazione è datata con data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Il decreto di omologa sopravvenuto in corso di gara o anche dopo l'aggiudicazione non sana la mancata dichiarazione della situazione di concordato e la carenza della documentazione richiesta.

Se la domanda di concordato di cui all'art. 40 CCI viene presentata dall'impresa nel corso della procedura di gara l'impresa è obbligata a comunicare tempestivamente alla SA la presentazione della domanda e depositare, o in allegato alla comunicazione ove già formata, ovvero immediatamente a seguito della relativa emissione, sia il provvedimento di autorizzazione di cui al comma 3 dell'art. 95 CCI che la relazione del professionista indipendente che attesta la conformità al piano, ove predisposto, e la ragionevole capacità di adempimento del contratto ai sensi del co. 5 dell'art. 95 CCI.

als Anhang der Mitteilung oder unmittelbar nach deren Ausstellung vorlegen.

8. EEE

Der Wirtschaftsteilnehmer muss gemäß Art. 91 des GvD 36/2023 die Einheitliche europäische Eigenerklärung (EEE) einreichen, die vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers mit digital Unterschrift unterzeichnet sein muss (bzw. mehrere Erklärungen, nämlich eine für jeden Teilnehmer im Falle von gebildeter oder zu bildender BG, EWIV, oder von gebildetem oder zu bildendem Konsortium oder Netzwerk). Die EEE muss auch von dem Hilfsunternehmen und den ausführenden Konsortiumsmitglieder ausgefüllt werden.).

Bis zur Implementierung des Portals müssen die ausführenden Konsortiumsmitglieder und die Hilfsunternehmen das im Portal für den Hauptbieter generierte EEE ausfüllen und dieses ausgefüllt und unterschrieben unter den Verwaltungsunterlagen im Bereich Zusätzliche Unterlagen hochladen.

9. Vorläufige Sicherheit

Im Sinne von Art. 106, Abs. 11, GvD Nr. 36/2023 wird die vorläufige Sicherheit laut Art. 106, Abs. 11, GvD Nr. 36/2023 nicht verlangt.

10. Einzahlung an die ANAC

Euro 165,00

als Gebühr für die Teilnahme an der gegenständlichen Ausschreibung gemäß Art. 1 Abs. 67 G. vom 23.12.2005 Nr. 266 (Finanzgesetz 2006), zu entrichten nach den Modalitäten und Anweisungen der ANAC auf der Internetseite <https://www.anticorruzione.it/-/portale-dei-pagamenti-di-anac?redirect=%2Fper-le-imprese%3Fzx%3Dey3r6htzzbsj> (Siehe hierzu den Beschluss Nr. 598 vom 30. Dezember 2024).

8. DGUE

L'operatore economico deve presentare, ai sensi dell'art. 91-d.lgs. 36/2023 il Documento di gara unico europeo (DGUE) compilato in ogni sua parte e sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero più documenti, tanti quanti i componenti del soggetto concorrente, nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI, consorzio, GEIE o rete, costituiti o costituendi).

Il DGUE dovrà essere compilato anche dall'ausiliaria e dalle consorziate esecutrici.

Fino all'implementazione del portale, le consorziate esecutrici e le ditte ausiliarie dovranno compilare il DGUE generato a portale per il concorrente principale ed allegarlo compilato e firmato nella sezione documentazione aggiuntiva della busta amministrativa.

9. Garanzia provvisoria

La garanzia provvisoria di cui all'art. 106 del d. lgs. n. 36/2023 non è dovuta, ai sensi dell'art. 106, c. 11, d. lgs. n. 36/2023.

10. Versamento all'ANAC

euro 165,00

quale contributo per la gara al fine di partecipare all'appalto della prestazione in oggetto ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 67, della legge 23/12/2005, n. 266 (Legge Finanziaria 2006), da effettuare nel rispetto delle modalità e delle istruzioni operative fornite dalla stessa Autorità sul proprio sito internet all'indirizzo <https://www.anticorruzione.it/-/portale-dei-pagamenti-di-anac?redirect=%2Fper-le-imprese%3Fzx%3Dey3r6htzzbsj> (si vedano, a tal fine, la deliberazione n. 598 del 30 dicembre 2024 e le relative istruzioni operative).

Zahlungsmodalitäten:

a) **Online-Bezahlung** über das neue Portal der Zahlungen der ANAC (<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/Portaledeipagamenti>) wobei unter den Zahlungsarten, welche auf dem PagoPA System zur Verfügung stehen, gewählt werden muss.

b) **„Zahlung mittels Zahlungsavis“**, über die Kanäle:

- die von PagoPA-ermächtigten Anbietern der Zahlungsleistung (PSP) zur Verfügung gestellt werden (ATM-Schalter, Homebanking, CBILL-Dienst, mobile payment, Tabaktrafiken, SISAL und Lottomatik, von einem organisierten Großhändler zur Verfügung gestellte Kassen usw.);
- IO, die App für öffentliche Dienstleistungen, integriert mit pagoPA, einfach durch Scannen des QR-Codes der Benachrichtigung.

Die Liste der aktiven PSP-Anbieter und der für Einzahlungen über PagoPA zugelassenen Kanäle sind unter www.pagopa.gov.it abrufbar.

Bei Problemen wählen Sie die kostenlose Nummer der ANAC **800-896936**.

Vom Ausland ist die kostenpflichtige Nummer **+39 02 49520512** (nach den Tarifen des jeweiligen Telefonanbieters) zu wählen.

Die Zahlungsbestätigungen stehen in der Sektion der durchgeführten Zahlungen („pagamenti effettuati“) nach erfolgter Zahlung und Erhalt der telematischen Zahlungsbestätigung der PSP-Anbieter seitens der ANAC zur Verfügung.

Braucht man den Zahlungsbeleg innerhalb kurzer Zeit, wird empfohlen, die Zahlung in einem angemessenen Zeitraum vor deren Verwendung vorzunehmen.

► Die unterlassene Überweisung des Beitrags

Modalità per l'effettuazione del pagamento:

a) **"Pagamento on line"** mediante il nuovo Portale dei pagamenti dell'A.N.AC (<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/Portaledeipagamenti>), scegliendo tra i canali di pagamento disponibili sul sistema pagoPA.

b) **"Pagamento mediante avviso"** utilizzando:

- le infrastrutture messe a disposizione da un Prestatore dei Servizi di Pagamento (PSP) abilitato a pagoPA (sportelli ATM, applicazioni di home banking - servizio CBILL e di mobile payment, punti della rete di vendita dei generi di monopolio - tabaccai, SISAL e Lottomatica, casse predisposte presso la Grande Distribuzione Organizzata, ecc.);
- IO, l'app dei servizi pubblici integrata con pagoPA, semplicemente inquadrando il QR code dell'avviso.

L'elenco dei PSP attivi e dei canali abilitati a ricevere pagamenti tramite pagoPA sono disponibili all'indirizzo www.pagopa.gov.it.

In caso di difficoltà si contatti il numero verde dell'ANAC **800-896936**.

Dall'estero il servizio risponde al **+39 02 49520512**, a pagamento in base al piano tariffario applicato dai diversi gestori telefonici.

Le ricevute di pagamento saranno disponibili nella sezione **"Pagamenti effettuati"**, a conclusione dell'operazione di pagamento con esito positivo e alla ricezione, da parte dell'Autorità, della ricevuta telematica inviata dai PSP.

Ove le condizioni impongano la necessità di avere la ricevuta di pagamento in tempi ristretti, si raccomanda di procedere al pagamento con congruo anticipo rispetto al termine di utilizzo della stessa.

► È causa di esclusione il mancato versamento del

zugunsten der ANAC innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist stellt einen Ausschlussgrund dar.

Der Zahlungsnachweis kann im Verwaltungsumschlag beigelegt werden.

Die Vergabestelle überprüft die Zahlung über der Funktion „Zahlungsüberprüfung“ des Zahlungsportals der ANAC ([Portale dei pagamenti di ANAC - www.anticorruzione.it](http://www.anticorruzione.it))

Bei sonstiger Unzulässigkeit des Angebots ist die verspätete Zahlung bis zum Beginn der Angebotsbewertungsphase zulässig.

Es wird das **Nachforderungsverfahren** für den Untersuchungsbeistand gemäß Punkt 2 Teil III der Ausschreibungsbedingungen angewendet, falls es nicht möglich war, die Zahlung der Gebühr zu überprüfen oder die Zahlungsbestätigung der Gebühr zu Gunsten der ANAC nicht beigelegt worden ist oder bei Nichtzahlung oder Teilzahlung innerhalb der Angebotsfrist.

In diesem Fall wird die Vorlage der Zahlungsbestätigung verlangt.

Wird das Angebot nicht innerhalb der vorgesehenen Frist korrigiert, wird es für unzulässig erklärt.

11. Der virtuelle Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers – Beschluss der ANAC Nr. 262 vom 20.06.2023

Gemäß Art. 24 des GvD Nr. 36/2023 wird der virtuelle Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers für die Teilnahme an den Vergabeverfahren für öffentliche Aufträge, die durch den Kodex geregelt sind, verwendet. Die im virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers enthaltenen Daten und Dokumente werden durch die Interoperabilität automatisch aktualisiert und in allen Vergabeverfahren, an denen der Wirtschaftsteilnehmer teilnimmt, verwendet.

Für die Überprüfung der Anforderungen für Verfahren, die ab dem 1. Januar 2024 eingeleitet werden, kann nur die Version FVOE 2.0 verwendet werden.

contributo dovuto all'ANAC entro il termine assegnato dalla stazione appaltante.

La ricevuta di pagamento può essere allegata in busta amministrativa.

La stazione appaltante verifica il pagamento tramite la funzionalità “Verifica Pagamenti” del [“Portale dei pagamenti di ANAC - www.anticorruzione.it](http://www.anticorruzione.it)

A pena di inammissibilità dell'offerta è consentito il pagamento tardivo fino all'inizio della fase di valutazione delle offerte.

Si applica il **subprocedimento di soccorso istruttorio** di cui al punto 2 parte III del disciplinare di gara qualora non sia stato possibile verificare l'avvenuto pagamento o non sia stata allegata la ricevuta di pagamento del contributo a favore dell'ANAC o in caso di mancato o parziale pagamento entro il termine di presentazione delle offerte.

In tal caso verrà richiesta la presentazione della ricevuta di avvenuto pagamento.

In caso di mancata regolarizzazione nel termine assegnato, l'offerta è dichiarata inammissibile.

11. Il fascicolo virtuale dell'operatore economico FVOE - Delibera ANAC n. 262 del 20.06.2023

Ai sensi dell'art. 24 d.lgs. n. 36/2023 il fascicolo virtuale dell'operatore economico è utilizzato per la partecipazione alle procedure di affidamento disciplinate dal codice. I dati e i documenti contenuti nel fascicolo virtuale dell'operatore economico, nei termini di efficacia di ciascuno di essi, sono aggiornati automaticamente mediante interoperabilità e sono utilizzati in tutte le procedure di affidamento cui l'operatore partecipa.

Per la verifica dei requisiti relativa alle procedure indette a partire dal 1° gennaio 2024 è utilizzabile unicamente la versione FVOE 2.0.

Nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, sich beim FVOE-System zu registrieren (Servizio di Registrazione e Profilazione Utenti - www.anticorruzione.it), indem er die dort enthaltenen Anweisungen befolgt, **und die Vergabestelle ermächtigt, mit den vom System bereitgestellten Funktionen auf den Faszikel zuzugreifen.**

Die **Wirtschaftsteilnehmer, die nicht in Italien ansässig sind und keine Betriebsstätte in Italien** haben, müssen sich mit einer zertifizierten elektronischen E-Mailadresse oder einem zertifizierten Zustelldienst ausstatten, der gemäß der eIDAS-Verordnung qualifiziert ist.

Bei **Wirtschaftsteilnehmern, die nicht in Italien ansässig sind und keine Betriebsstätte in Italien** haben, erfolgt die Beschaffung der bescheinigten Informationen, die das Vorhandensein der allgemeinen, technischen, organisatorischen und wirtschaftlich-finanziellen Voraussetzungen für die Vergabe öffentlicher Verträge (Punkt 2, Buchstabe a)) belegen, gemäß Art. 40, Abs. 1 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000, und die entsprechende Überprüfung erfolgt gemäß den in Art. 71, Abs. 2 desselben Dekrets vorgesehenen Verfahren.

Es liegt im Ermessen der Vergabestelle und des Wirtschaftsteilnehmers, auf Antrag die Aktualisierung bestimmter Daten und/oder Unterlagen zu verlangen, auch wenn diese noch gültig sind.

Die Vergabestelle kann zusätzliche Daten und Unterlagen aus den im Faszikel verwalteten anfordern.

Die Wirtschaftsteilnehmer sind für die Richtigkeit, Wahrhaftigkeit und Aktualisierung der Daten verantwortlich, die sie in den FVOE eingeben. Die Aufnahme falscher Unterlagen wird von der ANAC gemäß **Art. 96 Abs. 15 des Kodex** bewertet.

Gemäß **Art. 35 Absatz 5-bis, GvD 36/2023** übermitteln die Wirtschaftsteilnehmer der Vergabestelle die Einwilligung zur Datenverarbeitung über das FVOE, unter

Successivamente alla scadenza del termine di presentazione delle offerte l'operatore economico è tenuto a registrarsi al servizio FVOE (Servizio di Registrazione e Profilazione Utenti - www.anticorruzione.it) seguendo le istruzioni ivi contenute, e **ad autorizzare la stazione appaltante all'accesso al fascicolo con le funzionalità messe a disposizione dal sistema.**

Gli **operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia** si dotano di un indirizzo di posta elettronica certificata o di un servizio di recapito certificato qualificato ai sensi del Regolamento eIDAS.

Per gli **operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia** l'acquisizione delle informazioni certificate comprovanti il possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario per l'affidamento dei contratti pubblici (punto 2, lettera a) è effettuata ai sensi dell'articolo 40, comma 1 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 28/12/2000 e la relativa verifica è svolta con le modalità previste dall'articolo 71, comma 2, del medesimo decreto.

È facoltà della stazione appaltante e dell'operatore economico chiedere l'aggiornamento su richiesta di specifici dati e/o documenti ancorché in corso di validità.

È facoltà della stazione appaltante richiedere ulteriori dati e documenti tra quelli gestiti dal fascicolo.

Gli operatori economici sono responsabili della correttezza, della veridicità e dell'aggiornamento dei dati che inseriscono nel FVOE. L'inserimento di falsa documentazione è valutato dall'ANAC ai sensi dell'articolo **96, comma 15, del codice**.

Ai sensi dell'art. **35 comma 5-bis, D.lgs. 36/2023** gli operatori economici trasmettono alla stazione appaltante il consenso al trattamento dei dati tramite il FVOE, nel

Einhaltung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, zum Zwecke der Überprüfung des Besitzes der in Art. 99 genannten Anforderungen sowie für die anderen im entsprechenden Kodex vorgesehenen Zwecke.

UMSCHLAG B: TECHNISCHES ANGEBOT

► Das technische Angebot darf bei sonstigem Ausschluss keine wirtschaftlichen Elemente enthalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass jede vorgeschlagene Lösung und Verbesserung als Antwort auf die Bewertungskriterien gänzlich zu Lasten des Teilnehmers gehen und somit in der Vergütung enthalten sind.

Es müssen folgende Unterlagen abgegeben werden:

1. KRITERIUM A) „PROFESSIONALITÄT UND ANGEMESSENHEIT DES ANGEBOTS“

REFERENZEN

Mit Bezug auf das Kriterium A) „Professionalität und Angemessenheit des Angebots“ laut Tabelle „Bewertungskriterien“ muss der Teilnehmer **3 erbrachte Leistungen** (sog. Referenzen) einreichen. Siehe dazu Tabelle der Bewertungskriterien – die Referenzen betreffen Architektur, Statik und Sicherheitskoordination.

Die Referenzen müssen den Begründungskriterien laut Tabelle „Bewertungskriterien“ entsprechen.

Falls eine Referenz nicht vorgelegt wird, wird die Bewertungskommission 0 (null) Punkte für die fehlende Referenz zuweisen.

Eingereicht werden muss das zusammenfassende Formular Ba (siehe **Vorlagen**) zu den drei Referenzen (Punkte 02.01, 02.02, 02.03).

Für die Referenzleistung muss die

rispetto di quanto previsto dal codice in materia di protezione dati personali, ai fini della verifica del possesso dei requisiti di cui all'art. 99, nonché per le altre finalità previste dal presente codice.

BUSTA B: OFFERTA TECNICA

► L'offerta tecnica non deve contenere elementi economici, pena l'esclusione.

Si precisa che ogni soluzione e/o miglioria proposta in risposta ai criteri di valutazione sarà a totale carico del concorrente e dunque ricompreso nel corrispettivo.

Deve essere presentata la seguente documentazione:

1. CRITERIO A) “PROFESSIONALITÀ ED ADEGUATEZZA DELL’OFFERTA”

REFERENZE

Con riferimento al criterio A) “Professionalità ed adeguatezza dell’offerta”, di cui alla tabella “Criteri di valutazione”, il concorrente deve presentare **3 servizi svolti** (c.d. referenze). Vedi tabella dei criteri di valutazione – le referenze si riferiscono a architettura, statica e coordinamento della sicurezza.

Le referenze devono rispondere ai criteri motivazionali descritti nella tabella “Criteri di valutazione”.

In caso di mancata presentazione di una referenza la Commissione di valutazione assegnerà 0 (zero) punti per la referenza mancante.

Deve essere fornita una scheda sintetica Ba (vedi **moduli allegati**) sulle tre referenze (punti 02.01, 02.02, 02.03).

Riguardo alla prestazione di referenza il

Bescheinigung des Bauleiters über die Fertigstellung der Arbeiten vor dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ausgestellt worden sein.

Zugelassen sind Referenzen für öffentliche und für private Bauten.

Die drei Referenzen können sich auf dasselbe Bauvorhaben beziehen.

Die Wettbewerbsbehörde kann den Wahrheitsgehalt der vom Teilnehmer abgegebenen Erklärungen in Bezug auf die Referenzen überprüfen. Die Überprüfung der Erklärungen erfolgt immer dann, wenn begründete Zweifel am Wahrheitsgehalt der abgegebenen Erklärungen bestehen.

Obiges Dokument ist mit **digitaler Unterschrift** von den Personen, die den Teilnahmeantrag unterzeichnen (siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) zu unterzeichnen.

2. KRITERIUM B) „METHODOLOGISCHE MERKMALE DES ANGBOTS“

Mit Bezug auf das Kriterium **B) „Methodologische Merkmale des Angebots“** laut Tabelle „Bewertungskriterien“ muss der Teilnehmer einen Bericht einreichen, worin die Auftragsausführungsmodalitäten erläutert.

Als Bericht muss die Anlage Bb zu den Ausführungsmodalitäten (Bewertungskriterien 03.01, 03.02, 03.03, 03.04) ausgefüllt werden.

Obiges Dokument ist mit **digitaler Unterschrift** von den Personen, die den Teilnahmeantrag unterzeichnen (siehe „Anleitungen zur Unterschrift“) zu unterzeichnen.

3. KRITERIUM C) „BELOHNENDES KRITERIUM“

Mit Bezug auf das Kriterium **C) „Belohnendes Kriterium“** muss der Teilnehmer die Bewertungskriterien laut Tabelle

certificato di ultimazione lavori deve essere stato emesso da parte del direttore lavori in data antecedente la data di pubblicazione del bando.

Sono ammesse referenze per opere pubbliche e private.

Le tre referenze possono riferirsi alla stessa opera.

L'Autorità di gara può verificare la veridicità delle dichiarazioni rese dal concorrente con riguardo alle referenze prodotte. La verifica delle dichiarazioni sarà effettuata in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi sulla veridicità delle dichiarazioni rese.

Per tale documento è richiesta l'apposizione della **firma digitale** dai soggetti che firmano l'istanza di partecipazione (vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione”).

2. CRITERIO B) “CARATTERISTICHE METODOLOGICHE DELL’OFFERTA”

Con riferimento al criterio **B) “Caratteristiche metodologiche dell’offerta”**, di cui alla tabella “Criteri di valutazione”, il concorrente deve presentare una relazione nella quale illustra le modalità di esecuzione dell’incarico.

Come relazione deve essere compilato l’allegato Bb sulle modalità di esecuzione (criteri di valutazione 03.01, 03.02, 03.03, 03.04).

Per tale documento è richiesta l'apposizione della **firma digitale** dai soggetti che firmano l'istanza di partecipazione (vedasi le “Istruzioni alla sottoscrizione”).

3. CRITERIO C) “CRITERIO PREMIANTE”

Con riferimento al criterio **C) “Criterio premiante”** il concorrente deve soddisfare i criteri di valutazione indicati nella tabella

„Bewertungskriterien“ erfüllen.

Der entsprechende Nachweis ist durch das Ausfüllen des zugehörigen Abschnittes 04.01 in **Anlage Ba** zu erbringen.

Diese Dokumente sind **mit digitaler Unterschrift** zu unterzeichnen (siehe „Anleitungen zur Unterschrift“).

4. VERTRAG ÜBER DIE VERBESSERUNG DURCH NUTZUNG VON KAPAZITÄTEN DRITTER

Bei Inanspruchnahme der Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter gemäß Art. 104 G.v.D. Nr. 36/2023 ist es notwendig, den Vertrag im Original oder in beglaubigter Kopie beizufügen, mit Angabe der technischen Ausstattung und der Personal- sowie Sachressourcen, die vom Hilfssubjekt für die gesamte Dauer des Auftrags zur Verfügung gestellt werden, welche Gegenstand der Bewertungskriterien sind.

Für dieses Dokument ist die Anbringung der **digitalen Unterschrift** sowohl des Hilfssubjektes als auch des zu unterstützenden Teilnehmers erforderlich (siehe „Anleitungen zur Unterschrift“).

Es gelten die Vorschriften der Teil III Absatz 4.5.

Im Falle eines nichtigen Vertrags (zum Beispiel: keine Angabe der Ressourcen) und falls der Vertrag trotz der Aktivierung des entsprechenden Untersuchungsbeistandes oder bei erfolglosem Untersuchungsbeistand (z.B.: Vertrag über die Verbesserung durch Nutzung von Kapazitäten Dritter ohne ein vor dem Angebotsabgabetermin bestimmtes Datum) nicht vorgelegt wurde, wird die entsprechende Belohnungspunktzahl nicht vergeben.

Das technische Angebot muss **bei sonstigem Ausschluss** die Mindesteigenschaften erfüllen, die in den technischen Unterlagen festgelegt sind.

► Im Fall der **nicht wahrheitsgetreuen Erklärungen** wird der Ausschluss des Bieters, sowie die Meldung an die Nationale Antikorrupsionsbehörde (ANAC) und die zuständige Gerichtsbehörde vorgenommen.

“Criteri di valutazione”.

La relativa prova deve essere fornita compilando la sezione corrispondente 04.01 nell'**allegato Ba**.

Per tale documento è richiesta l'apposizione della **firma digitale** (vedasi le “istruzioni alla sottoscrizione”).

4. CONTRATTO DI AVVALIMENTO MIGLIORATIVO

In caso di ricorso all'istituto dell'avvalimento migliorativo di cui all'art. 104 d.lgs. 36/2023 è necessario allegare il contratto in originale o copia autentica con indicazione delle dotazioni tecniche e risorse umane e strumentali messe a disposizione dall'ausiliario per tutta la durata dell'appalto, oggetto dei criteri di valutazione.

Per tale documento è richiesta l'apposizione della **firma digitale** di ausiliaria e ausiliata, ”(vedasi le “istruzioni alla sottoscrizione”).

Valgono le prescrizioni di cui alla Parte III paragrafo 4.5.

In caso di contratto nullo (esempio: mancata indicazione delle risorse) ed in caso di mancata produzione del contratto stesso, nonostante l'attivazione del relativo il soccorso istruttorio ovvero di soccorso istruttorio non andato a buon fine (es: contratto di avvalimento migliorativo non avente data certa anteriore al termine di presentazione delle offerte) non verrà assegnato il relativo punteggio premiale.

L'offerta tecnica deve rispettare le caratteristiche minime stabilite nella documentazione tecnica, **pena l'esclusione** dalla procedura.

► In caso di **dichiarazioni non veritiere** si procederà all'esclusione dell'offerente e segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), nonché all'Autorità Giudiziaria competente.

Falls die technische Dokumentation Mängel aufweist oder deren Unterzeichnung fehlt, wird ein Nachforderungsverfahren eingeleitet, wobei die Geheimhaltung des Inhalts und des technischen Angebots gewährleistet werden muss.

Das, was im technischen Bericht bereits mit der Angebotslegung erklärt wird, ist für den Bieter in der Ausführungsphase verpflichtend. Bei Zuschlagserteilung ist das vom Bieter vorgelegte technische Angebot Bestandteil des Gegenstands des Vertrages. Mit dem Angebotspreis wird alles, was in dem technischen Angebot angeboten wird, berücksichtigt und vergütet.

UMSCHLAG C: WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT

Das **wirtschaftliche Angebot** gemäß Vorlage im Portal wird ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet (**Anlage C**) – siehe „Anleitungen für die Unterzeichnung der erforderlichen Unterlagen“.

Jeder Teilnehmer darf nur ein wirtschaftliches Angebot abgeben.

Das wirtschaftliche Angebot wird formuliert, indem der angebotene prozentuelle Abschlag mit 2 Dezimalstellen angegeben, im Portal eingegeben wird.

Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in anderen Staaten als Italien müssen die Beträge in Euro angeben.

Mehrfach-, Alternativangebote, unvollständige Angebote, Angebote mit Bedingungen oder Angebot mit Preisaufschlag werden ausgeschlossen.

Die Eingabe des wirtschaftlichen Angebots in das System erfolgt in einziger Ausfertigung.

Um das wirtschaftliche Angebot einzureichen, muss der Teilnehmer:

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio qualora la documentazione tecnica presenti difetti ovvero manchi la sottoscrizione, ove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta tecnica.

Quanto dichiarato nella relazione tecnica costituirà un obbligo in fase esecutiva del contratto, al cui rispetto l'offerente si impegna fin dalla fase di presentazione dell'offerta. L'offerta tecnica presentata dal concorrente, in caso di aggiudicazione, costituirà parte integrante del contratto. Con il prezzo offerto in sede di gara si intende compreso e compensato tutto quanto offerto con l'offerta tecnica.

BUSTA C: OFFERTA ECONOMICA

L'**offerta economica** compilata e sottoscritta con firma digitale (**Allegato C**), secondo il modello presente a sistema – vedi allegato "modalità" di sottoscrizione dei documenti richiesti".

Ciascun concorrente potrà presentare una sola offerta economica.

L'offerta economica dovrà essere formulata inserendo nel sistema il ribasso percentuale offerto, da esprimersi con 2 cifre decimali.

Gli importi dichiarati da operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia devono essere espressi in euro.

Verranno escluse le offerte plurime, alternative, incomplete, condizionate ovvero con rialzo.

L'inserimento a sistema dell'offerta economica avviene in unico esemplare.

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- accedere allo spazio dedicato alla gara sul

- das für die Ausschreibung vorgesehene Feld im Portal aufrufen,
- das Webformular ausfüllen,
- das vom System generierte Dokument „wirtschaftliches Angebot“ auf dem eigenen PC speichern
- und es, ohne Änderungen vorzunehmen, digital unterzeichnen
- und es im Portal im dafür vorgesehenen Feld „wirtschaftliches Angebot“ hochladen.

Es ist nicht notwendig, die Stempelmarke auf dem wirtschaftlichen Angebot anzubringen

► Wird das wirtschaftliche Angebot nicht eingereicht oder die Geheimhaltung dessen Inhalts nicht gewahrt, so stellt dies einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar.

Sind die wirtschaftlichen Unterlagen nicht unterschrieben wenn vorgesehen, wird ein Nachforderungsverfahren gemäß obigem Punkt 2 Teil III-eingeleitet, wobei die Geheimhaltung des Inhalts und des technischen Angebots gewahrt wird.

5. HINWEISE

Die vom Teilnehmer im Portal hochgeladenen Unterlagen dürfen KEINE persönlichen, sensiblen oder Gerichtsdaten beinhalten, die seine Person oder Dritte betreffen, es sei denn, es handelt sich um Daten, die für die Abwicklung der Ausschreibung notwendig sind. Insbesondere dürfen KEINE persönlichen Daten (z.B. private Telefonnummer, private Anschrift, persönliche Steuernummer etc.), Erkennungsausweise, Fotos etc. eingefügt werden, außer es wird verlangt.

Die Unterzeichnung mit digitaler Unterschrift befreit von der Pflicht, die Kopie des Ausweises vorzulegen.

Zulässig sind nur Angebote mit Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag. Ausgeschlossen werden

- sistema telematico;
- compilare il form on line;
- scaricare sul proprio pc il documento “offerta economica” generato dal sistema;
- sottoscrivere con firma digitale il documento “offerta economica” generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento “offerta economica” sottoscritto con firma digitale.

Non è necessaria l'apposizione del bollo sull'offerta economica.

► È causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta economica o la mancata salvaguardia della sua segretezza.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 2 Parte III del disciplinare di gara qualora la documentazione economica difetti di sottoscrizione dove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta economica.

5. AVVERTENZE

La documentazione caricata a portale da parte del concorrente NON deve contenere dati personali, sensibili o giudiziari riferiti al concorrente stesso o a soggetti terzi, salvo che si tratti di dati necessari ai fini della presente procedura.

In particolare, NON devono essere inseriti, qualora non richiesti, dati personali (numero telefonico personale, indirizzo personale, codice fiscale personale, etc.), documenti di identità, fotografie, etc.

La sottoscrizione con firma digitale esonera dall'obbligo di presentare la fotocopia del documento di identità.

Sono ammesse solo offerte in ribasso sul valore a base di gara. Verranno escluse le offerte

Angebote, die gleich oder über dem Ausschreibungsgesamtbetrag sind. Teil-, Mehrfachangebote und/oder Angebote mit Bedingungen sind ausdrücklich verboten und haben den Ausschluss zur Folge.

Angebote, die das bereits eingereichte Angebot ändern oder ergänzen, sind nicht zulässig. Innerhalb der festgesetzten Fristen besteht die Möglichkeit, das eingereichte Angebot zurückzuziehen. Wurde das Angebot zurückgezogen, besteht die Möglichkeit, innerhalb der Ausschlussfristen gemäß Ausschreibungsbedingungen ein neues Angebot einzureichen. In diesem Fall werden das zuvor eingereichte Angebot bzw. alle Unterlagen gemäß Ausschreibungsbedingungen für etwaige Änderungen zur Verfügung gestellt..

Die Vergabestelle behält sich vor, die Teilnehmer aufzufordern, den Inhalt der vorgelegten Unterlagen und Erklärungen gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu ergänzen oder zu erläutern. Das Einreichen des Angebots entspricht der unbedingten Annahme der Klauseln dieser Ausschreibungsbedingungen mit Verzicht auf jeglichen Einwand.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, die Ausschreibung aus gerechtfertigten Erfordernissen abubrechen oder aufzuschieben, ohne dass die Teilnehmer Forderungen diesbezüglich erheben können.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag aus gerechtfertigten Erfordernissen im öffentlichen Interesse nicht zu erteilen.

Gegen die Ausschreibungsbekanntmachung und die damit verbundenen und daraus folgenden Maßnahmen zur Durchführung der Ausschreibung kann mit Rechtsbeistand Rekurs beim zuständigen regionalen Verwaltungsgericht eingereicht werden. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beträgt dreißig Tage nach Kenntnisnahme der entsprechenden Maßnahmen.

presentate per importo uguale o superiore al valore complessivo a base di gara. È fatto espresso divieto, pena l'esclusione, di offerte parziali, plurime e /o condizionate.

Non è possibile presentare offerte modificative o integrative dell'offerta già presentata. È possibile, nei termini fissati, ritirare l'offerta presentata. Una volta ritirata l'offerta, è possibile, entro i termini perentoriamente stabiliti dal disciplinare di gara, presentarne una nuova. In tal caso l'offerta precedentemente presentata ossia tutta la documentazione citata nel presente disciplinare verrà resa disponibile per eventuali modifiche.

La stazione appaltante si riserva di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate, come previsto dalle vigenti disposizioni di legge. La presentazione dell'offerta costituisce accettazione incondizionata delle clausole contenute nel presente disciplinare con rinuncia ad ogni eccezione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dare luogo alla gara o di prorogarne la data ove lo richiedano motivate esigenze, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dar luogo all'aggiudicazione ove lo richiedano motivate esigenze di interesse pubblico.

Avverso il bando di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di trenta giorni dall'avvenuta conoscenza dei provvedimenti medesimi.

6. ZUGANG ZU DEN UNTERLAGEN

6. ACCESSO AGLI ATTI

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen wird durch die Funktionalitäten des Portals www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it gemäß den Bestimmungen der Artikel 35 und 36 des GvD 36/2023 und den geltenden Bestimmungen über das Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen gewährleistet, wobei die Übermittlung per Einschreiben oder auf andere geeignete Weise erfolgt.

Wie in Art. 36 Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 vorgesehen, wird das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers, der den Zuschlag erhalten hat, zusammen mit der Mitteilung über die Zuschlagserteilung gemäß Art. 90 des GvD Nr. 36/2023 übermittelt, unbeschadet der Bestimmungen von Art. 36 Absatz 5 des GvD Nr. 36/2023 über die Offenlegung der Teile des Angebots, für die eine Schwärzung beantragt wurde.

Gemäß Art. 36, Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 werden den Wirtschaftsteilnehmern auf den ersten fünf Plätzen der Rangordnung die von ihnen eingereichten Angebote gegenseitig übermittelt, mit Ausnahme der Bestimmungen von Art. 36, Absatz 5 des GvD Nr. 36/2023 über die Offenlegung der Teile des Angebots, für die eine Schwärzung beantragt wurde.

Gemäß den Bestimmungen von Art. 36 Abs. 3, 4 und 5 des GvD Nr. 36/2023 bestätigt der öffentliche Auftraggeber mit der Mitteilung über die Zuschlagserteilung gemäß Art. 90 des GvD Nr. 36/2023 die Entscheidungen über die von den Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 35 Abs. 4 Buchst. a) gestellten Anträge auf Schwärzung von Teilen der Angebote.

Die oben genannten Entscheidungen können gemäß Art. 116 der Verwaltungsprozessordnung (Anhang I des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010) mit einer innerhalb von zehn Tagen nach der digitalen Mitteilung über die Zuschlagserteilung zugestellten und eingereichten Beschwerde angefochten werden. Die Beteiligten können sich innerhalb von zehn Tagen nach der Zustellung der Beschwerde an sie zu Wort melden.

Der Aktenzugang ist in jedem Fall gemäß Art. 53 GvD Nr. 50/2016 gewährleistet und ist ab Mitteilung der Zuschlagserteilung gemäß Art. 90

L'accesso agli atti della procedura di gara è garantito mediante le funzionalità del portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 35 e 36 del d.lgs. 36/2023 e dalle vigenti disposizioni in materia di diritto di accesso ai documenti amministrativi, secondo le modalità di trasmissione via posta certificata o altro strumento idoneo.

Come previsto dall'art. 36, comma 1 del d.lgs. 36/2023, con la comunicazione dell'aggiudicazione di cui all'art. 90 del d.lgs. 36/2023, sarà trasmessa l'offerta dell'operatore economico risultato aggiudicatario, salvo quanto previsto dall'art. 36, comma 5 del d.lgs. 36/2023 sull'ostensione delle parti dell'offerta di cui è stato richiesto l'oscuramento.

Ai sensi dell'art. 36, comma 2 del d.lgs. 36/2023, agli operatori economici collocati nei primi cinque posti in graduatoria saranno trasmesse reciprocamente le offerte dagli stessi presentate, salvo quanto previsto dall'art. 36, comma 5 del d.lgs. 36/2023 sull'ostensione delle parti dell'offerta di cui è stato richiesto l'oscuramento.

Nel rispetto di quanto previsto dall'art. 36, comma 3, 4 e 5 del d.lgs. 36/2023, con la comunicazione dell'aggiudicazione di cui all'art. 90 del d.lgs. 36/2023, la stazione appaltante darà atto delle decisioni assunte sulle eventuali richieste di oscuramento di parti delle offerte indicate dagli operatori ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera a).

Le decisioni di cui sopra sono impugnabili ai sensi dell'articolo 116 del codice del processo amministrativo (allegato I al decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104), con ricorso notificato e depositato entro dieci giorni dalla comunicazione digitale della aggiudicazione. Le parti intime possono costituirsi entro dieci giorni dal perfezionamento nei propri confronti della notifica del ricorso.

L'accesso agli atti è comunque garantito ai sensi dell'art. 35 del d.lgs. 36/2023 ed è ammesso a decorrere dalla comunicazione

GvD Nr. 36/2023 zulässig.

Im Antrag auf Aktenzugang müssen die Ausschreibungsunterlagen, hinsichtlich welcher der Aktenzugang vorgenommen werden soll, exakt angegeben werden; wenn Zugang zu den von den Teilnehmern eingereichten Angeboten und Unterlagen beantragt wird, die nicht bereits auf die oben beschriebene Weise zugänglich gemacht wurden, müssen der Name des Bieters und das betreffende Dokument angegeben werden sowie die Gründe im Hinblick auf die Rechte und gesetzlich geschützten Interessen, die er schützen soll.

In Bezug auf die Annahme gemäß Art. 35, Abs. 5 des GvD 36/2023 muss der Antrag im Hinblick auf die Rechte und gesetzlich geschützten Interessen, die er schützen soll, angemessen begründet werden und muss auch die Gründe anführen, warum die Kenntnis dieser Dokumente unerlässlich ist zur gerichtlichen Verteidigung ihrer im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens vertretenen rechtlichen Interessen.

Jeder Teilnehmer gibt ausdrücklich und bereits bei der Angebotsabgabe (Anlage A) die einzelnen Dokumente oder Teile davon an, die gemäß Art. 35 Abs. 4 Buchst. a) GvD Nr. 36/2023 vom Zugangsrecht ausgeschlossen werden können, wobei er eine begründete und nachweisliche Erklärung abgibt.

Fehlt eine solche Angabe oder reichen die angegebene Begründung und die zum Zwecke des Nachweises vorgelegten Unterlagen nicht aus, um das Zugangsrecht auszuschließen, gewährt die Vergabestelle nach Ablauf der in Art. 36 Absätze 4 und 5 des GvD Nr. 36/2023 genannten Frist den berechtigten Subjekten den beantragten Aktenzugang ohne ein weiteres kontradiktorisches Verfahren mit dem Bieter einzuleiten.

Für sämtliche, in diesen Ausschreibungsbedingungen nicht geregelten Aspekte wird auf die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

TEIL IV ZUSCHLAGSERTEILUNG

dell'aggiudicazione ai sensi dell'art. 90 del d.lgs. 36/2023.

La richiesta di accesso agli atti dovrà indicare puntualmente gli atti di gara sui quali si intende effettuare l'accesso e, qualora si richieda l'accesso alle offerte e a documenti presentati dai concorrenti non già resi disponibili nelle modalità di cui sopra, si richiede che venga specificato il nominativo degli stessi e il relativo documento, nonché le motivazioni in ragione dei diritti e degli interessi legittimi che si intendono tutelare.

In relazione all'ipotesi di cui all'art. 35, comma 5, del d.lgs. 36/2023, l'istanza deve essere opportunamente motivata in ragione dei diritti e degli interessi legittimi che si intendono tutelare e deve altresì indicare le ragioni per le quali la conoscenza di tali atti sia indispensabile ai fini della difesa in giudizio dei propri interessi giuridici rappresentati in relazione alla procedura di gara.

Ciascun concorrente indica espressamente, e già in sede di offerta (allegato A) i singoli documenti, o parti degli stessi, che possono essere esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 35 comma 4, lett. a) d.lgs. 36/2023, fornendo motivata e comprovata dichiarazione.

In assenza di tale indicazione, ovvero nel caso in cui la motivazione indicata e la documentazione fornita a comprova non siano sufficienti a escludere il diritto di accesso, la stazione appaltante consentirà ai soggetti legittimati, decorso il termine di cui all'art. 36, comma 4 e 5 del d.lgs. 36/2023, senza ulteriore contraddittorio con l'offerente, l'accesso ai documenti richiesti.

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente disciplinare si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia.

PARTE IV PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE

1. AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN

1.1. ABWICKLUNG AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS UND BEWERTUNGSKRITERIUM

Die Zuschlagserteilung für diese Ausschreibung, die mittels eines offenen Verfahrens durchgeführt wird, erfolgt gemäß dem **Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis und Qualität** gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 71 GvD Nr. 36/2023:-

Das Verfahren wird elektronisch abgewickelt. Die Angebote müssen ausschließlich über das telematische Ankaufsystem www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it von den Wirtschaftsteilnehmern erstellt und von der Vergabestelle entgegengenommen werden.

Das Angebot gilt als von Personen eingereicht, die befugt sind, den Teilnehmer zu verpflichten; dieser kann nur ein einziges Angebot einreichen. Nachdem der Teilnehmer das Angebot hochgeladen hat und die Angebotseinreichungsphase abgeschlossen ist, ist der Inhalt des Angebots endgültig und unveränderbar.

Die Ausschreibung wird in der nicht-öffentlich zugänglichen Sitzung am Ort und zu der Uhrzeit laut Auftragsbekanntmachung eröffnet.

Nachdem die Wettbewerbsbehörde geprüft hat, ob die Angebote innerhalb der vorgesehenen Frist eingegangen sind, öffnet sie in nicht öffentlicher Sitzung die virtuellen Umschläge „A“, welche die Verwaltungsunterlagen enthalten, und nimmt deren Inhalt zur Kenntnis. Anschließend überprüft die Wettbewerbsbehörde immer in nichtöffentlicher Sitzung die von den Teilnehmern eingereichten Verwaltungsunterlagen und deren korrekte Erstellung.

Ergeben sich aus den von den Bietern in der EEE (Einheitliche Europäische Einheitserklärung) oder

1. PROCEDIMENTO DI GARA

1.1. SVOLGIMENTO DELLA GARA E CRITERIO DI VALUTAZIONE

La presente gara, condotta con procedura aperta, sarà aggiudicata ai sensi del **criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità** ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 e dell'art. 71 d.lgs. 36/2023 in quanto compatibile.

La gara si svolgerà in modalità telematica. Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto accessibile all'indirizzo www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

L'offerta si intende proveniente da soggetti in grado di impegnare il concorrente; questi deve produrre, un'unica e sola offerta. Una volta che il concorrente abbia eseguito l'upload e che la fase di presentazione delle offerte è stata chiusa, il contenuto dell'offerta è definitivo e imm modificabile.

La gara sarà aperta nella seduta non aperta al pubblico nel luogo e alla data indicati nel bando di gara.

Dopo aver verificato che le offerte siano pervenute entro il termine previsto dal bando di gara, l'Autorità di gara aprirà in seduta riservata le buste virtuali "A", contenente la documentazione amministrativa e prenderà atto dei documenti ivi contenuti. Successivamente, l'Autorità di gara procederà, sempre in seduta riservata, alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa.

Se dalle dichiarazioni rese dai concorrenti nel DGUE (Documento di gara unico europeo) o in

aus anderen in den Umschlägen „A“ enthaltenen Verwaltungsunterlagen Tatsachen, die potenziell geeignet sind, einen Ausschlussgrund zu begründen, prüft die Ausschreibungsbehörde deren Relevanz im Sinne der Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023, indem sie die entsprechende Überprüfung durchführt, zum Zweck des Ausschlusses oder der nachfolgenden Zulassung des Bieters zum Vergabeverfahren.

Die Wettbewerbsbehörde behält sich außerdem vor, die Teilnehmer aufzufordern, den Inhalt der vorgelegten Unterlagen und Erklärungen zu ergänzen oder zu erläutern, wobei sie befugt ist, eine Frist festzulegen, innerhalb der die angeforderten Erklärungen eingereicht werden müssen.

Bei begründeten Zweifeln über die tatsächliche Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen und/oder bei notorischen Tatsachen zulasten der Teilnehmer/Hilfssubjekte kann die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft Überprüfungen vornehmen.

Die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft behält sich vor, jederzeit im Zuge des Verfahrens von den Bietern zusätzliche Dokumente mit Bezug auf die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen einzufordern, wenn dies für den korrekten Ablauf des Verfahrens notwendig sein sollte.

Nach der Kontrollphase der Verwaltungsunterlagen teilt die Wettbewerbsbehörde den zugelassenen Teilnehmern über das Portal den Tag und die Uhrzeit der nicht öffentlichen Sitzung mit, bei welcher das Resultat der Kontrollen der Verwaltungsunterlagen mitgeteilt wird.

Die Vergabebehörde öffnet die Umschläge (Umschlag B) mit den technischen Angeboten nach der Ernennung der Technischen Kommission, sofern dies vorgesehen ist, auf elektronischem Wege. Dies erfolgt ausschließlich zum Zweck der Operabilität des telematischen Systems und zur Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen an die Kommission (die Öffnung wird vom System

altra documentazione amministrativa contenuta nelle buste A emergano elementi potenzialmente idonei a integrare una causa di esclusione, l'Autorità di gara ne verificherà la rilevanza ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. 36/2023, svolgendo il relativo controllo, ai fini della esclusione ovvero della successiva ammissione dei concorrenti alla procedura.

L'autorità di gara si riserva inoltre di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate con facoltà di assegnare un termine entro cui far pervenire i chiarimenti richiesti.

La stazione appaltante e/o l'ente committente in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi sull'effettivo possesso dei requisiti generali e speciali e/o fatti notori in capo ai concorrenti/ausiliari può svolgere verifiche.

La stazione appaltante e/o l'ente committente si riserva di chiedere agli offerenti, in qualsiasi momento nel corso della procedura, di presentare documenti complementari relativi al possesso dei requisiti di partecipazione, qualora questo sia necessario per assicurare il corretto svolgimento della procedura.

Successivamente alla fase del controllo della documentazione amministrativa l'Autorità di gara comunicherà tramite il portale ai candidati ammessi il giorno e l'ora della seduta riservata in cui verrà comunicato l'esito dei controlli della documentazione amministrativa.

L'Autorità di gara aprirà telematicamente le buste (buste B) contenenti le offerte tecniche dopo la nomina della commissione tecnica, se prevista, ai soli fini dell'operatività del sistema e messa a disposizione della suddetta documentazione alla commissione stessa (tale apertura verrà tracciata dal sistema e non verrà redatto apposito verbale in merito a tale attività).

dokumentiert, es wird kein Protokoll hierzu erstellt).

Gemäß Art. 34 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 ernennt die Wettbewerbsbehörde die Bewertungskommission nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe.

Gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 werden nach dem Zuschlag die Zusammensetzung der Bewertungskommission und die Lebensläufe der Kommissionsmitglieder veröffentlicht.

Über das Portal werden Tag und Uhrzeit der nicht öffentlichen Sitzung der technischen Bewertungskommission für die Öffnung der Umschläge mit den technischen Angeboten bekanntgegeben, dies für die rein formelle Überprüfung des Vorhandenseins der erforderlichen technischen Unterlagen.

Die Sitzungen der Technischen Kommission, zur rein formellen Überprüfung des Vorhandenseins der erforderlichen Dokumentation im Portal sowie die technische/qualitative Bewertung der aufgrund der Bewertungskriterien zugelassenen Angebote, mit Ausnahme des Preises, werden von der Technischen Kommission in vertraulichen Sitzungen durchgeführt.

BERECHNUNG DER TECHNISCHEN PUNKTEZAHL (PT)

Die Punktezahl für das Element „Qualität“ wird für folgende Bewertungselemente berechnet, die detailliert in der Tabelle gemäß Anlage „Bewertungskriterien“ angeführt sind.

Für die Zuweisung der qualitativen und quantitativen Punktezahl, die sich nicht auf den „Preis“ bezieht, wird folgende Formel angewandt:

Für die „Punktezahl auf Ermessensgrundlage“

Zur technischen Bewertung wird folgende Formel angewandt:

$$PT_i = C_{ai} \times P_a + C_{bi} \times P_b + \dots C_{ni} \times P_n$$

wobei:

L'autorità di gara nomina la commissione di valutazione, dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte ai sensi dell'art. 34 comma 2 della L.P. 16/15.

Ai sensi dell'art. 27, comma 3, della L.P. n. 16/2015 verranno pubblicati dopo l'aggiudicazione la composizione della Commissione di valutazione e i curricula dei componenti.

Tramite il portale verranno comunicati data, ora e luogo della seduta riservata della commissione tecnica avente ad oggetto la mera verifica formale della presenza della documentazione tecnica richiesta.

Le sedute della commissione tecnica relative alla verifica meramente formale della presenza della documentazione richiesta inserita a portale e alla valutazione tecnico/qualitativa delle offerte ammesse in base ai criteri di valutazione, escluso il prezzo, verranno svolte dalla commissione tecnica in sedute riservate.

CALCOLO DEL PUNTEGGIO TECNICO (PT)

Il punteggio dell'elemento „Qualità“ sarà calcolato con riferimento agli elementi di valutazione, dettagliati nella seguente tabella / nella Tabella – “Elementi di valutazione dell'offerta tecnica”.

Il criterio utilizzato per l'attribuzione del punteggio qualitativo e quantitativo diverso dal “prezzo” è il seguente:

Per i “punteggi discrezionali”

Il punteggio tecnico è dato dalla seguente formula:

$$PT_i = C_{ai} \times P_a + C_{bi} \times P_b + \dots C_{ni} \times P_n$$

dove

PT_i = technische Punktezah! des Teilnehmers *i*
C_{ai} = Koeffizient Bewertungskriterium *a* des Teilnehmers *i*
C_{bi} = Koeffizient Bewertungskriterium *b* des Teilnehmers *i*

C_{ni} = Koeffizient Bewertungskriterium *n* des Teilnehmers *i*
P_a = Gewichtung Bewertungskriterium *a*
P_b = Gewichtung Bewertungskriterium *b*

P_n = Gewichtung Bewertungskriterium *n*

Die Bewertungskoeffizienten sind:

- schlecht = zwischen 0,00 und 0,09
- fast ausreichend = zwischen 0,10 und 0,29
- ausreichend = zwischen 0,30 und 0,49
- gut = zwischen 0,50 und 0,69
- sehr gut = zwischen 0,70 und 0,89
- ausgezeichnet = zwischen 0,90 und 1,00

Der für die Kriterien/Unterkriterien anzuwendende Koeffizient ergibt sich aus dem Durchschnitt der einzelnen, von den Kommissionsmitgliedern zugewiesenen Koeffizienten.

Für die „tabellarische Punktezah!“

PT_i = PTA_i + PTB_i + PTC_i + PTD_i...

wobei

PT_i: technische Punktezah! des Teilnehmers *i*;

A,B,C...: Bewertungskriterien

Die Kommissionsmitglieder weisen die tabellarisch vergebenen Punkte aufgrund der Methoden gemäß Bewertungsschema zu (vorbehaltlich anderwärtiger Bestimmungen laut Ausschreibungsunterlagen für einzelne qualitative Unterkriterien).

Berechnet wird die Summe von „Punktezah! auf Ermessensgrundlage“ und „tabellarische Punktezah!“.

Parameterangleichung

Die höchste Punktezah!, welche die Kommission für jedes einzelne Kriterium vergeben hat, wird

PT_i = punteggio tecnico concorrente *i*;
C_{ai} = coefficiente criterio di valutazione *a*, del concorrente *i*;
C_{bi} = coefficiente criterio di valutazione *b*, del concorrente *i*;
C_{ni} = coefficiente criterio di valutazione *n*, del concorrente *i*;
P_a = peso criterio di valutazione *a*;
P_b = peso criterio di valutazione *b*;
P_n = peso criterio di valutazione *n*.

I coefficienti valutativi sono seguenti:

- scadente = tra 0,00 e 0,09
- mediocre = tra 0,10 e 0,29
- sufficiente = tra 0,30 e 0,49
- buono = tra 0,50 e 0,69
- molto buono = tra 0,70 e 0,89
- eccellente = tra 0,90 e 1,00

Il coefficiente da applicare ai criteri/sottocriteri è il risultato della media dei singoli coefficienti applicati dai commissari.

Per i „punteggi tabellari“

PT_i = PTA_i + PTB_i + PTC_i + PTD_i...

dove:

PT_i: punteggio tecnico concorrente *i*;

A,B,C...: criteri di valutazione;

I punteggi tabellari saranno attribuiti dai commissari in ragione dei metodi esposti nella scheda griglia di valutazione (salva diversa disposizione contraria contenuta nei documenti di gara per singoli sottocriteri quantitativi).

Si calcola la somma dei “punteggi discrezionali” e „punteggi tabellari“.

Riparametrazione

Il punteggio più elevato assegnato dalla commissione nell'ambito di ogni singolo criterio

der maximalen Punktezah für das entsprechende Kriterium angeglichen. Die Punktezahlen für die übrigen Angebote werden im Verhältnis angeglichen.

Für jeden Bieter wird dann die Summe der angeglichenen Punkte für jedes Kriterium berechnet.

Die laut Ausschreibungsbedingungen höchste Punktezah für das Element Qualität wird dem Teilnehmers mit der höchsten Punktezah zugeteilt.

Die Punkte der anderen Teilnehmer werden im Verhältnis angeglichen.

Auf-/Abrundungen

Alle Berechnungen zur Festlegung der Punkte werden bis zur zweiten Dezimalstelle berechnet, die aufgerundet wird, falls die dritte Dezimalstelle gleich oder größer als fünf ist.

BERECHNUNG DER WIRTSCHAFTLICHEN PUNKTEZAHL (PE)

Die Zuweisung der Punkte für den Preis (20 Punkte) erfolgt durch **die folgende Berechnungsmethode nichtlinearer Natur:**

Wenn $R_i < R_{med}$
 $PE_i = (R_i / R_{med})^\alpha \cdot X$

Wenn $R_i > R_{med}$
 $PE_i = X$

Wobei:

PE_i = provisorische Punktezah wirtschaftliches Angebot des n-ten Wirtschaftsteilnehmers;

R_i = angebotener Abschal des n-ten Wirtschaftstelnehmers;

R_{med} = Mittelwert der angebotenen Abschläge;

α = Koeffizient **0,1**;

X = Punktezah wirtschaftliches Angebot, mit einem Höchstwert von 20

Die Formel wird auf die angebotenen Beträge ohne Sicherheitskosten angewandt

Berechnung von Dezimalzahlen

Die Berechnungen der wirtschaftlichen Punktezah

viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio.

Tutti gli altri punteggi assegnati alle restanti offerte vengono riparametrati proporzionalmente.

Per ogni offerente viene quindi effettuata la somma dei punteggi riparametrati ottenuti per ogni singolo criterio.

Al concorrente con punteggio piu' elevato viene dato il massimo dei punti previsti dal disciplinare per l'elemento qualità.

I punteggi attribuiti agli altri concorrenti vengono riparametrati in misura proporzionale.

Arrotondamenti

Tutti i calcoli sono espressi fino alla seconda cifra decimale arrotondata all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

CALCOLO DEL PUNTEGGIO ECONOMICO (PE)

L'attribuzione dei punti per il prezzo (20 punti) avviene tramite il seguente **metodo di calcolo avente natura non lineare:**

Se $R_i < R_{med}$
 $PE_i = (R_i / R_{med})^\alpha \cdot X$

Se $R_i > R_{med}$
 $PE_i = X$

ove:

PE_i = punteggio economico provvisorio dell'operatore economico i-esimo;

R_i = ribasso offerto dall'operatore economico i-esimo;

R_{med} = media ribassi offerti;

α = coefficiente **0,1**;

X =punteggio offerta economica, con valore massimo pari a 20

Si avvisa che la formula viene applicata agli importi offerti al netto degli oneri di sicurezza.

Calcolo dei decimali

I calcoli relativi ai punteggi economici vengono

werden über das telematische System durchgeführt, das eine Abrundung auf die zweite Dezimalstelle vornimmt.

GESAMTPUNKTZAHL

Zur Ermittlung des wirtschaftlich günstigsten Angebotes werden die Punkte des Kriteriums „**der technischen Punktezahl**“ (PTi) und die Punkte des Kriteriums „**der wirtschaftlichen Punktezahl**“ (PEi) zusammengezählt.

Vorläufige Rangordnung

Nach der Prüfung der technischen Angebote übermittelt die Kommission der Wettbewerbsbehörde die vorläufige, aufgrund der technischen Bewertung ermittelte Rangordnung.

Anschließend wird über das Portal eine weitere nicht öffentliche Sitzung mitgeteilt, in der die Wettbewerbsbehörde die virtuellen Umschläge „C“ mit den Preisangeboten öffnet und den von jedem Teilnehmer gebotenen Gesamtbetrag oder den prozentuellen Abschlag verliest.

1.2. UNGEWÖHNLICH NIEDRIGE ANGEBOTE

Der EVV bewertet die Angemessenheit der Angebote, die gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 LG Nr. 16/2015 und gemäß APB Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ für ungewöhnlich niedrig erachtet werden.

Auf jeden Fall kann der EVV, unabhängig von den Ergebnissen der etwaigen Anwendung der Berechnung gemäß obiger Anwendungsrichtlinie, das Unterverfahren zur Überprüfung von ungewöhnlich niedrigen Angeboten auch dann einleiten, wenn er den angebotenen Preis nach eigenem Ermessen für ungewöhnlich niedrig befindet.

Im Fall der Einleitung eines Unterverfahrens zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote werden diese von der auftraggebenden Körperschaft gemäß Art. 110 GvD Nr. 36/2023 überprüft.

Die auftraggebende Körperschaft behält sich die Befugnis vor, gleichzeitig die Erläuterungen gemäß Art. 110 GvD Nr. 36/2023 für bis zu maximal fünf Angebote einzuholen, die dem

eseguiti tramite il sistema telematico, il quale opera un troncamento alla seconda cifra decimale.

PUNTEGGIO FINALE

L'individuazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa verrà effettuata sommando il punteggio relativo al criterio „**Punteggio Tecnico**“ (PTi) ed il punteggio relativo al criterio „**Punteggio Economico**“ (PEi).

Graduatoria provvisoria

Al termine dell'esame delle offerte tecniche la commissione provvederà a rilasciare all'autorità di gara la graduatoria provvisoria risultante dalla valutazione tecnica.

Successivamente verrà comunicata una nuova seduta riservata tramite portale, in cui l'Autorità di gara aprirà le buste virtuali „C“, contenenti le offerte economiche, e leggerà l'importo complessivo o il ribasso percentuale offerto da ciascun concorrente.

1.2. OFFERTE ANOMALE

Il RUP procede a valutare la congruità delle offerte considerate anormalmente basse, ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, l.p. n. 16/2015 e della Linea guida PAB Nr. 7 „Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica“.

In ogni caso, indipendentemente dai risultati dell'applicazione del calcolo di cui alla sopra citata Linea Guida, qualora il RUP, nell'esercizio del suo potere discrezionale, ritenga anomalo il prezzo offerto, può attivare il subprocedimento di anomalia.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia le offerte sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte dell'ente committente ai sensi dell'art. 110 d.lgs. 36/2023.

L'ente committente si riserva la facoltà di chiedere contemporaneamente le spiegazioni di cui all'art. 110 d.lgs. 36/2023 fino ad un massimo di 5 (cinque) offerte da assoggettare al

Unterverfahren zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote gemäß Anwendungsrichtlinie nr. 7 zu unterziehen sind, und auf jedem Fall bis zum ersten Angebot, das nicht ungewöhnlich niedrig ist.

Überprüft wird das erste ungewöhnlich niedrige Angebot. Wird dieses für ungewöhnlich niedrig befunden, wird mit derselben Vorgangsweise für die folgenden Angebote fortgefahren, bis zum Ausmachen des besten, nicht ungewöhnlich niedrigen Angebots.

Die Bewertung der ungewöhnlich niedrigen Angebote wird vom EVV eventuell mit Unterstützung der gemäß Art. 93 GvD Nr. 36/2023 durchgeführt.

Teilnehmer, die ein ungewöhnlich niedriges Angebot abgegeben haben, werden somit schriftlich aufgefordert, innerhalb einer Frist von höchstens 15 (fünfzehn) Tagen nach Erhalt der Aufforderung die notwendigen Erläuterungen zu übermitteln. In diesem Fall wird der Vorschlag zur Zuschlagserteilung bis zum Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die besagten Erläuterungen müssen aus einer Kostenauflistung der Dienstleistung (veranschlagte Stundenzahl für die Dienstleistung, aufgeteilt auf die einzelnen Mitarbeiter mit Angabe des jeweiligen Stundensatzes in Übereinstimmung mit den geltenden tabellarischen Parametern) bestehen, mit Angabe des Prozentsatzes der allgemeinen Spesen und des geschätzten Gewinnes und etwaiger besonders günstiger Bedingungen, über welche die Teilnehmer bei der Erbringung der Dienstleistung verfügen.

Die an die Vergabestelle zu übermittelnden Erläuterungen der angebotenen Preise und Kosten müssen mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sein.

Der EVV überprüft in nichtöffentlicher Sitzung, evtl. mit Unterstützung der Bewertungskommission, die vom Bieter übermittelten Erläuterungen und kann, falls er diese als nicht ausreichend ansieht, das ungewöhnlich niedrige Angebot ausschließen, weitere Erläuterungen, auch durch mündliches

subprocedimento di anomalia ai sensi della Linea guida 7 e comunque fino alla prima offerta non anomala.

Si procede a verificare la prima migliore offerta anormalmente bassa. Qualora tale offerta risulti anomala, si procede con le stesse modalità nei confronti delle successive offerte, fino ad individuare la migliore offerta ritenuta non anomala.

La verifica sulle offerte anormalmente basse è svolta dal RUP con l'eventuale supporto della commissione nominata ex articolo 93 d.lgs. 36/2023-

Saranno richieste, pertanto, per iscritto nel termine non superiore a 15 (quindici) giorni dal ricevimento della richiesta, agli offerenti che hanno presentato offerta anomala le necessarie spiegazioni sul prezzo complessivo offerto. In tal caso la proposta di aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Dette spiegazioni devono comprendere l'elenco dei costi della prestazione di servizio (numero di ore preventivato per l'esecuzione del servizio, suddiviso per i singoli collaboratori con specificazione del costo orario di ognuno di essi in linea con i parametri tabellari vigenti), con indicazione della percentuale di spese generali e di utile ipotizzato, e l'indicazione delle eventuali condizioni particolarmente favorevoli di cui dispongono i concorrenti per prestare il servizio-

Le spiegazioni sul prezzo o sui costi proposti nelle offerte da trasmettere alla stazione appaltante devono essere sottoscritti con firma digitale.

Il RUP, con l'eventuale il supporto della commissione di valutazione, esamina in seduta riservata le spiegazioni fornite dall'offerente e, ove le ritenga non sufficienti ad escludere l'anomalia, può chiedere, anche mediante audizione orale, ulteriori chiarimenti, assegnando un termine massimo per il

Anhören, anfordern, wobei er eine Höchstfrist für die Erläuterung einräumt.

Die Vergabestelle nimmt nach Angabe des EPV den Ausschluss jener Angebote vor, welche aufgrund der Erläuterungen, in ihrer Gesamtheit, als nicht vertrauenswürdig erscheinen.

Nach Abschluss der Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote wird die endgültige Rangordnung erstellt, und die Wettbewerbsbehörde schlägt der Vergabestelle die Zuschlagserteilung vor.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den definitiven Zuschlag nicht zu erteilen.

1.3. ANGEBOTE MIT GLEICHER PUNKTZAHL

Falls die Angebote von zwei oder mehreren Teilnehmern dieselbe Gesamtpunktzahl aber unterschiedliche Punktezahlen für den Preis und für alle andere Bewertungselemente erhalten, wird jener Teilnehmer an die erste Stelle der Rangordnung gereiht, der die höchste Punktzahl für das technische Angebot erhalten hat.

Falls die Angebote von zwei oder mehreren Teilnehmern dieselbe Gesamtpunktzahl und dieselben Teilpunktezahlen für den Preis und für das technische Angebot erhalten, wird eine Auslosung in einer Sitzung mit Zeugen vorgenommen.

1.4. ENDGÜLTIGE RANGORDNUNG

Die Zuschlagserteilung ist auf jedem Fall erst mit Maßnahme der Vergabestelle endgültig und erst nach Überprüfung der Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen rechtswirksam.

1.5. VORBEHALTE

Die auftraggebende Körperschaft behält sich gemäß Art. 108 Absatz 10 GvD 36/2023 das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen.

Die auftraggebende Körperschaft behält sich das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren mit entsprechender Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen.

riscontro.

La Stazione appaltante, su indicazione del RUP procede con l'esclusione delle offerte che, in base all'esame degli elementi forniti con le spiegazioni risultino, nel complesso, inaffidabili.

Al termine delle operazioni di verifica dell'anomalia sarà stilata la graduatoria definitiva di gara e l'Autorità di gara propone l'aggiudicazione alla stazione appaltante.

La stazione appaltante si riserva il diritto di non aggiudicare definitivamente.

1.3. OFFERTE CON MEDESIMO PUNTEGGIO

Nel caso in cui le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo, ma punteggi differenti per il prezzo e per tutti gli altri elementi di valutazione, sarà collocato primo in graduatoria il concorrente che ha ottenuto il miglior punteggio sull'offerta tecnica.

Nel caso in cui le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo e gli stessi punteggi parziali per il prezzo e per l'offerta tecnica, si procederà mediante sorteggio con testimone.

1.4. GRADUATORIA FINALE

In ogni caso l'aggiudicazione diverrà definitiva solo con il provvedimento della stazione appaltante e diventerà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale

1.5. RISERVE

L'ente committente si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi dell'art 108 comma 10 d.lgs. 36/2023.

L'ente committente si riserva il diritto di sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag auch dann zu erteilen, wenn nur ein einziges gültiges Angebot eingeht.

Die auftraggebende Körperschaft behält sich das Recht vor, den Vertrag mit einer entsprechenden Begründung nicht abzuschließen, auch wenn zuvor ein Zuschlag erteilt wurde.

2. KONTROLLE GEMÄSS ART 94 bis 100 GvD Nr. 36/2023, ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG UND VERTRAGSABSCHLUSS

Die Vergabestelle überprüft die Erfüllung der **Anforderungen an die berufliche Eignung** und **die besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100 GvD Nr. 36/2023, sowie **die allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023, indem sie auf den virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers (FVOE) zugreift.

Zum Zwecke der Teilnahme und der entsprechenden Überprüfung der Voraussetzungen müssen die in Italien ansässigen sowie die in anderen Mitgliedstaaten niedergelassenen Wirtschaftsteilnehmer zwingend im Unternehmensregister der ANAC eingetragen sein.

Bei besonderen Anforderungen ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, die zum Nachweis der Anforderung erforderlichen Daten und Informationen in den FVOE einzutragen, sofern sie nicht bereits im Faszikel vorhanden sind oder sich nicht bereits im Besitz der öffentlichen Vergabestelle befinden und von dieser nicht von Amts wegen beschafft werden können.

Zum Nachweis der **Anforderungen an die berufliche Eignung** wird die Eintragung in das Register von der Vergabestelle von Amts wegen über den FVOE vorgenommen.

In **anderen Mitgliedstaaten niedergelassene Unternehmer** laden die für den Nachweis der Anforderungen nützlichen Daten und Informationen in den virtuellen Faszikel hoch, sofern diese verfügbar sind.

Um die Kontrollen gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 durchführen zu können, fordert die Vergabestelle nach dem **Vorschlag zur**

La stazione appaltante si riserva il diritto di procedere all'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida.

L'ente committente con adeguata motivazione si riserva il diritto di non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

2. CONTROLLI AI SENSI DEGLI ARTT. da 94 a 100 d.lgs. 36/2023 AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA E STIPULA DEL CONTRATTO

La stazione appaltante verifica il possesso dei **requisiti di idoneità professionali** e di **ordine speciale** di cui all'articolo 100 del d.lgs. n. 36/2023 dei **requisiti di ordine generale** prescritti dagli artt. 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 accedendo al fascicolo virtuale dell'operatore economico (FVOE).

Ai fini della partecipazione e della relativa verifica dei requisiti gli operatori economici italiani e stabiliti in altri Stati membri devono necessariamente essere iscritti all'Anagrafe delle imprese di ANAC.

Con riferimento ai **requisiti di ordine speciale**, l'operatore economico è tenuto ad inserire nel FVOE i dati e le informazioni richiesti per la comprova del requisito, qualora questi non siano già presenti nel fascicolo o non siano già in possesso della stazione appaltante e non possano essere acquisiti d'ufficio da quest'ultima.

Ai fini della comprova dei **requisiti di idoneità professionali**, l'iscrizione nel Registro è acquisita d'ufficio dalla stazione appaltante tramite il FVOE.

Gli **operatori stabiliti in altri Stati membri** caricano nel fascicolo virtuale i dati e le informazioni utili alla comprova del requisito, se disponibili.

In seguito alla **proposta di aggiudicazione**, al fine di procedere con i controlli ai sensi dell'art. 94 e 95 d.lgs. 36/2023, la stazione appaltante

Zuschlagserteilung folgende Subjekte zur Bestätigung oder Aktualisierung der Daten zur Gesellschaftsstruktur auf:

- Zuschlagsempfänger (einzelnes bzw. federführendes und auftraggebendes Unternehmen),
- ausführendes Konsortiumsmitglied,
- etwaiges Hilfsunternehmen.

Ein in anderen EU-Ländern als Italien oder in einem der Länder gemäß Art. 100 Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 niedergelassener Teilnehmer muss für den Nachweis der Anforderungen an die berufliche Eignung eine eidesstattliche oder eine gemäß den im Niederlassungsland geltenden Bedingungen verfasste Erklärung einreichen.

Die Vergabestelle überprüft nach dem Vorschlag zur Zuschlagserteilung, die Anforderungen laut Art. 100 und Art. 40, Abs. 1bis Anh. II.12 des GvD Nr. 36/2023 seitens des Zuschlagsempfängers mittels des FVOE.

Innerhalb des FVOE-Systems ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet Folgendes anzugeben:

Für die besonderen Anforderungen gemäß Teil II Punkt 4:

Als Nachweis, der für öffentliche Auftraggeber ausgeführten Dienstleistungen, kann ein unterzeichnetes Verzeichnis der erbrachten Dienstleistungen vorgelegt werden, das folgende Angaben enthält:

- Bezeichnung und Standort des Bauvorhabens,
- Auftraggeber, zuständiges Amt, Sachbearbeiter/ EVV, Anschrift,
- Angabe des prozentualen Anteils an der Ausführung, falls besagte Leistung von zwei oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern gemeinsam ausgeführt wurde,
- Art der ausgeführten Dienstleistung,
- Betrag der Arbeiten in der Kategorie und ID/ex Klasse und Kategorie, in der die jeweilige Dienstleistung erbracht wurde,
- Zeitraum der Ausführung der Dienstleistung (von/bis),
- Datum der Genehmigung der jeweiligen Dienstleistung.

Die Vergabestelle wird bei den angegebenen

richiederà di confermare o aggiornare i dati relativi alla composizione societaria in capo ai seguenti soggetti:

- aggiudicatario (impresa singola o mandataria e mandante);
- impresa consorziata esecutrice;
- eventuale impresa ausiliaria.

Il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui all'art. 100 comma 3 del d.lgs. 36/2023, dovrà presentare ai fini della comprova dei requisiti di idoneità professionale dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

Dopo la proposta di aggiudicazione la stazione appaltante controllerà i requisiti di cui all'art.100 e art. 40, c. 1bis All. II.12 d.lgs 36/2023 tramite il FVOE.

All'interno del sistema FVOE l'operatore economico dovrà indicare quanto segue:

Per requisiti speciali di cui alla Parte II par. 4:

Come documentazione a comprova dei servizi svolti a favore di committenti pubblici può essere presentato un elenco sottoscritto delle prestazioni prestate con le seguenti indicazioni:

- denominazione e ubicazione dell'opera;
- committente, ufficio competente, persona di riferimento / RUP, indirizzo;
- indicazione, in termini percentuali, della quota di esecuzione della prestazione qualora detta prestazione sia stata eseguita congiuntamente da due o più operatori economici;
- natura della prestazione svolta;
- importo lavori riferito alla categoria e ID/ex classe e categoria, nella quale è stata svolta la singola prestazione;
- data dell'esecuzione del singolo servizio (da/a);
- data di approvazione del singolo servizio.

Sarà cura della stazione appaltate acquisire dai

Auftraggebern die Bescheinigungen der ordnungsgemäßen Ausführung der Leistungen/der Überprüfung der Konformität der Leistungen einholen.

Als Nachweise der für private Auftraggeber ausgeführten Dienstleistungen dienen deren Bescheinigungen über die gute und ordnungsgemäße Ausführung, aus welchen die obigen Angaben, soweit erheblich, hervorgehen müssen, oder durch eine Kopie des Vertrags und der Rechnungen zur entsprechenden Dienstleistung vorlegen muss.

Gemäß Art. 99 Absatz 3-bis des G.v.D. Nr. 36/2023 ist im Falle einer – auch teilweisen – Funktionsstörung des virtuellen Aktenvermerks des Wirtschaftsteilnehmers oder der gemäß Artikel 24 damit verbundenen Plattformen, Datenbanken oder Interoperabilitätssysteme die zuständige Stelle nach Ablauf von dreißig Tagen ab dem Vorschlag zur Zuschlagserteilung berechtigt, den Zuschlag dennoch zu erteilen. Dieser wird sofort wirksam, vorausgesetzt, dass zuvor eine Eigenerklärung des Bieters eingeholt wurde – abgegeben gemäß dem Einheitstext der gesetzlichen und regulatorischen Bestimmungen über die Verwaltungsdokumentation laut Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 – mit der bestätigt wird, dass die Voraussetzungen erfüllt sind und keine Ausschlussgründe vorliegen, deren Überprüfung aufgrund der oben genannten Funktionsstörung nicht möglich war.

Stellt sich infolge der Kontrolle heraus, dass der Auftrag einem Wirtschaftsteilnehmer ohne die erforderlichen Voraussetzungen anvertraut wurde, tritt der Auftraggeber – unbeschadet der Anwendbarkeit der geltenden Bestimmungen über den Ausschluss, den Widerruf oder die Aufhebung der Zuschlagserteilung, über die Unwirksamkeit oder die Auflösung des Vertrags sowie über die Haftung für falsche Erklärungen des Bieters – vom Vertrag zurück, unbeschadet der Zahlung des Wertes der erbrachten Leistungen und der Erstattung der gegebenenfalls für die Ausführung des verbleibenden Teils aufgewendeten Kosten im Rahmen des erzielten Nutzens, und nimmt die Meldungen an die zuständigen Behörden vor.

Der Auftraggeber fordert, falls erforderlich, den Bieter, für den der Vorschlag zur Zuschlagserteilung vorgesehen ist, auf, innerhalb einer Frist von höchstens zehn Tagen Ergänzungen vorzunehmen oder Klarstellungen in Bezug auf den Inhalt der angeforderten Bescheinigungen und Unterlagen vorzulegen.

Falls die Überprüfung der Erfüllung der

committenti i certificati di regolare esecuzione delle prestazioni/di verifica di conformità delle prestazioni.

Come documentazione a comprova dei servizi svolti a favore di committenti privati possono servire i certificati di buona e regolare esecuzione rilasciati dagli stessi che devono contenere le suddette indicazioni, in quanto pertinenti, ovvero copia del contratto e delle fatture relative alla prestazione medesima.

Ai sensi dell'art. 99, comma 3-bis del d.lgs. 36/2023 in caso di malfunzionamento, anche parziale, del fascicolo virtuale dell'operatore economico o delle piattaforme, anche dati o sistemi di interoperabilità ad esso connessi ai sensi dell'articolo 24, decorsi trenta giorni dalla proposta di aggiudicazione, l'organo competente è autorizzato a disporre comunque l'aggiudicazione, che è immediatamente efficace, previa acquisizione di un'autocertificazione dell'offerente, resa ai sensi del testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, di cui al decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, che attesti il possesso dei requisiti e l'assenza delle cause di esclusione che, a causa del predetto malfunzionamento, non è stato possibile verificare.

Qualora, a seguito del controllo, sia accertato l'affidamento a un operatore privo dei requisiti, la stazione appaltante, ferma l'applicabilità delle disposizioni vigenti in tema di esclusione, revoca o annullamento dell'aggiudicazione, di inefficacia o risoluzione del contratto e di responsabilità per false dichiarazioni rese dall'offerente, recede dal contratto, fatto salvo il pagamento del valore delle prestazioni eseguite e il rimborso delle spese eventualmente sostenute per l'esecuzione della parte rimanente, nei limiti delle utilità conseguite, e procede alle segnalazioni alle competenti autorità.

La stazione appaltante invita, se necessario, il concorrente nei confronti del quale è stata disposta la proposta di aggiudicazione a completare o a fornire, entro un termine non superiore a dieci giorni, chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati e dei documenti richiesti.

Ai sensi dell'art. 27 comma 3 l.p. 16/2015, in caso di

Teilnahmeanforderungen nach dem Vorschlag zur Zuschlagserteilung negativ ausfällt, wird die Vergabestelle gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 den Vorschlag zur Zuschlagserteilung widerrufen, den Bieter ausschließen, sowie der ANAC und den weiteren eventuell zuständigen Behörden Meldung erstatten und die vorläufige Sicherheit bzw. den gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 geschuldeten Betrag einbehalten, unbeschadet des Ersatzes des höheren Schadens. In der Folge wird Vergabestelle den Vorschlag zur Zuschlagserteilung dem Zweitplatzierten erteilen und dabei die Überprüfung nach den oben angeführten Modalitäten vornehmen. Falls der Auftrag auch dem Zweitplatzierten in der Rangordnung nicht erteilt werden kann, wird der Zuschlag dem Nächstplatzierten nach den oben beschriebenen Modalitäten erteilt.

► Sollte der Teilnehmer den Nachweis nicht erbringen oder die abgegebenen Erklärungen nicht bestätigen, wird er ausgeschlossen; es wird Meldung an die zuständigen Behörden erstattet, die vorläufige Sicherheit einbehalten und evtl. ein neuer Zuschlag vorgenommen.

Ist der ausgeschlossene Wirtschaftsteilnehmer von der Leistung einer vorläufigen Sicherheit befreit, muss er einen Betrag in Höhe von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags zahlen. In den verschiedenen Fällen einer Reduzierung des Betrags der vorläufigen Sicherheit ist zusätzlich zur Einbehaltung der Sicherheitsleistung ein Betrag geschuldet, welcher der Differenz zwischen einem Prozent des Ausschreibungsbetrags und der vorläufigen Sicherheit entspricht.

Sämtliche Änderungen betreffend die subjektive Situation des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind der Wettbewerbsbehörde zeitgerecht mitzuteilen.

Im begründeten Zweifelsfall kann die Vergabestelle die Überprüfung der Teilnahmeanforderungen zu jeglichem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens vornehmen.

1.1.KOSTEN FÜR ARBEITSKRÄFTE UND BETRIEBSINTERNE SICHERHEITSKOSTEN

Die vorliegende Ausschreibung hat eine Dienstleistung intellektueller Natur zum Gegenstand, weshalb der Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 108, Abs. 9, GvD Nr. 36/2023 nicht

esito negativo delle verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione a seguito della proposta di aggiudicazione, ai sensi dell'art. 27 comma 3 l.p. 16/2015, la stazione appaltante procederà alla revoca della proposta di aggiudicazione, all'esclusione del concorrente, alla segnalazione all'ANAC ed alle ulteriori eventuali Autorità competenti nonché all'incameramento della garanzia provvisoria, ovvero dell'importo dovuto ai sensi dell'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015, salvo il risarcimento del maggior danno. La stazione appaltante procederà con la proposta di aggiudicazione, quindi, al secondo graduato procedendo altresì, alle verifiche nei termini sopra indicati. Nell'ipotesi in cui l'appalto non possa essere aggiudicato neppure a favore del concorrente collocato al secondo posto nella graduatoria, l'appalto verrà aggiudicato, nei termini sopra detti, scorrendo la graduatoria

► Nel caso in cui il concorrente non fornisca la prova o non confermi le sue dichiarazioni, si procederà all'esclusione del concorrente, alla segnalazione del fatto alle Autorità competenti, all'escussione della garanzia provvisoria ed alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione. Qualora l'operatore economico escluso sia esonerato dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria, deve pagare un importo pari all'uno per cento del valore a base di gara. Nei diversi casi di riduzione dell'importo della garanzia provvisoria, oltre all'escussione della garanzia, è dovuto un importo pari alla differenza tra l'uno per cento del valore a base di gara e la garanzia provvisoria.

Ogni vicenda soggettiva dell'offerente e dell'aggiudicatario deve essere tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.

In caso di fondati dubbi è sempre facoltà della stazione appaltante procedere alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione in qualsiasi momento della procedura d'appalto.

2.1. INDICAZIONE DEI COSTI PER LA MANODOPERA E DEL COSTO DI SICUREZZA INTERNA AZIENDALE

Il presente affidamento ha per oggetto un servizio di natura intellettuale e quindi a norma dell'art. 108, c. 9, d. lgs. n. 36/2023, l'operatore

dazu verpflichtet ist, die Kosten für Arbeitskräfte und die Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz anzugeben.

3. ZUSCHLAGSERTEILUNG

Nach der positiven Überprüfung des Vorliegens der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen erteilt der Auftraggeber den Zuschlag, der sofort wirksam ist.

Innerhalb der folgenden fünf Tage sendet die Vergabestelle dem Bieter die Mitteilungen gemäß Art. 90 Absatz 1 Buchst. b) und mittels PEC.

Gemäß Art. 17 Absatz 6 GvD Nr. 36/2023 ist der Zuschlag für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während er es für die Vergabestelle erst nach des Vertrags ist.

Die Bieter sind für einen Zeitraum von 240 aufeinanderfolgenden Kalendertagen nach dem Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote an diese gebunden.

Nach der Zuschlagserteilung kann der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers oder eine andere bevollmächtigte Person, die im Portal registriert ist, die endgültige Rangordnung unter „Mitteilungen“ einsehen.

4. WIDERRUF DES ZUSCHLAGS AUS GRÜNDEN, DIE DEM ZUSCHLAGSEMPFÄNGER ANZULASTEN SIND

Die Zuschlagsmaßnahme wird widerrufen, und die Auftragsvergabe an den Zuschlagsempfänger verwirkt, wenn dieser:

- sich innerhalb der von der auftraggebenden Verwaltung gesetzten Frist nicht einfindet, um den Vertrag abzuschließen;
- die erforderlichen Unterlagen nicht fristgerecht übermittelt hat;
- im Zuge der Ausschreibung nicht den Bestimmungen gemäß Art. 104, Absatz 5 und 6 GvD Nr. 36/2023 nachgekommen ist;
- nicht über die allgemeinen und/oder

economico non è tenuto a comunicare i propri costi della manodopera e gli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

3. AGGIUDICAZIONE

Successivamente alla verifica positiva del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale, sull'aggiudicatario la stazione appaltante dispone l'aggiudicazione che è immediatamente efficace.

La stazione appaltante procederà entro i successivi 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 90, comma 1 lett. b) e tramite PEC all'offerente.

Ai sensi dell'art. 17 comma 6 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione è immediatamente vincolante per l'aggiudicatario, mentre per la stazione appaltante diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

Gli offerenti sono vincolati alle offerte presentate per un periodo di 240 giorni naturali e consecutivi dalla data di scadenza del termine di presentazione delle offerte.

Successivamente all'aggiudicazione della gara il legale rappresentante del soggetto concorrente o altra persona rappresentante del soggetto concorrente, registrata sul sistema telematico, potrà prendere visione nella sezione "Comunicazioni" della graduatoria finale.

4. REVOCA DELL'AGGIUDICAZIONE PER CAUSA IMPUTABILE ALL'AGGIUDICATARIO

Il provvedimento di aggiudicazione viene revocato e l'aggiudicatario decade dall'affidamento qualora lo stesso:

- non si presenti entro il termine fissato dall'amministrazione committente per la stipulazione del contratto;
- non abbia trasmesso i documenti richiesti entro il termine fissato;
- non abbia ottemperato a quanto previsto dall'art. 104, commi 5 e 6 d.lgs. 36/2023;
- non sia in possesso dei requisiti di ordine

besonderen Voraussetzungen und über die an die berufliche Eignung Anforderungen verfügt.

In besagten Fällen behält die Vergabestelle die vorläufige Sicherheit gemäß Art. 106 GvD 36/2023 ein bzw. verhängt die Strafe gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015.

Falls die Überprüfung der Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nach dem Zuschlag negativ ausfällt, wird die Vergabestelle, unbeschadet der Fälle der Anwendung von Art. 32 LG Nr. 16/2015, den Zuschlag widerrufen.

Die Vergabestelle wird der ANAC und den weiteren eventuell zuständigen Behörden Meldung erstatten und die vorläufige Sicherheit bzw. den gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 geschuldeten Betrag einbehalten, unbeschadet des Ersatzes des höheren Schadens.

In der Folge wird die Vergabestelle den Zuschlag dem Zweitgereihten erteilen und dabei die Überprüfung nach den Modalitäten ut supra vornehmen. Falls der Auftrag auch dem Zweitgereihten nicht erteilt werden kann, wird dieser dem Nächstgereihten in der Rangordnung nach den oben beschriebenen Modalitäten erteilt.

5. VERTRAGSABSCHLUSS UND VERWALTUNGSHANDLUNGEN ZUGUNSTEN DER VERTRAGSABSCHLIESSENDEN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNG

Der Vertrag wird in den Formen gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 abgeschlossen.

Der Vertrag ist innerhalb der Frist von 60 Tagen nach wirksamen Zuschlag gemäß Art. 18 Absatz 2 GvD Nr. 36/2023 oder einer mit dem Zuschlagsempfänger anderen vereinbarten Frist, die aufgrund des Interesses der auftraggebende Körperschaft unter Berücksichtigung des allgemeinen Interesses an einer zeitnahen Vertragserfüllung gerechtfertigt ist, nicht vor dem in Artikel 18 Absatz 3 des Gesetzvertretendes Dekrets 36/2023 abzuschließen, jedoch nicht vor der in Artikel 18 Absatz 3 des GvD Nr. 36/2023 genannten Frist

generale, di idoneità professionale e/o di ordine speciale.

Nelle suddette ipotesi, la stazione appaltante procederà con l'escussione della garanzia provvisoria ai sensi dell'art. 106 del d.lgs. 36/2023 ovvero con la sanzione di cui all'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015.

In caso di esito negativo delle verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione a seguito dell'aggiudicazione - salvi i casi di applicazione dell'art. 32 l.p. n. 16/2015 - la stazione appaltante procederà alla revoca dell'aggiudicazione. La stazione appaltante procederà, inoltre, alla segnalazione all'ANAC ed alle ulteriori eventuali Autorità competenti nonché all'incameramento della garanzia provvisoria ovvero dell'importo dovuto ai sensi dell'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015, salvo il risarcimento del maggior danno.

La stazione appaltante aggiudicherà, quindi, al secondo classificato procedendo altresì, alle verifiche nei termini sopra indicati. Nell'ipotesi in cui l'appalto non possa essere aggiudicato neppure a favore del concorrente collocato al secondo posto nella graduatoria, l'appalto verrà aggiudicato, nei termini sopra detti, scorrendo la graduatoria.

5. STIPULA DEL CONTRATTO E ADEMPIMENTI AMMINISTRATIVI IN FAVORE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE

Il contratto verrà stipulato nelle forme di cui all'art. 18 d.lgs. 36/2023.

La stipula dovrà avvenire entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione efficace ai sensi dell'art. 18 comma 2 d.lgs. 36/2023 ovvero diverso termine concordato con l'aggiudicatario e motivato in base all'interesse dell'ente committente, compatibilmente con quello generale alla sollecita esecuzione del contratto e non prima di quello di cui all'art. 18 comma 3 d.lgs. 36/2023.

Der Vertragspreis versteht sich als inklusive Steuerlasten und anderer vom Zuschlagsempfänger gemäß geltenden Gesetzesbestimmungen geschuldeter Abgaben in Verbindung mit der Ausführung des Vertrags sowie aller anderen Ausgaben betreffend die gegenständliche Dienstleistung.

Bei Vertragsabschluss behält sich die vertragsabschließende Vergabestelle vor, weitere Verwaltungshandlungen anzufordern, darunter z.B.:

a) Hinterlegung der endgültigen Sicherheit gemäß Art 117 GvD Nr. 36/2023

Endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 in Höhe von **2%** des Vertragsbetrags.

Der erste Satz von Abs. 1 Art. 117 GvD Nr. 36/2023, worin die Höhe der endgültigen Sicherheit festgelegt wird, findet somit nicht Anwendung.

Die endgültige Sicherheit als Garantie für die Vertragserfüllung ist gemäß Art. 106 GvD Nr. 36/2023 als Kautio oder Bankbürgschaft nach den vorgesehenen Formen und Modalitäten zu stellen.

Der zweite Satz von Abs. 1 und der erste und zweite Satz von Abs. 2, Art. 117, GvD Nr. 36/2023, finden nicht Anwendung.

Für die endgültige Sicherheit gelten die Begünstigungen der Reduzierung gemäß Art. 106 Absatz 8 GvD Nr. 36/ nicht.

Die Bank- oder Versicherungsbürgschaft muss ausdrücklich eine Klausel zum Verzicht auf die Begünstigung der vorherigen Betreuung beim Hauptschuldner enthalten sowie den Verzicht auf die Einwendungen gemäß Art. 1957 Abs. 2 ZGB, und die Sicherheit muss auf einfache schriftliche Anfrage der Vergabestelle innerhalb von 15 Tagen in Anspruch genommen werden können. Die Sicherheit wird mit Fortschritt der Leistungsausführung und nach deren Ausmaß

Il prezzo contrattuale deve intendersi comprensivo di oneri fiscali e di ogni altro onere dovuto dall'aggiudicatario, sulla base delle norme in vigore, in connessione con l'esecuzione del contratto, nonché di ogni altra spesa riguardante il servizio in oggetto.

All'atto della stipula del contratto la stazione appaltante contraente si riserva di chiedere ulteriori adempimenti amministrativi, tra cui, a titolo indicativo:

a) deposito cauzionale definitivo, come previsto dall'art. 117 d.lgs. 36/2023.

Ammontare della cauzione definitiva ai sensi dell'art. dell'art. 36, comma 1, l.p. n. 16/2015: **2%** dell'importo contrattuale.

Non trova, pertanto, applicazione il primo periodo del comma 1 dell'art. 117 d.lgs. n. 36/2023, laddove si prevede l'ammontare della cauzione definitiva.

La garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita sotto forma di cauzione o fideiussione secondo le modalità previste dall'art. 106 del d.lgs. n. 36/2023.

Non trovano applicazione il secondo periodo del comma 1 ed il primo e secondo periodo del comma 2 dell'art. 117 del D.lgs 36/2023.

Per la garanzia definitiva non si applicano i benefici della riduzione di cui all'art. 106, comma 8 d.lgs. 36/2023.

La fideiussione bancaria o polizza assicurativa dovrà prevedere in forma esplicita la clausola della rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2 codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta, della stazione appaltante. La garanzia è progressivamente svincolata in ragione e a misura dell'avanzamento

bis zu einem Höchstausmaß von achtzig Prozent des gesicherten Anfangsbetrags gemäß Art. 117 Absatz 8 GvD Nr. 36/2023 freigestellt.

Im Falle einer BG wird die endgültige Sicherheit auf der Grundlage einer unwiderruflichen Bevollmächtigung vom Gruppenbeauftragten im Namen und auf Rechnung aller auftraggebenden Mitglieder der BG abgeschlossen.

Nicht zulässig sind Bank- oder Versicherungsbürgschaften, die Klauseln enthalten, die der Vergabestelle Aufwendungen jeglicher Art anlasten.

Wird die endgültige Sicherheit nicht gestellt, verfällt die Zuschlagserteilung und die Vergabestelle behält die vorläufige Sicherheit ein und erteilt sodann die Leistung dem nächstgereihten Teilnehmer in der Rangordnung.

Gemäß Art. 36 Absatz 3 LG Nr. 16/2015 und Art. 117 Absatz 14 GvD Nr. 36/2023 behält sich die Vergabestelle das Recht vor, den Auftragnehmer von der Stellung einer endgültigen Sicherheit zu befreien, im Falle von Wirtschaftsteilnehmern mit nachgewiesener Finanzkraft.

Diese Befreiung ist möglich, sofern dies angemessen begründet ist und mit einer Verbesserung des Zuschlagspreises oder der Ausführungsbedingungen verbunden ist.

b) Berufshaftpflichtversicherungspolizze

Bei Vertragsabschluss übermittelt der Zuschlagsempfänger der auftraggebenden Körperschaft eine beglaubigte Kopie der Berufshaftpflichtversicherungspolizze gemäß Art. 18 DPR Nr. 445/2000.

Alternativ dazu übermittelt der Zuschlagsempfänger der auftraggebenden Körperschaft die oben genannte Polizze:

1. in Form eines **informatischen Dokuments** gemäß Art. 1 Buchst. p) GvD vom 7. März 2005 Nr. 82, das von der Person, die befugt ist den Sicherungsgeber zu verpflichten, **mit**

dell'esecuzione delle prestazioni, nel limite massimo dell'ottanta per cento dell'iniziale importo garantito secondo quanto stabilito all'art. 117, c. 8, d. lgs. n. 36/2023

In caso di R.T. la cauzione definitiva deve essere prestata su mandato irrevocabile dell'impresa capogruppo in nome e per conto di tutte le imprese mandanti.

Non saranno accettate polizze fideiussorie o fideiussioni bancarie che contengano clausole attraverso le quali vengano posti oneri di qualsiasi tipo a carico della stazione appaltante.

La mancata costituzione della garanzia definitiva determina la decadenza dell'affidamento e l'acquisizione della garanzia provvisoria da parte della stazione appaltante, che infine aggiudicherà la prestazione al concorrente che segue in graduatoria.

Ai sensi dell'art. 36, comma 3 l.p. n. 16/2015 e art. 117, comma 14 d.lgs. 36/2023, la Stazione appaltante, si riserva la possibilità di esonerare l'appaltatore dal prestare la garanzia definitiva in caso di operatori economici di comprovata solidità

Tale esonero è possibile previa adeguata motivazione ed è subordinato ad un miglioramento del prezzo di aggiudicazione ovvero delle condizioni di esecuzione.

b) Polizza di responsabilità civile professionale

All'atto della stipulazione del contratto, l'aggiudicatario trasmette all'Ente committente copia autentica ai sensi dell'art. 18 del d.p.r. 445/2000 della polizza di responsabilità civile professionale.

In alternativa, l'aggiudicatario trasmette all'Ente committente la polizza di cui sopra:

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 sottoscritto con **firma digitale** dal soggetto in possesso dei poteri necessari

digitaler Unterschrift unterzeichnet ist,

2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22 Abs. 1 und 2 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

In diesen Fällen muss die Konformität mit dem Original von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22 Abs. 1 GvD Nr. 82/2005 bescheinigt sein (oder durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 GvD Nr. 82/2005 von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist);

3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22 Abs. 3 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

Jegliche folgende Änderung der genannten Polize muss der Vergabestelle gemäß Art. 5 DPR vom 7. August 2012 Nr. 137 mitgeteilt werden.

Die Polize deckt auch die Schäden, welche von den Mitarbeitern, Angestellten und Praktikanten verursacht werden.

Die Polize der Freiberufersozietäten sieht ausdrücklich die Versicherungsdeckung auch der Mitglieder und der Berater vor.

Falls der Zuschlagsempfänger eine Gesellschaft ist, übermittelt er die Versicherungspolize gemäß Art. 1 Abs. 148 G vom 4. August 2017, Nr. 124.

Obige Polize muss auch die Risiken absichern, die sich auch aus Fehlern oder Unterlassungen bei der Erstellung des Projektes über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und des Ausführungsprojektes ergeben und für die auftraggebende Körperschaft neue Planungskosten und/oder Mehrkosten zur Folge haben.

- c) Angabe des **Kontokorrents für öffentliche Aufträge**;

- d) Bei BG die gemeinsame Sondervollmacht mit

per impegnare il garante;

2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà esser attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del d.lgs. n. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del d.lgs. n. 82/2005.);

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

Ogni successiva variazione alla citata polizza deve essere comunicata alla stazione appaltante ai sensi dell'art. 5 del d.p.r. 7 agosto 2012 n. 137.

La polizza si estende anche alla copertura dei danni causati da collaboratori, dipendenti e praticanti.

La polizza delle associazioni di professionisti prevede espressamente la copertura assicurativa anche degli associati e dei consulenti.

Qualora l'aggiudicatario sia una società, trasmette la polizza di assicurazione di cui all'art. 1, comma 148 della l. 4 agosto 2017 n. 124.

La polizza copre anche i rischi derivanti da errori od omissioni nella redazione del progetto di fattibilità tecnico-economica e esecutivo che possano determinare a carico della stazione appaltante nuove spese di progettazione e/o maggiori costi.

- c) l'indicazione del **conto corrente dedicato**;

- d) in caso di R.T. la procura relativa al mandato

Vertretungsbefugnis mittels beglaubigter Privaturkunde, die dem gesetzlichen Vertreter des Gruppenbeauftragten erteilt wurde;

collettivo speciale con rappresentanza, risultante da scrittura privata autenticata conferita al legale rappresentante dell'impresa capogruppo;

e) Die kontinuierlichen Kooperations-, Dienstleistungsverträge, die vor Veröffentlichung des vorliegenden Vergabeverfahrens gemäß Buchst. d) Art. 119 GvD Nr. 36/2023 unterzeichnet wurden, müssen vor oder gleichzeitig mit der Unterzeichnung des Vergabevertrags in der Vergabestelle hinterlegt werden;

e) i contratti continuativi di cooperazione, servizio sottoscritti in epoca anteriore alla pubblicazione della presente procedura d'appalto di cui alla lett. d) dell'art. 119 del d.lgs. 36/2023 che dovranno essere depositati presso la stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto;

f) Vertragsgebühren/Registergebühren und Stempelmarke in der Höhe von ca. 2.300,00 Euro;

f) diritti di segreteria/spese per la registrazione e imposta di bollo pari a ca. euro 2.300,00;

g) **etwaige andere vertragliche Unterlagen.**

g) **eventuali altri documenti contrattuali.**

h) eventuelle Bezeichnung des Steuervertreeters gemäß Art. 17 Abs. 2 und 53 Abs. DPR Nr. 633/1972.

h) eventuale nominativo del rappresentante fiscale ex artt. 17, comma 2, e 53, comma 3 del d.p.r. 633/1972.

i) Bei **Freiberuflersozietäten** Scan des Statuts der Freiberuflersozietät und wenn das mit Vertretungsbefugnis ausgestattete Mitglied nicht genannt ist, die Kopie des Ernennungsakts, aus dem die entsprechenden Befugnisse resultieren.

i) In caso di **studi associati** scansione dello statuto dell'associazione professionale per gli studi associati e, ove non indicato il rappresentante, scansione dell'atto di nomina con i relativi poteri.

l) **Stempelmarke wie gemäß Anhang I.4 GvD Nr. 37/2023 festgelegt**

l) **bollo come definito dall'allegato I.4 d.lgs 36/2023**

Gemäß der Stellungnahme des MIT vom 3. April 2025, Nr. 3320, muss die Stempelsteuer bei in Lose unterteilten Aufträgen für jeden Vertrag entrichtet werden, auch wenn ein einziges formelles Dokument erstellt wird, das mehrere Lose enthält, die demselben Wirtschaftsteilnehmer zugeschlagen wurden.

Ai sensi del parere MIT 3 aprile 2025, n. 3320 in caso di appalti suddivisi in lotti l'imposta di bollo deve essere versata per ciascun contratto, anche qualora si proceda con la stipula di un unico documento formale contenente più lotti aggiudicati allo stesso operatore economico.

AUFHEBUNG

Was im technischen Angebot erklärt wird stellt für den Zuschlagempfänger eine vertragliche Verpflichtung dar, die in der Ausführungsphase zu einhalten ist.

Falls der Auftragnehmer die Dienstleistung nicht in der angebotenen Qualität erbringen sollte, kann der Auftraggeber nach Art. 59 des BLR 1308/2014 den Vertrag wegen vertraglicher Nichterfüllung aufheben und Schadenersatz

RISOLUZIONE

Quanto dichiarato nell'offerta tecnica costituisce per l'aggiudicatario un obbligo contrattuale da rispettare in fase esecutiva del contratto.

Qualora l'affidatario non dovesse eseguire la prestazione con la qualità offerta, il committente, può procedere alla risoluzione del contratto per inadempimento contrattuale e chiedere il risarcimento del danno.

verlangen.

In den in Art. Art. 122 GvD Nr. 36/2023 vorgesehenen Fällen konsultiert die Vergabestelle für den Abschluss eines neuen Vertrags für die Ausführung und Fertigstellung der Dienstleistung die Teilnehmer des Ausschreibungsverfahrens gemäß ihrer Reihung in der Rangordnung (Art. 124 GvD Nr. 36/2023)

6. RÜCKVERFOLGBARKEIT DER ZAHLUNGSFLÜSSE

Gemäß G. Nr. 136/2010 „*Außerordentlicher Anti-Mafia-Plan*“ müssen Auftragnehmer zur Gewährleistung der Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse ausschließlich eigens eingerichtete Bank- oder Postkontokorrentkonten verwenden.

Alle finanziellen Bewegungen im Zusammenhang mit dem gegenständlichen Auftrag müssen bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB auf den genannten Kontokorrentkonten registriert und ausschließlich durch Post- oder Banküberweisung oder durch sonstige Zahlungsinstrumente abgewickelt werden, welche die vollständige Rückverfolgbarkeit der Transaktionen ermöglichen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in die Unterauftragsverträge die Bestimmung zur Rückverfolgung der Zahlungen aufzunehmen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der auftraggebenden Körperschaft die Hauptdaten der eigens eingerichteten Kontokorrentkonten sowie die Personalien und die Steuernummer der zugriffsberechtigten Personen mitzuteilen. Ebenfalls mitzuteilen ist jede Änderung der übermittelten Daten.

7. ERFORDERLICHE TÄTIGKEITEN IM FALLE DES ZUSCHLAGS

Mit der Teilnahme an der Ausschreibung verpflichten sich die Teilnehmer, im Falle des Zuschlags alle unter Teil I Punkt 3.1., insbesondere unter der beigefügten **detaillierten Auflistung der Leistungen und der entsprechenden Vergütungen**, die Bestandteil der Ausschreibungsbedingungen ist, und (falls vorgesehenen) 4.2.aufgelisteten Leistungen zu

Nei casi di cui all'art. all'art.122 d.lgs. 36/2023 la stazione appaltante interpella progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla procedura di gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento dell'esecuzione o del completamento del servizio (art. 124 d.lgs. 36/2023)..

6. TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi della legge n. 136/2010 "*Piano straordinario contro le mafie*" gli appaltatori, per assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, devono utilizzare esclusivamente conti correnti bancari o postali dedicati.

Tutti i movimenti finanziari relativi al presente appalto devono essere registrati sui conti correnti dedicati e devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti. L'Appaltatore si obbliga a comunicare all'ente committente gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati e le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Deve essere comunicata altresì ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

7. ATTIVITÀ RICHIESTE IN CASO DI AGGIUDICAZIONE

Con la partecipazione i concorrenti si impegnano in caso di aggiudicazione, ad eseguire tutte le prestazioni di cui alla Parte I punto 3.1., in particolare di cui dall'allegato **elenco dettagliato delle prestazioni e dei relativi corrispettivi**, che costituisce parte integrante del disciplinare di gara, e (ove previste) 4.2. e garantiscono il rispetto degli

erbringen, und sie gewährleisten die Einhaltung der geltenden umwelt-, sozial- und arbeitsrechtlichen Verpflichtungen, die durch Rechtsvorschriften der EU, des Staates oder des Landes, Bereichsverträge oder bereichsübergreifende Kollektivverträge sei es auf gesamtstaatlicher als auch auf lokaler Ebene oder durch internationale umwelt-, sozial- und arbeitsrechtliche Vorschriften, die in Anhang X der Richtlinie 2014/24/EU angeführt sind, festgelegt sind.

Der Zuschlagsempfänger muss den mündlichen und schriftlichen Kommunikationsaustausch und die Abfassung der Dokumentation in italienischer und deutscher Sprache auf eigenen Kosten gewährleisten.

Planung:

Der Zuschlagsempfänger ist verpflichtet die Planung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Projektleitdokuments und den geltenden Vorschriften durchzuführen.

Er ist außerdem verpflichtet die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung geltenden MUK einhalten. Er verpflichtet sich, nachfolgende Klarstellungen, welche die anzuwendenden MUK spezifizieren oder ergänzen, auf der Internetseite des Ministeriums für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz zu verfolgen und die Planung nach Maßgabe der MUK gemäß Klarstellungen auszuführen.

Falls während des Verfahrens neue MUK oder Ergänzungen erlassen werden, ist der Auftragnehmer auf Anweisung der Vergabestelle an die neuen MUK oder an deren Aktualisierungen und Klarstellungen gebunden.

Der Planer muss alle erforderlichen Projektunterlagen sowohl in deutscher als auch in italienischer Sprache verfassen.

Option Bauleitung

Weiters verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger, in Übereinstimmung mit den Verpflichtungen gemäß Artt. 114, 115 und Anl. II.14, Folgendes zu

obliegenheiten in materia di diritto ambientale, sociale e del lavoro stabiliti dal diritto dell'Unione, dal diritto nazionale o dalla normativa provinciale, da contratti collettivi, sia di settore che interconfederali nazionali e territoriali, o dalle disposizioni internazionali in materia di diritto ambientale, sociale e del lavoro elencate nell'allegato X della direttiva 2014/24/UE.

L'aggiudicatario deve garantire lo scambio di comunicazioni in forma orale e scritta e la redazione della documentazione in lingua italiana e tedesca, con spese a proprio carico.

Progettazione:

L'operatore economico aggiudicatario è tenuto ad eseguire la progettazione nel rispetto delle esigenze espresse nel DIP e della normativa vigente.

Egli è tenuto inoltre al rispetto dei CAM vigenti alla data della pubblicazione del bando. Egli assume l'obbligo di monitorare i successivi chiarimenti che appaiono sul sito del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare e che specificano o integrano i CAM applicabili e di eseguire la progettazione nel rispetto dei CAM così come chiariti.

Qualora nelle more della procedura siano stati emanati nuovi CAM o successivi aggiornamenti l'appaltatore è tenuto su indicazione della stazione appaltante al rispetto dei nuovi CAM o suoi aggiornamenti e dei relativi chiarimenti.

Il progettista deve elaborare tutta la documentazione progettuale richiesta sia in lingua italiana che tedesca.

Opzione Direzione lavori

Inoltre l'aggiudicatario si impegna a provvedere a quanto segue, nel rispetto delle prescrizioni di cui agli artt. 114, 115 ed All. II.14 del d.lgs.

veranlassen:

36/2023

- a) der Techniker, der als Generalbauleiter in der Arbeitsgruppe angegeben ist, wird unmittelbar nach der Auftragserteilung einen Arbeits-sitz in der Provinz Bozen errichten (sollte er da noch keinen haben), der während der gesamten Arbeitswoche geöffnet bleibt und in dem kontinuierlich die Anwesenheit von mindestens einem qualifizierten Techniker gewährleistet wird. Der Sitz wird mit den erforderlichen informatischen Mitteln, Telefonanschluss, Fax, E-Mail, welche auf den Generalbauleiter lauten, ausgestattet sein. Der Generalbauleiter verpflichtet sich, die persönliche Anwesenheit auf der Baustelle mindestens dreimal wöchentlich sowie bei Notwendigkeit oder auf Antrag des Auftraggebers innerhalb von zwei Stunden ab Anforderung zu gewährleisten;
 - b) die Baustellenprotokolle in der/den von den Unternehmen gewünschten Landessprache/Landessprachen zu verfassen und an alle interessierten Subjekte termingerecht zu verteilen;
 - c) mindestens wöchentlich die Baustelle fotografisch zu dokumentieren und die Fotos digital (Format JPG/PDF) dem Auftraggeber auf Anfrage spätestens nach Fertigstellung der Arbeiten zu übergeben, versehen mit dem Inhaltsverzeichnis auf CD-ROM/DVD;
 - d) die erforderlichen Unterlagen und Informationen in beiden Landessprachen vorzubereiten und an Veranstaltungen, an Treffen mit Anrainern, Behörden etc. teilzunehmen,
 - e) die Ansprechperson für den EVV zu sein und mit diesem zusammenzuarbeiten,
 - f) die Terminpläne den Ausführungsphasen anzupassen,
 - g) die Kostenkontrolle und Kostenabrechnung
- a) il professionista indicato come direttore lavori generale nel gruppo di lavoro istituirà immediatamente dopo il conferimento dell'incarico una sede di lavoro nella Provincia di Bolzano (qualora non già esistente) aperta tutta la settimana lavorativa e in cui sarà garantita la presenza continua di almeno un tecnico qualificato. La sede sarà dotata di mezzi informatici di tipo adeguato con linea telefonica, fax, posta elettronica, intestati al direttore lavori generale. Il direttore lavori generale si impegna a garantire la sua presenza in cantiere almeno tre volte alla settimana e comunque in caso di necessità o su richiesta dell'amministrazione, la presenza in loco, entro due ore dalla richiesta;
 - b) redigere i verbali di cantiere nella lingua/nelle lingue indicate dalle imprese e di provvedere all'invio nei tempi stabiliti degli stessi a tutti i soggetti interessati;
 - c) provvedere con cadenza minima settimanale al rilievo fotografico del cantiere e di consegnare tale documentazione, includendo un indice del contenuto, su CD-ROM/DVD (formato jpg/pdf), su richiesta dell'amministrazione, ma comunque in ogni caso dopo l'ultimazione dell'opera;
 - d) predisporre tutti i documenti e le informazioni occorrenti in entrambe le lingue e la partecipazione alle manifestazioni, agli incontri con le autorità, i vicini ecc.;
 - e) essere la persona di riferimento per il responsabile di procedimento (RUP) e di collaborare con esso;
 - f) adeguare i piani di lavoro per le fasi di esecuzione;
 - g) garantire il controllo dei costi e della

zu gewährleisten (z.B. Vergleich Projektmengen/Abrechnungsmengen bei Baufortschritten etc.),

h) den Instandhaltungsplan auf seine Gültigkeit hin zu überprüfen,

i) an allen projektrelevanten Sitzungen teilzunehmen und mitzuarbeiten,

j) vor Baubeginn festzustellen, dass:

- eine eventuelle Beeinträchtigung von Gebäuden etc. durch die Bauausführung geprüft und die erforderliche Beweissicherung erfolgt ist,
- sämtliche Versorgungsleitungen (Strom, Telefon, Gas, Wasser und Abwasser) mit den Versorgungsunternehmen erhoben worden sind,
- die freie Zugänglichkeit der von den Bauarbeiten betroffenen Liegenschaften gegeben ist.

Zudem müssen die Protokolle über die Feststellung der durch höhere Gewalt entstandenen Schäden unverzüglich erstellt werden;

k) die notwendigen baulichen Unterlagen für die künftigen Nutzer bereitzustellen, wie zum Beispiel:

- Unterlagen für das Einholen der Benutzungsgenehmigung,
- aktualisierte Bestandspläne des ausgeführten Bauvorhabens (+ CD-ROM),
- technische Unterlagen der Anlagen,
- Betriebs-, Bedienungs- und Wartungsanleitungen,
- Garantiebescheinigungen, Konformitätsbescheinigungen,
- Unterlagen für Abrechnung und Inventarisierung der Einrichtung und Ausstattung,
- Endabrechnungen und Ausstellung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten/Lieferungen,
- Mitarbeit und Beratung bei Erstellung des Plans über die Betriebsaufnahme, Organisation der Betriebsaufnahme, Information und Schulung des Personals,

documentazione dei rendiconti (per es. tabelle comparative delle quantità progettuali/contabilizzate negli stati di avanzamento lavori, ecc.);

h) verificare periodicamente la conformità del piano di manutenzione;

i) partecipare e collaborare in tutte le riunioni pertinenti con il progetto;

j) prima dell'inizio dei lavori, di accertare:

- se sono stati valutati eventuali danni che gli interventi possono produrre agli edifici ecc. e se sono stati condotti i relativi accertamenti probatori;
- se sono state censite congiuntamente alle aziende erogatrici tutte le linee di servizi esistenti, quali linee elettriche e telefoniche, tubazioni dell'acqua e del gas, canalizzazioni;
- se è assicurata la piena accessibilità degli immobili interessati ai lavori.

Inoltre deve redigere immediatamente i verbali di constatazione dei danni occorsi per cause di forza maggiore;

k) predisporre la necessaria documentazione tecnica per i futuri utenti come per esempio:

- documenti per il rilascio della licenza d'uso;
- planimetrie aggiornate dello stato di fatto dell'opera realizzata (+ CD-ROM);
- documentazione tecnica degli impianti;
- istruzioni per l'uso, l'esercizio e la manutenzione;
- certificati di garanzia, certificati di conformità;
- documentazione relativa alla rendicontazione e all'inventario dell'arredamento e delle dotazioni;
- conteggi finali e l'emissione del certificato di regolare esecuzione dei lavori/forniture;
- collaborazione e consulenza nell'elaborazione del piano di messa in esercizio, organizzazione della messa in esercizio, informazione e istruzione del

personale;

- l) alle für die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrags notwendigen Maßnahmen im Interesse des öffentlichen Auftraggebers zu erfüllen, einschließlich der Maßnahmen zur Behebung erhobener Mängel.

- l) intraprendere tutti provvedimenti necessari per la regolare esecuzione del presente incarico nell'interesse dell'amministrazione aggiudicatrice, compresi i provvedimenti per eliminare i difetti rilevati.

8. UNVEREINBARKEITSKLAUSEL – VORBEHALTE

Die für die Vertragsausführung zuständige auftraggebende Körperschaft behält sich das Recht vor, den Vertrag nicht abzuschließen bzw. den Vertrag aufzuheben, falls sich der Wirtschaftsteilnehmer gegenüber dem Zuschlagsempfänger des Ausschreibungsverfahrens für die Ausführung der Arbeiten, welche den Gegenstand dieser Ausschreibungsbedingungen betreffen, in einer der Situationen von Unvereinbarkeit laut Art. 16 GvD Nr. 36/2023 Art. 51 ZPO und Art. 7 DPR Nr. 62/2013 (Verordnung betreffend den Verhaltenskodex der öffentlichen Bediensteten) befindet.

8. CLAUSOLA DI INCOMPATIBILITA' – RISERVE

L'ente committente esecutore si riserva il diritto di non stipulare il contratto ovvero di procedere alla risoluzione del contratto, nel caso in cui l'operatore economico risulti versare rispetto al soggetto aggiudicatario della procedura di gara per l'esecuzione dei lavori inerenti l'oggetto del presente disciplinare, in condizione di incompatibilità ai sensi dell'art. 16 d.lgs. 36/2023, dell'art. 51 del c.p.c. e dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici).

9. SANKTIONEN

Die Verzugsstrafe für die verspätete Fertigstellung der Dienstleistung wird in Übereinstimmung mit dem, was von Art. 126, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 vorgesehen ist, im folgenden Ausmaß festgelegt: 0,5 ‰.

9. PENALI

La penale pecuniaria per il ritardo nell'ultimazione del servizio in conformità di quanto previsto dall'art. 126, comma 1, d. lgs. n. 36/2023, è stabilita nella misura di: 0,5 ‰.

10. UNTERVERGABE

Für die Untervergabe gelten die Bestimmungen gemäß Art. 119 GvD 36/2023.

Die Untervergabe ist nur nach Genehmigung der auftraggebenden Verwaltung zulässig.

Die Genehmigung zur Untervergabe unterliegt den folgenden Bedingungen:

10. SUBAPPALTO

In materia di subappalto valgono le disposizioni previste in materia dall'art. 119 del D.lgs. 36/2023.

Il subappalto è ammesso solo previa autorizzazione dell'Amministrazione committente.

L'autorizzazione al subappalto è sottoposta alle seguenti condizioni:

- Der Unterauftragnehmer muss die vorgeschriebenen Qualifikationsanforderungen in Bezug auf die untervergebene Leistung erfüllen (Art. 119 Absatz 4 Buchst. a) des GvD 36/2023) und es dürfen keine Ausschlussgründe gemäß Kapitel II Titel IV Teil V Buch II des Kodex gegen ihn vorliegen (Art. 119 Absatz 4 Buchst. b) GvD 36/2023);
- dass der Auftragsausführende bei Angebotsabgabe die Teile der Vertragsleistungen angegeben hat, die als Unteraufträge vergeben werden sollen (Art. 119 Abs 4 Buchst. c) GvD. 36/2023); diese Angabe muss im Falle von Varianten und/oder Änderungen während der Ausführung im Sinne des Art. 48 L.G. 16/2015 bei Zuschlagserteilung gemacht werden;
- dass der Auftragsausführende kleine und mittlere Unternehmen mit den Dienstleistungen beauftragt, die er als Unterauftragnehmer zu vergeben beabsichtigt, und zwar in einem Ausmaß von mindestens 20 % oder in einem anderen Ausmaß und aus den Gründen, die bei Angebotsabgabe gemäß Artikel 119, Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 angegeben sind;
- dass der Auftragsausführende mindestens zwanzig Tage vor dem Tag des tatsächlichen Beginns der Ausführung der betreffenden Leistungen den Vertrag über die Untervergabe bei der Vergabestelle, im Original oder beglaubigter Kopie, hinterlegt (Art. 119 Abs. 5 GvD Nr. 36/2023);
- dass der Auftragsausführende bei Hinterlegung des Vertrags über die Untervergabe bei der Vergabestelle ferner die Bescheinigung vorlegt, dass der/die Unterauftragnehmer in Bezug auf die an ihn/sie vergebene Leistung die vorgeschriebenen Qualifikationsanforderungen erfüllt, sowie die Erklärung des Unterauftragnehmers, dass keine Ausschlussgründe gemäß Kapitel II Titel IV Teil V Buch II des Kodex und den
- che il subappaltatore possieda i requisiti di qualificazione prescritti in relazione alla prestazione subappaltata (art. 119 co. 4 lett. a) del D.lgs. 36/2023) e non sussistano a suo carico le cause di esclusione di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V del Libro II del Codice (art. 119 comma 4 lett. b) D.Lgs. 36/2023);
- che l'esecutore all'atto dell'offerta abbia indicato le parti di prestazione contrattuale che intende subappaltare (art. 119 comma 4 lett.c) D.Lgs. 36/2023); in caso di variazioni e/o modifiche ex art. 48 L.P. 16/2015 in corso di esecuzione tale indicazione deve essere fatta all'atto dell'affidamento;
- che l'esecutore affidi a piccole e medie imprese, le prestazioni che intende subappaltare in misura non inferiore al 20% ovvero nella diversa misura e per le ragioni indicate in sede di offerta ai sensi dell'art. 119, comma 2 del d.lgs. 36/2023,
- che almeno venti giorni prima della data di effettivo inizio dell'esecuzione delle relative prestazioni, l'esecutore provveda al deposito del contratto di subappalto presso la stazione appaltante contraente, in originale o in copia autentica (art. 119 comma 5 del D.lgs. 36/2023);
- che al momento del deposito del contratto di subappalto, l'esecutore trasmetta altresì la certificazione attestante il possesso da parte del/i subappaltatore/i dei requisiti di qualificazione prescritti in relazione alla prestazione subappaltata e la dichiarazione del subappaltatore attestante l'assenza in capo ai subappaltatori delle cause di esclusione di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V del Libro II del Codice e il possesso

Besitz der Anforderungen gemäß Art. 100 des GvD 36/2023 vorliegen;

- dass gegenüber dem Unterauftragnehmer kein Verbot laut den Antimafia-Bestimmungen gemäß GvD vom 6. September 2011, Nr. 159 i.g.F vorliegt;
- dass der Auftragnehmer, für sich und für die Unterauftragnehmer, der Vergabestelle vor Beginn der Arbeiten die Unterlagen über die erfolgte Meldung an die Behörden für soziale Fürsorge, an die Versicherungsanstalten und an die Unfallversicherungsinstitute, sowie, falls erforderlich, eine Kopie des Sicherheitsplans übermittelt (Art. 119 Abs. 7 GvD 36/2023);
- dass der Auftragsausführende dem Vertrag über die Untervergabe oder dessen beglaubigte Kopie die Erklärung über das Vorliegen oder Nichtvorliegen eines eventuellen Kontroll- oder Verbindungsverhältnisses mit dem Inhaber des Unterauftrages laut Art. 2359 ZGB beilegt. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder eines Konsortiums ist diese Erklärung von jedem der daran beteiligten Gesellschaften abzugeben Art. 119 Abs. 16 GvD. 36/2023).

Bei Fehlen der oben genannten Unterlagen kann die Untervergabe nicht erteilt werden.

Bei Fehlen der Antimafia-Unterlagen und in Ermangelung der Prüfung im Sinne von Art. 32 L.G. 16/2015 über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß Titel IV Teil V Buch II des GvD. 36/2023, gilt die Untervergabe mit ausdrücklicher Auflösungsklausel als erteilt. Falls die Ergebnisse der Antimafiaunterlagen und der stichprobenartigen Kontrollen im Sinne des Art. 32 des L.G. 16/2015 negativ sind, gilt die Genehmigung des Unterauftrages als widerrufen

In den Fällen, in denen der Auftraggeber aufgrund der Kontrollen gemäß Art. 32 LG Nr. 16/2015

dei requisiti di cui agli articoli 100 del D.lgs. 36/2023;

- che non sussista nei confronti del subappaltatore, alcuno dei divieti di cui alla normativa antimafia prevista dal D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e successive modificazioni;
- che l'affidatario e, per suo tramite, i subappaltatori, trasmettano alla stazione appaltante contraente prima dell'inizio della prestazione contrattuale, la documentazione di avvenuta denuncia agli enti previdenziali, assicurativi e antinfortunistici, nonché copia del piano di sicurezza se del caso (art. 119 comma 7 del D.Lgs. 36/2023);
- che l'esecutore allegghi al contratto del subappalto o alla sua copia autentica la dichiarazione circa la sussistenza o meno di eventuali forme di controllo o di collegamento a norma dell'art. 2359 c.c. con il titolare del subappalto. In caso di RTI o consorzio, analoga dichiarazione deve essere rilasciata da tutte le imprese costituenti il RTI o il consorzio (art. 119 comma 16 del D.lgs. 36/2023).

In mancanza della suddetta documentazione, il subappalto non è concesso.

In assenza della documentazione antimafia ed in assenza della verifica ai sensi dell'art. 32 L.P. 16/15 circa l'insussistenza delle cause di esclusione di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V del Libro II del d.lgs. 03/2023, il subappalto si intende concesso in pendenza di condizione risolutiva; qualora la documentazione antimafia così come i controlli a campione eseguiti ai sensi dell'art. 32 L.P. 16/15 risultino negativi, l'autorizzazione al subappalto si intende revocata.

Nei casi in cui l'Amministrazione committente rilevi, a seguito dei controlli effettuati ai sensi

feststellt, dass der Unterauftragnehmer zum Zeitpunkt des Genehmigungsantrags nicht die vorgeschriebenen subjektiven Anforderungen erfüllte, widerruft er die Genehmigung und nimmt die diesbezügliche Meldung an die zuständigen Behörden vor.

Der Auftragsausführende verpflichtet sich die Verwaltung von allen Ansprüchen Dritter für Gegebenheiten und Verschulden, welche dem Unterauftragnehmer oder seinen Gehilfen zurechenbar sind, frei- und schadlos zu halten.

Der Auftragsausführende verpflichtet sich, die Verträge über die Unteraufträge unverzüglich aufzulösen, falls die Verwaltung während der Ausführung derselben Nichterfüllungen der Unterauftragnehmer feststellen sollte, welche die Auflösung, unter Berücksichtigung des Interesses der Verwaltung, rechtfertigen würden. In diesem Fall hat der Auftragsausführende weder Anspruch auf Schadenersatz seitens der Verwaltung noch auf Aufschub der Fristen für die Vertragserfüllung.

Der Auftragnehmer muss die Unterauftragnehmer, bei welchen nach entsprechender Prüfung das Vorliegen von Ausschussgründen gemäß Kapitel II Titel IV Teil V Buch II des Kodex (Art. 119 Abs. 10 GvD 36/2023) festgestellt wurde, ersetzen.

Der Auftragsausführende haftet gesamtschuldnerisch mit dem Unterauftragnehmer für die Erfüllung der geltenden Sicherheitspflichten, die Letzterem obliegen (Art. 119 Abs.12 GvD Nr. 36/2023).

Gemäß Art. 119 Abs.12 GvD Nr. 36/2023, muss der Unterauftragnehmer, für die mit Unterauftrag vergebenen Leistungen, dieselben Qualitäts- und Leistungsstandards gewährleisten wie sie im Vergabevertrag vorgesehen sind. Er muss den Arbeitnehmern eine wirtschaftliche und rechtliche Behandlung zuerkennen, die nicht niedriger ist als die vom Auftragnehmer gewährte, einschließlich der Anwendung derselben nationalen Kollektivverträge, wenn die Tätigkeiten, die Gegenstand des Unterauftrags sind mit denen übereinstimmen, die den

dell'art. 32 della l.p. 16/2015, che il subappaltatore, al momento della richiesta di autorizzazione, non era in possesso dei prescritti requisiti soggettivi, procede alla revoca della predetta autorizzazione e alla segnalazione del fatto alle autorità competenti.

L'esecutore si obbliga a manlevare e tenere indenne l'amministrazione da qualsivoglia pretesa di terzi per fatti e colpe imputabili al subappaltatore o ai suoi ausiliari.

L'esecutore si obbliga a risolvere tempestivamente i contratti di subappalto, qualora durante l'esecuzione degli stessi, vengano accertati dall'Amministrazione inadempimenti delle imprese subappaltatrici di rilevanza tale da giustificare la risoluzione, avuto riguardo all'interesse dell'Amministrazione; in tal caso l'esecutore non avrà diritto ad alcun indennizzo da parte dell'Amministrazione né al differimento dei termini di esecuzione del contratto.

L'affidatario deve provvedere a sostituire i subappaltatori relativamente ai quali apposita verifica abbia dimostrato la sussistenza dei motivi di esclusione di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V del Libro II del Codice (art. 119 co.10 del D.Lgs. 36/2023).

L'esecutore è solidalmente responsabile con il subappaltatore degli adempimenti, da parte di quest'ultimo, degli obblighi di sicurezza previsti dalla normativa vigente (art. 119 co.12 D.Lgs. 36/2023).

Ai sensi dell'art. 119 comma 12 del D.lgs. 36/2023 il subappaltatore, per le prestazioni affidate in subappalto, deve garantire gli stessi standard qualitativi e prestazionali previsti nel contratto di appalto e riconoscere ai lavoratori un trattamento economico e normativo non inferiore a quello garantito dall'appaltatore, inclusa l'applicazione dei medesimi contratti collettivi nazionali di lavoro, qualora le attività oggetto di subappalto coincidano con quelle caratterizzanti l'oggetto dell'appalto ovvero riguardino le lavorazioni relative alle categorie

Auftragsgegenstand kennzeichnen oder Arbeiten betreffen, die den vorherrschenden Kategorien angehören und im Unternehmensgegenstand des Auftragnehmers vorhanden sind.

Bei Nichterfüllung der vorhergehenden Pflichten seitens des Auftragsausführenden kann die Verwaltung den Hauptvertrag aufheben, unbeschadet des Schadenersatzanspruches.

Der Auftragnehmer hat die Pflicht, der Vergabestelle, für alle Unterverträge den Namen des Unterauftragnehmers, den Vertragsbetrag, den Gegenstand der anvertrauten Arbeiten, Leistungen oder Lieferungen mitzuteilen.

Im Falle von Bietergemeinschaften kann das auftraggebende Unternehmen direkt die Unterauftragsverträge über ihren Ausführungsanteil abschließen, sofern das beauftragte Unternehmen die Genehmigung zur Untervergabe obiger Verträge beantragt.

prevalenti e siano incluse nell'oggetto sociale dell'appaltatore.

In caso di inadempimento dell'esecutore agli obblighi di cui ai commi precedenti, l'Amministrazione può risolvere il contratto principale, salvo il diritto al risarcimento del danno.

È fatto obbligo all'appaltatore di comunicare alla stazione appaltante, per tutti i sub-contratti, il nome del sub-contraente, l'importo del contratto, l'oggetto del lavoro, servizio o fornitura affidati.

In caso di raggruppamento temporaneo tra operatori economici, l'impresa mandante può stipulare direttamente i contratti di subappalto relativi alla propria quota di esecuzione, purché l'autorizzazione al subappalto relativa ai suddetti contratti sia richiesta dall'impresa mandataria.